

### Comandante en Jefe de FF.AA. ratifica pedido de relevo

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Violencia en Haití

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 AÑO XL- Nº 11.835 - LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 14 DE AGOSTO DE 1991 - 26 PAGINAS - Bs 1.50.

### EN ESTA EDICION

econstrucción e masacre

es vecinos de la zona serán hoy los spales testigos de la reconstrucción de siscre de ocho dirigentes del MIR en la Harrington, durante el régimen dictato-Luis Garcia Meza. (PRESENCIA del página 1)

## omenaje congresal director del UNICEF



drector ejecutivo del Fondo de las es Unidas para la Infancia (UNICEF) Grant, fue homenajeado en la vispera Ingreso Nacional (página 5).

#### chazo a versión bre invasión al Beni

toridades del departamento de bamba coincidieron ayer en rechazar siones de parlamentarios de Trinidad, una supuesta invasión a territo to (PRESENCIA del País, página 1)

#### eocupación por tenidos en Brasil

tónsul de Bolivia en Brasil expresó su espación por la detención de más de 40 anos en los últimos meses por la Policia ral del Estado de Rondonia, en relación diráfico de cocaína (página 7).

#### cales electorales posesionarán hoy

covocales de consenso que gozan de la za ciudadana asumirán hoy, a horas omducción de la Corte Nacional Elec-teria de Huáscar Cajías Kaulfman, Espinoza, Iván Guzmán de Rojas, Bocangel y Jorge Lazarte (página 5).

#### nanciamiento ara gasoducto



Imbajador del Japón anunció que en Imbajador del Japón anunció que en Imbajado dias podría ser definido el Imbajado Santa Cruz-Puerto Suárez (págl-

### alamentarios cruceños elornan a sus curules

callé Pro Santa Cruz autorizó for-a la brigada parlamentaria cruceña yarse al Congreso y a los vocales so para integrar la Corte Departa-tectoral a asumir sus funciones

#### Niega remoción de hitos en la frontera. Confirma construcción de 'señales mineras".

# Chile desmiente a nuestra cancillería

Santiago, 13 (AP/Reuter) - El subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, Edmundo Vargas, desmintió ayer que se hayan removido hitos en la frontera con Bolivia.

"Las acusaciones levantadas en Bolivia contra nuestro país por el supuesto desplazamiento de los hitos fronterzos, carecen de toda base. En cambio, se confirma que hay mojones o señales mineras

colocadas incorrectamente por particulares, las que serán removidas a la brevedad", declaró.
Vargas rechazó afirmaciones de su colega boliváno Marcelo Perez Monasterios, en sentido de que Chile hubiera admitido la incorrecta ubleación de tres hitos en la frontera de los dos países en el altiplano bolivíano. Informó, por otra parte, que la Comisión Mixta de Limites de ambos países visitó la zona hace

Colavo dias y aim comproso que no nuo presa minera de hitos, pero detectó pilares de una empresa minera colocados en territorio considerado boliviano. Pinalmente, el subsecretario Vargas afirmó que el tema de la ubicación correcta o incorrecta de los hitos frontertzos se estudiará en un encuentro de la Comisión Mixta de Cimites, programado para el 13 de noviembre próximo.

## Nueva denuncia de remoción de hitos en frontera con Chile

"Caravana de la soberanía" verificará remoción de los hitos 25 y 26, y el retiro del hito metalico Abra Capitán. Pobladores dicen que Chile ingresó a 55 kilómetros del territorio nacional.

ORURO, 13 (PRESENCIA). Chile habria removido los hitos 25 y 26 de la frontera con Bolivia, según una denuncia ratificada hoy por los pobladores de Todos Santos, del departamento de Oruro.

mento de Oruro. El nuevo lingreso de Chile a nuestro territo-rio, es de aproximadamente 55 kilómetros de longitude ni a región fronteriza que se encuentra en definición dentro las 17 cartas geográficas que deben analizar los miembros de la comisión mixta boliviano-chilena, en noviembre próximo,

Ante esa grave denuncia, una caravana conformada por dirigentes civicos, representantes de la Universidad Tecnica de Oruro, Instituto Geográfico Militar y periodistas, viajará la próxita de un conformado de la Universidad Tecnica de Oruro, Instituto Geográfico Militar y periodistas, viajará la próxita de un cual de los pobladores de Todos Santos, según anunció el presidente del Comité Civico de Oruro, Daniel Soliz Flores.

La 'caranava de la soberanía y defensa parac', partira de-la ciudad de Oruro, hasta la población de Todos Santos en la provincia para comprobar en el terreno la existencia de la linea arcifinea irregular y la remoción de los hitos 25 y 26, además el retiro del hito metálico Abra Capitán que debia estar colocado en el cerro del mismo nombre.

Hasta la fecha, caso no merceió comentario de parte de la Cancillería. El informe tumbo de parte de la Cancillería.

# Luis Capobianco incomunicado en la FELCN

Luis Capobianco Rivera se encuentra detenido e incomunicado en dependencias de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Arrotráfico (FELCS) tras su entrega voluntura presunta relación con el narcotráfico. Previamente, afirmo estar bajo presión sicológica desde que el pasado 6 de agosto. Previamente, afirmo estar bajo presión sicológica desde que el pasado 6 de agosto, allanaron su domicillo en Santa Cruz, lo arrestaron, le vendaron los ojos y lo llevaron sobre un presunto delito de narcotráfico. Luego de cuatro horas de detención, Capobianco fue ilberado por influencia directa de su hermano Guillermo para ser sometido a un arresto domiciliario. Pesca e astecidida actores del Ministerio del Interior en Santa Cruz, se presentó en La Paz ante las autoridades de la FELCN.

"No me estoy entregando, me estoy presentando la sa autoridades de la FELCN.

"No me estoy entregando, me estoy presentando la sa autoridades de la FELCN.

"Un me estoy entregando, me estoy presentando la sa autoridades de la FELCN.

"Un me catalo demorará 48 horas, durante las cuales Capobianno e los predidatas.
El comando de la menta de la ministra de la prestigación demorará 48 horas, durante las cuales Capobianno permanecerá incomunicado.

Un segundo altanamiento se practicó el Un segundo altanamiento se practicó el 100 de practico de la ministra de la m

rante las cuales Capoblanco permanecera incomunicado.

Un segundo allanamiento se practicó el pasado lunes 12 de agosto en el domicilio de Capoblanco en Santa Cruz, segun se dijo. Para proceder a su deron, Carlos Saavedra alfimó que destan cargos en contra de Luis probanco y que su entrega es sólo pode de la companio del compa

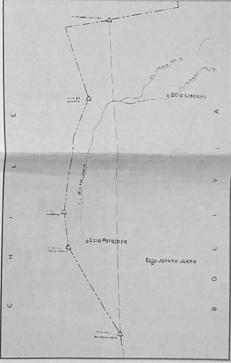


Capobianco, se da por descontado que de-trás de estas operaciones se encuentra "la Capobianco, poco antes de entregarse, negó terminantemente una supuesta divar-lación con Carmelo "Meco" Dominguez, acu-lación con Carmelo "Meco" Dominguez, acu-lación con Carmelo "Meco" Dominguez, acu-sado de ser uno de los "peces gordos" del narcerde de San Pedro de La Paz. Según una versión de la agencia ERBOL, crie el 14 y 15 de enero de 1990, cuando con el 14 y 15 de enero de 1990, cuando con el 14 y 15 de enero de 1990, cuando con el 14 y 15 de enero de 1990, cuando con el 14 y 15 de enero de 1990, cuando con el 14 y 15 de enero de 1990, cuando de destar involucardo en el triple asesinato ocu-rrido en la factoría de Huanchaca. En la copertunidad, Luis Capobianco realizo ges-tiones directas y personales para lograr la libertad del sospechoso de narcotrálico.

### Bancos no tendrán apoyo estatal para superar quiebras

La politica económica de libre mercado ha tenido sus serías repercusiones en varios sectores, aunque el abera, uno de los pocacional ha sido, hast abera, uno de los pocacional ha sido, hast abera, uno de los pocacional ha sido, hast abera de sus severas exigencias.

Pero una nueva ley de bancos, que sen a salva de sus severas exigencias, considerad consimamente en el Congreso, considerad consimamente en el Congreso, considerad consimamente en el Congreso, considerad considerad considerad de declararse en quiebra sin site el tado pueda acudir en su ayuda, que en tado pueda acudir en su ayuda, que por el model ministro de Finanzas David due no el ministro de Finanzas David due anuncio su viaje a Estados Unidos para renegociar cio su viaje a Constanta de Con



### Los tres de la "narcoavioneta" prisioneros en Paraguay

ASUNCION, 13 (EFE/Reuter) - La justicia paraguaya formalizó ayer el procesamiento de los tres bolivianos, un teniente de la Fuerza Aérea y dos civiles, que a bordo de la avioneta militar FAB-016 hicieron un aterrizaje de emergencia en Paraguay, donde se descubrió que transportaban 16 kilos de cocaina pura.

"Decrétase la prisión de los ciudadanos bolivianos Salomón Saldivar, Urbano Vaca Pizarro y Verly Valdez Ruiz", dice la orden firmada por el juez en lo criminal Cristóbal Cáceres Frutos, según coplas entregadas a la prensa.

El juez también estableció un embargo de 170.000 dólares sobre los enes de cada uno de los encausados.

blenes de cada uno de los encausados.

Valdez Ruiz, teniente de la FAB, ploteaba la avioneta Cessna que el 31 de julio por problemas técnicos se desvió de su ruta e hizo un aterrizaje forzoso en Paraguay.

Saldivar y Vaca Pizarro iban en calidad de pasajeros.

saurvar y Vaca Pizarro iban en calidad de pasajeros.

Las autoridades militares de Paraguay que se acercaron para prestar auxilio a los ocupantes de la nave encontraron en el depósito de equipajes una caja con 16 kilos de coccaina pura.

El juez Cáceres Frutos ordenó una inspección de la avioneta hallándose en el ala derecha residuos de cocaina de entre tres y sets meses en entiguedad, lo que indica que el aparato ya habia sido utilizado en ocasiones anteriores para el transporte de droga.

Los tres encausados se declararon mocentes ante Cáceres Frutos, pero éste decidió sin embargo procesarlos al convertir su arresto en prisión.

Según la versión dada por el piloto Valdez Ruiz, la avioneta en que realizaba un vuelo interno entre las localidades bolivianas de Santa Cruz y Yacuiba, se quedó sin combustible, por lo que se vio obligado a aterrizar en territorio paraguayo.

aterrizar en territorio paraguayo.

El comandate de la FAB, genal Alejandro Camponovo, sostuvo en principio que el piloto Valdez era ajeno al hecho delictivo. Posteriormente, sin embas, auspendió de sus funciones al jefe y subjefe de la dotación a la que pertence la avioneta y, en un informe ante una comisión panentaria, admitió que hubo negligencia por no haberse sometido la avioneta a la inspección reglamentaria de la policia antidroga de Bolivia.

## Crisis de la educación boliviana: ¿Para qué los congresos?

Por José Subirats F.

El editorial de PRESENCIA del domingo 11 de agosto, decla textualmente – a propósito de la designación de nuevos ministros respecto a su idoneidad y capacidad de enfrentar los problemas.

No caben objectiones a la designación del ministro de Energía e Hidrocarburos (...) No se puede decir lo mismo del nuevo ministro de Educación, pues el sector que le toca administrar está erizado de dificultades, que van más allá de las meras soluciones salariales. El próximo Congreso Pedagógico será una prueba de fuego para este secretario de Estado.

No quisieramos hacer una lectuera excessivamente "endenciosa" de destado.

so para este secretario de Estado. No quisièramos hacer una lectura excessivamente t'endenciosa' de esta cita de la editorial. Los puntos suspensivos, con que —por razones de espacio— entrecortamos la cita textual, ya podrian ser 'perversos'. Parcecria que se duda de la idoneidad del Lic. Edim C'espedes... Tampoco nosotros queremos 'predecir' las futuras dificullades del flamante nuevo ministro de Educación y Cultura. Menos queremos olvidar que el jefe del partido politico donde milita el Lic. E. C'espedes.

se inició en la vida civil, precisamente como ministro de Educación del Gral. R. Barrientos... Parcec 'interesante' el cambio de ministerios entre de MiRy la ADN. Mientras el MiR tomo Mineria, a la ADN se le entregó Educación...

Nos preocupan las 'primeras' declaraciones del Lie. Céspedes, tal como las recogimos de La Razón, el sábado 10 del presente mes de agosto:

Al asumir sus nuevas funciones.

A assumir sus nuevas functiones, Edim Cespedes, nuevo titular de Eduración y Cattura nueva qua los periodistas que, desde su carte-ra, trabajará por la privatzación de la educación fiscal, en abierto reto a los sindicatos de maestros, que, con grandes movilizaciones y actos de protesta, rechazaron los sucestos intentos privatizadores de los go-biernos del MNR y del Acuerdo Pa-triótico.

Personalmente, no tengo todavia

triólico.

Personalmente, no tengo todavia el gusto de conocer al Lic. Cespedes... Hace varios meses -cuando habia infundados rumores del cambio del Dr. M. Baptista - escuchamos su nombre entre los "murmullos" del sector educativo... Si no recuerdo

mal, tampoco en ese tiempo habia mucha expectativa por lo que podrá hacer el Lic. Cespedes desde el Ministerio de Educación y Cultura. Es más, algunos profesionales del sector educativo no hacian -en ese tiempo- muy buenos comentarios sobre esa posibilidad...

Lo cierto es que, desde el viernes pasado, tenemos una persona nueva en el Ministerio de Educación. Es también cierto- por fin doy más razón a PRESENCIA que a La Razón-que el Congreso Pedagogos será runa prueba de fuego para ese secretario de Estado.

Y aqui creo que si puedo aprovechar un "lapsus litterae" leror de transcripción que se quiso escribir. Congreso de la Educación., Pero se escribió: Congreso de la Educación., Pero se escribió: Congreso Pedagogleo...
Para "aclarar" el posible 'lapsus' a la opinión pública, entramos finalmente al titulo de este breva artículo: Hayvarios Congresos en perspectiva quizá en gestación- que buscan aportar a la solución de la crisis de la educación boliviana... La gloriosa COB-a pesar de la opinión contraria de respetables sectores de ella-lanzó

el Congreso Pedagógico... El MEC y la CTEUB patrocinarán el Congreso Nacional de Educación... La Iglesia Católica prepara tambión su propio Congreso, relativo al Proyecto Educativo Católico para propio cativo católico para católico compresos en perspectiva que redavía no empezaron su gestación catolico c

un flamante ministro sin conocer los completos problemas de la educación con leviana, pretenda que la "privacera la constanta de la educación con la constante anos "luchando" por la superación de la crisis de nuestra educación boliviana, nos preocupa que desde el Gobierno del Acuerdo harriótico no se tome suficientemente en serio la solución profesional de la crisis...

Cuarta: Pensamos que la solución a la crisis de la educación boliviana debe pasar -necesariamente-por daru na pape protagonies a quienes tienen el maneres y madres que tienen a suficiente a quienes tienen el maneres que tienen a suficiente con la cualque con en el campo.

Gunta: El buen "educado" escucia del ministro de la compo. Con el campo de la considera de la considera

sionales, y la creen en la impo ción, no pode margen del pre educativa bolis sión es sión es —en la tan grave con

Septima:
Septima:
Septima:
Pedagógico, B.
Universitario, crisis de la educación de nuestra de la educación de nuestra con la contra de nuestra con de nuestr

### El Congreso Nacional de Educación

Por José Loza

En fecha 10 de junio de 1991 fue publicada la convocatoria al IV Congreso Nacional de Educación, por autoridades del Ministerio de Educación y cultura y la representación de los organismos del magisterio nacional: esta determinación, total de la constanta y por la sociedad en general, nos proporciona la oportunidad para expresar algunos planteamientos acerca del aspecto edurativo en nuestro país.

Consideramos que el tiempo propuesto en el Cronograma es insuficiente para todas las actividades preparatorias del Congreso, tanto por la importancia del asantos como por la responsabilidad con el futuro de la Patria, porque creemos que se requiere de una documentación base que sirva de fundamento a las disponentes de soluciones alternativas, conferencias, mesas redondas, paneles, debates, etc. y, sobre todo, un documento escrito que delinee todo lo referente a educación didáctica, evolución, curriculum, tecnología, etc. En pocas palabras, material referente a la educación nacional y sus problemas: empero, ante la realidad del Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso de la tempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta, presentamos algunos en foloques sobre la Congreso y el tiempo que se acorta presentamos algunos en fologues sobre la Congreso y

Nacional de Educación.

1. Conocer, comprender y analizar la crisis del Sistema Educativo en nuestro país.

2. Proponer soluciones y opciones para los problemas de la Educación Nacional en sus diferentes aspectos estructurales.

3. Formular la filosofia, las politicas, las estrategias, y objetivos de la Educación Nacional para el siglo XXI.

Proponemos estos objetivos en sustitución de los sugeridos por la convocatoria que a la letra dice:

1. "Establecer un escenario en el que la sociedad politica y la sociedad politica y la sociedad civil, convenientiemente representados se comprometan a reforzar y transformar la editeación fiscal, obligatoria y gratitula, así como accior educativo.

No creemos que la sociedad se halle escindida en una política y otra civil, ni creemos, por tanto, en su representación. El problema de la Educación concierne a toda la sociedad y no es necesario subdivi-

diria en política y civil: a menos, claro está, que se desease dar cabida a la denominada "clase política" para que, "adecuadamento controlo de Educación y trate de imponer sus "lineas políticas".

No pensamos que haya la tal "sociedad política", pero hubiésemos deseado una propo-zional representación de padres de familia, iglesia, colegios de profesionales, obreros, campesinos, universitarios, empresa privada y otras organizaciones que, después de haber estudiado, analizado, discutido, los documentos-base elaborados por la comisión encargada de organizar el Congreso Nacional de Educación, abrian propuesto soluciones con diversos enfoques a los problemas de a educación.

Dice el documentos de confesionados, a confesionados que después de la educación.

Dice el documentos de confesionados de la educación de la educación

Esta solución linda con la cues-tión económica, es decir, las posibi-lidades de las familias para costear los estudios de sus hijos, los meno-res de edad que deben trabajar para su sustento diario y, a veces, el de sus familias.

resultantio diario y, a veces, el de su familias de la comparia de la finalia de pendrei de las lineas doctrinales que orienten el nuevo curriculum; puesto que no se trata de reforzar a la actual escuela con sus planes, programas y orientación, sino la nueva escuela con la nueva orientación, ¿cual? es el problema o una innovación o transformación o un cambio radical, ¿cuál será la via? Eso depende del enfoque con que se analice el asunto.

Añade: "... así como apoyar a los demás sectores del quehacer educativo".

demas sectores de quenacte eu-cativo.

El quehacer educativo no tlene sectores, pues se llama el Sector Educación den del plantificación orgeneculario o de servicios. Tal vez sea conveniente hablar del sistema de educación, y dentro de éste ha-blar de subsistemas: regular, no

formal, especial, técnico, etc. y tra-tándose del primer subsistema apo-gor a los demás, que tombién po-drian denominarse medalidades. Actualiza su relación con la rea-ladad nacional para analizar las cau-sas de su crisis. Debemos aclarar a qué diagnóstico se alude? y tal parce que habiendo el diagnóstico, lo que podría el Congreso es incri-porar algunos datos recientes y, de tualizado. Si hubiese el tal diagnótico seria

contra agunos datos recientes y, de ese modo, el diagnóstico estrária conveniente hacerlo conocer a la conveniente hacerlo conocer a la copinión pública para que esta o los comprometidos portar desde nuestra perspectiva y experiencia.

Una cosa es actualizar y otra cosa es realizar el diagnóstico. Creo que el Congreso no podrá ejecutar ninguna de las dos cosas. En el primer caso, no hay el diagnóstico tecnicamente elaborado y aplicado. En el segundo, no es posible efectuar lo porque implica una serie de procedimientos técnicos en su concepción y en su aplicación: tar cas estas que no corresponden al Contras palabras, ese diagnóstico nos hubiese permitido contrastarlo con la realidad y aportar en algo para conocer las causas de la cristis nacional.

3. "Diseñar propuestas de Re-

"Diseñar propuestas de Re-forma Educativa en función a las aspiraciones e intereses del pueblo boliviano".

ospiraciones e intereses del pueblo boliviano.

Nos parece que este objetivo es el principal y que todos deberiamos exigimos para formular y presentar propuestas en algún aspecto de la realidad educativa. Aqui surge un problema: ¿cómo hacer viable la participación en el Congreso de los padres de familla y otras personas interesadas en la Educación?

"Establecer estrategias para la aplicación y ejecución de dicha reforma y logro de las metas acordadas."

das" El Congreso debe fijar las politi-cas y las estrategias, el cronograma de conversión, los métodos de con-trol y supervisión y, en sintesis, pla-nificar el cambio; para evitar impro-visaciones en la aplicación y la con-cepción de lo que se quiere cambiar y, desde luego, evitar los atropellos o los innecesarios aceleramientos.

José Loza es docente de Filosofia en el Colegio San Ignacio. La Paz.

### Vivienda: Una priori para el nuevo minis

Por Luis Oporto Ordóñez

El cambio de varios ministros fue una sorpres publica, entre ellos el de la ministro Elena Viremplazada por el ex-presidente de la Cámar Fernando Kiefler, reconocido publicamente por el vecuánimo de la gestión legislativa, Quizá cosa qui utiles en la hora actual, precisamente cuandos miresolver un delicado problema que involucra a mireso que variente de la tragica desadolarización finica de la contrata de la decada de los 69 y 70, problema del espués de la tragica desadolarización finica de la contrata de la compresión de la tragica desadolarización finica de la contrata de l

### Centroamérica pide trato justo en libre comercio con EE.UU.

Por Marco Antonio Sibaja

Siete países centroamericanos pidieron al gobierno de Estados Unidos un trato justo en sus nego-ciaciones de libre comercio, en el que se consideren las diferencias de desarrollo con la economia norte-

que se consideren las diferencias de desarrollo con la economia norteRepresentantes centroamericanos entregaron el lunes a la representante comercial norteamericanaCarla Hills una propuesta regional
el a que se consideren el grado de
desarrollo de las economias regionales en relación con la norteamericana, para obtener un trato justo en
la negociaciones.

La creación de nun avan de libre
comercio fue propuesta por el presidente estadomienes George
Busch, en junto de 1990, lo que dio
inicio a un onjunto de negociaciones comerciales que condujeron a
la firma de 12 convenios marróe en
la sesse a que Estados Unidos se
inclinó por una negociación en bloque con América Central, los paises
del área pusieron de maniflesto las
diferencias en torno a los requisitos
planteados por la visitante.

La representante del presidente

Bush dio a conocer las condiciones para negociar con Estados Unidos durante un emitario centroamerico en contra concercio en la contra concercio en la contra concercio en la contra con

ta la inserción en el esquema de libre comercio con Estados Unidos. Durante el foro, Hills señaló que todos los países latinoamericanos pueden acceder a un acuerdo de libre comercio con Estados Unidos, pero deben cumplir al menos ocho requisitos básicos.

Mencionó la eliminación de todos los aranceles que afecten el comercio de productos con origen en el territorio aduanero de las partes, la supresión de las barreras no arancelarias y el acceso al mercado de servicios.

tes, la supresion de las oatreras no de servicio de la contra de la contra de servicio de la propiedad intelectual y disposiciones para tratar el comer-cio de la propiedad intelectual y disposiciones para tratar el comer-cio y la inversión en recursos natu-rales, en vista de las regulaciones gubernamentales en la materia. Finalmente sostuvo que sería necesario establecer normas operativas y tecnesa, momo reglas del contra de la contra de la terma de la contra de la del contra de la contra de la terma de la contra de la del contra de la contra de la perativa y tecnesa, somo reglas del contra de la contra de la terma de la contra de la del contra de la contra de la del contra del contra de la del contra del contra del puer pueda socabar el acuerdo, como los subsidios y el comercio estatal.

El ministro costarricense indico que su país cumple con varios de los requisitos, pero tiene pendiente las regulaciones sobre la propieda di netectual y aún no ha suscrito un telectual y aún no ha suscrito un descrito de la composición del la composici

(San José de Costa Rica / Inter Press

de la Urbantzación \*El Kenko\*.



a Maria Romero de Campero

os Ossio Amatller os Ossio Amatller otario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, miércoles 14 de agosto de 1991

### escentralización a s buenas

n exceso de celo por hacer que los poderes sado y, especialmente, los partidos politi-e ocupen de estudiar el tema de la descen-ción politica y administrativa del país y no para las calendas griegas, la Asamblea de nacelidad sugirió el retiro de la bancada mentaria de ese departamento y la no pose-de los vocales de la Corte Electoral, hasta no arrase que el tema sea incluido en la agenda roccimo periodo ordinario de sesiones del 200.

cisión. a todas luces excesiva, ha sido ada en un acto de sensatez. Hay consenso abrado en el país en que no debe postergarse tass del tema, pero, al mismo tiempo, ha so fuerza el convencimiento de que es pre-rar un balance regional adecuado para no rar la unidad nacional.

da que la descentralización es una de las sas pendientes dentro del cronograma que so del Primer Mandatario en su mensaje del costo. Bien sabemos que ha sido objeto de descusiones en foros y seminarios desde la adel 70, y que también figuró en el progra-pobierno de todos los partidos que partici-ralos comicios pasados. Unos le pusieron infaists que otros o prometieron más de lo realidad estaban dispuestos a realizar.

es que la discusión ya no gira más en noque debiera hacerse para que la tesis de certalización sea aceptada sino en la elevarla a la practica. Eso, al menos, se estatar durante la reunión que celebra-tochabamba dirigentes de los partidos son representación parlamentaria con escricios departamentales. Una segunda prueba de esa voluntad de cambio prevaleció ayer cuando se logró el acuerdo que puso fin a la extrema medida de presión originada en Santa Cruz.

Ahora la preocupación de los partidos y de algunos dirigentes cívicos se refiere a la necesidad de evitar que la descentralización favorezca económicamente a ciertas regiones y vaya en desmedro de otras. En concreto, se busca establecer un mecanismo que permita cerar un Fondo Regional que administre un determinado monto de los recursos nacionales y los reparta equitativamente. El meollo del problema recea en i, en evitar que el país se divida entre unas regiones ricas y otras paupérrimas.

Asimismo, es preciso que el proceso de descen-tralización se encuadre dentro lo que estipula la Constitución Política del Estado. De otro modo, se le añadiría un ingrediente peligroso que rever-tiría en contra de la propia descentralización.

Lo que se ha olvidado por completo en medio de la polémica que el tema ha provocado, es la necesidad de plasmar esa mentalidad participativa al interior de los departamentos. Si las ciudades del país se quejan del centralismo estatal radicado en La Paz-que tanto perjudica a este departamento- es pertinente que analicen lo que ocurre con las provincias y cantones.

El concepto de descentralización no tiene porqué provocar suspicacias. Se trata de una decisión que, por sus alcances, tendría que ser incorporada en un gran acuerdo politico ya que a la vez que supone una profunda reforma del Estado, debe concebirse también como una manera de llevar a la práctica la democracia representativa.



### olia en sus manos ferente al bado

mocación pasó desis en dia prunos trigales. Sus discipu-cianambre, comercianos al sus comerces los granos. Al sus comerces los granos. Al sus comerces los granos. Al sus comerces los granos de discipu-tudos lateral o que está pro-tre en discibisción. Va han leido lo ses contentos de hambre? salam muercos de hambre? salam muercos de hambre? salam na la casa de Dios y los panes agrardos, que niel sus comerces podian comerciano los sucertoles de la la Ley que los sacerdoles la superior de la lega de la la lega que los sacerdoles la superior de la lega que la partir de la lega que la lega que la partir de la lega que la lega que la partir de la lega que la lega que la partir de la lega que la lega que la partir de la lega que la la lega que ente lo que significa ndad a los sacrificios acondenado a estos inocen-is, el Hijo del Hombre tiene sobre el sábado". Habiendo ahi entró en una sinagoga

### ra frenar **Impunidad**

ergman Cuéllar Arauz

hecho que los funcionarios encargados de aplir la ley, por regla general, recurren a considera la legales, lanto en la investigación como acade los presuntos delincuentes. Ya casino de la composição de la contrar como medio para obtener pruebas y lo hacen con la más absoluta pruebas y lo hacen con la más absoluta pruebas hasta sus superfores la apruebanada del Estado- prohibe toda clase de tortusa, pero no por elbas de la contrar due el Codigo Penal tiplica como verdadada de la contrar de la composição de la contrar de la contra

sando que las legislaciones de la mayor paises son insuficientes para frenar esta ropellos, que atentan contra la dignidad Asambiea Ceneral de las Naciones Unidas sara funcionarios encargados de hacer cum-ciente de la contra de la contra de la contra de cara funcionarios encargados de hacer cum-tender los derechos humanos de las secondos de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la

que contiene ocho artículos, declara que será usada en casos excepcionales; el uso fonsidera una medida extrema; la infor-

mación confidencial obtenida no puede ser utilizada para dañar la reputación de otras personas; los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley no pueden inligir ni tolera torturas o tratos crueles ó inhumanos inligir ni tolera torturas o tratos crueles ó inhumanos in los acusados os detenidos, debiendo más bien asumir medidas que garanticen la salud de las personas bajo sucustodia e impedir por todos los medios a su alcance la violación de sus derechos.

La Asambia recomienda y exhorta a los gobiernos a utilizar el Código, adecuándolo a la legislación y a utilizar el Código, adecuándolo a la legislación y prácticas nacionales de cada país. En el caso boliviano, no se han tomado iniciativas en este sentido. De no, no se han tomado iniciativas en este sentido. De ahí que sean frecuentes las denuncias de torturas y corrupción cometidas por los agentes de la ley.

La aprobación de un Código de Conducta, para funcionarios en odelo el aprobado por las Naciones Unidas, podria reforzar la protección de los derechos humanos de los bolivianos y castigar a quienes se deleiten con la exercrable práctica de la tortura.

Bergman Cuéllar Aráux, abogado, es Director Nacional del Proyecto de Fortalecimiento de la Justicia Penal Artiktrega.

### La solidaridad como factor de desarrollo

Por Walter Medrano Córdova

Por Walter Medrano Córdo
Respecto de la solidaridad social se han expuesto variados puntos de vistas. Juan-Jacobo Rousseau (1712-1778) en su "Contrato Social", sostenia la testa de que existió un estado primitivo de naturaleza, en el cual el hombre atslado disfrutó de independencia absoluta y que la obligación social estabra. Fue en una etima posterior que los hombres realizaron un pacto social surrigido del consentimiento mayoritario; para conseguir esta finalidad, cada indivíduo debió entregar sin reservas "su persona y todo su poder bajo la suprema dirección de la voluntad general"; en vez de llevar una vida incierta y peligrosa, el hombre por medio del contrato social, conseguiría la seguridad, la libertad eivil y una garantia de su propiedad; segun esta doctrina, el gondo de la conseguiría la seguridad, la libertad eivil y una garantia de su propiedad; segun esta doctrina, el gondo de la conseión para segurirente una consisón para segurirente una consisón para segurirente una depeneral.

El jurista francés León Duguit (1859-1928), por su parte, sostenia que no hay derechos indivíduales inalienables y que los hombres no tienen más que deberes, basados en obligaciones respecto a la Comunidad, los cuales son llevados a la práctica por el Derecho. Para Duguit los gobernantes, como los ciudadanos, no tienen derechos, sino deberes, la más importante de las cuales es la organización y mantenimiento de los servicios publicos. En este sentido, la función es la realización de la svolidaridad social, concepto central de la teoria de este autor, al cual le asigna el carácter de elemento irreductible

de todo grupo social.

La centenaria Enciclica 'Rerum
Novarum', del l'apa León XIII, senala, a su vez, que cuma classes
de la social de l'apa que umas classes
de la social de l'apa que que umas classes
de la social de l'apa que que l'apa
novarita y el equilibrio son posibles
en la sociedad civil conforme a la
naturaleza; y destaca que, en las
relaciones enifre el capital y el trahajo, se pretende 'juntar en unión
intíma y amistad una clase con
otra'. Este importante documento
histórico, exalta el principio de solidaridad cuando expresa que 'la
experiencia de la poquedad de las
propias fuerzas, mueve al hombre y
lo impele a juntar a las propias, las
apropas fuerzas, mueve al hombre y
lo impele a juntar a las propias, las
apropas de l'apa que l'apa de l'apa
jenas...', anadiende que', 'es esta
propensión natural la que mueve al
hombre a juntarse con otros y formar la sociedade civil: actarando
que las sociedades civil: se que son
sociedades privadas, porque ambas nacen de un mismo principio.

Ahora bien, nuestro país tiene
una larga tradición basada en la
solidaridad; fue este principio que
inspiro la institución del ayni y la
minkha, muy practicados por nuestras culturas quechua y aymara en
sus actividades comunitarias. Entre nuestras instituciones vigentes,
tenemos al sector cooperativo que,
también, se rige por el principio de
"solidaridad económica, la unidad
y la paz sociales", conforme se destaca en la Ley General de Sociedades Cooperativas. La Seguridad
Social, es, tambien, fruto de la soildaridad social con fines de brindar salud y blenestar a todos los
trabajadores. Sobre este mismo

principio solidario, se crearon los Consejos de Vivienda, hoy centralizados en FONVI. En el ámbito 
politico, también, se están dando 
claras evidencias de solidardad; 
en los dos últimos periodos de 
gobierno, se ha impuesto un criterio 
conciliador y eminentem en está 
diodógicas para compartir responsabilidades en el Cobierno. No 
olvidemos que, inclusive, un organismo internacional como la OEA 
nos brindó su solidaridad y apoyo 
en nuestro problema de revindicación maritima. Todos estos antecedentes, nos demuestran que la 
solidaridad es viable cuando existe 
la decisión de practicaria. 
La solidaridad, como principio 
que rige la conducta humana, está 
adquiriendo, cada vez, mayor importancia. El Estado deberás promover y fortalecer el principio solidario; fomentar la creación de unidades autogestionarias, ampliar y 
mejorar los servicios de saltuda 
incentivar al sector de pasa 
prestar más apector de 
presultó muy megativa en la condución de las mismas. La solidaridad 
debiera estar, también, presente 
como factor de dialogo y desarrollo; 
proyectos como la descentralización del Estado, los recursos naturales y el medio ambiente y otros, 
deberán basarse sobre este princi
jeo, para alcanzar un desarrollo 
armónico y equilibrado.

Wolter Medraro Córdosa es aboga
do, Elerce en La Paz.

Walter Medrano Córdova es aboga do. Ejerce en La Paz.

### La democracia que añoramos

Por Miguel Castro Arze

Por Miguel Castro Arze

"Democracias de baja intensidad", como las llama
el panamento Nils Castro, o "democraduras" como las
define el uruguayo Galeano, lo cierto es que a nuestras
democracias latinoamericanas no les fallan sobrenombres con los que se intenta explicitar lo que ellas
dejaron de ser y acaso nunca en verdad lo fueron:
participativas, solidarias y verazmente plurales.

Pero ello no sólo sed de ne l lenguaje y tampoco
acontece como un simple juego verbal, porque en la
realidad -dramatica como sólo ella sabe ser: la democracia podo de ser lo que todos esperábamos que sea:
una pedad abierta a la participación y a la vida, si
no plena poda da bierta a la participación y al a vida, si
no plena poda da distra a la participación y al a vida, si
no plena por mande administración más eficiente de un
sistema que legitimiza el hambre y la muerte temprana.

En afecto esa escentras que les baldaganes acuna.

y no una forma de administración más eficiente de un sistema que legitimiza el hambre y la muerte temprana.

En efecto, esa esperanza que los bolivianos acunamos e imaginamos con delectación en los largos inviernos dictatoriales se nos va revelando con un rostro muy distinto al que todos esperabamos ver. Porque en aombre de la democracia se continúan cometiendo decrechos más es sigue neganode el ejercicio pleno de los derechos más es sigue neganode el ejercicio pleno de los derechos más es sigue neganode el ejercicio pleno de los derechos más es sigue neganode el ejercicio pleno de los derechos más es sigue neganode el ejercicio pleno de los derechos más es sigue neganode el ejercicio pleno de los derechos más es publicas. Es decir, se democratiza la propiedad dicen ellos- se aprestan a enajenar y dar en baratilla las empresas publicas. Es decir, se democratiza la propiedad para aquellos que siempre la tuvieron y se desmantela el Estado en favor de quienes siempre lo detentaron y pusieron a su exclusivo servicio. En cambio, para la sociedad civil esta democracia se reduce a una participación episódica y circunstancial con la emisión del voto, cada cuatro años, en las elecciones nacionales y cada dos en las municipales. Sin ambargo, el ejercicio coticiano y permanente de la distribución de la democracia que se la convertido en una ilusión. De esa distribución de la democracia que sententa dar fin con un vulor tan arratgado en nuestra cultura, como es la solidaridad entre los hombres. El hombre solidario es sustituido por "homo neoliberal" Asi, el hombre, como sujeto de una responsabilidad resultarios de la libre empresa. Es bueno recordar que esta concepción del hombre como individualidad tene profundas raíces religiosas en el protestantismo, que asume al hombre no como ser social, que eso es,

sino como una individualidad ligada a la fe. De ahi tal vez el carácter cuasi religioso, fundamentalista en olitimo término, que asume el neoliberalismo en los últimos tiempos. Salvo el libre mercado, todo es pecado. Pero en la realidad esta también es una fleción, porque para la inmensa mayoría de la poblacion la libre empresa en nuestro país se traduce en la libre lucha por la sobrevivencia. Como están las cosas hoy en dia, no importa cómo ní a costa de quiên, lo fundamental es sobrevivir.

En esta democracia formal padecemos no sólo los desgarradores testimonios que se ventilan en el Jucio de Responsabilidades al régimen de Carcia Meza, sino que también muchas de las actitudes asumidas por este gobierno tienen ese mismo poder de remembranza. Pienso en los hechos del 5 de diciembre del pasado año, que en mucho se asemejaron a lo sucedido en la calle Harringtony también en lo acontecido en estos últimos des con relación al problema limitro fe con Chile que demonente en el Condor de los descentas au vertana, demasiado con relación al problema limitro fecon Chile que de con el Condor de los Andes con resuman al moderno de la cancilleria procedian a consecuente mutuamente con el Condor de los Andes con resuman al moderno. Sin embargo, han sucedido muchas cosas en los últimos tiempos que nos impiden caer de nuevo en los faciles equivocos del pasado i la democracia, el pueblo holiváno ha llegado a la participación, al repecto de los derechos humanos ya la justicia social. Sistema poditicada de la mistitucionalidad formal y de las ficciones de participación electoral, el pueblo coliváno ha llegado a creer en la democracia. Sin precisar los contornos y las formas que ella tendrá, la intuye profundamente ligada a la participación, al repecto de los derechos humanos ya la justicia social. Sistema opolitica sino como la afirmación más intima de la social como la manifestación de un determinado al camenta de la considerida de un construinos.

Miguel Castro Arze, abogado,, es investigador del Centro de Estudios Regionales de Tarija

### Cartas a: PRESENCIA

### Los intereses del pueblo

Señora Directora:

Para resguardar los intereses del pueblo, el goblerno tiene la obligación de convocar a los mejores eludadanos, a los más capaces, honestos y patriotas, para que realicen una buena y honesta administración; en caso contrario, se trateiona la voluntad popular y se vulneran sus intereses.

Experierio del goblerno confleva Despueble de la voluntad popular y se vulneran el promissios que deben ser cumplidos promissios que goblerno conflexa y por lo incepio, con cualquier argumento, tieticionar esta conflanza, y por lo incapacidad en el ejercicio del participa de la conflanza y por lo incapacidad en el ejercicio del personal del conflanza y por lo incapacidad en el ejercicio del personal del conflanza y por lo incapacidad en el ejercicio del personal conflanza y por lo incapacidad en el ejercicio del personal conflanza y por lo incapacidad en el ejercicio del personal conflanza y por lo incapacidad en el ejercicio del personal conflanza y por lo incapacidad en el ejercicio del personal conflanza y por lo incapacidad en el ejercicio del personal conflanza y por lo incapacidad en el ejercicio del personal conflanza y por lo incapacidad en el ejercicio del personal del mentre del personal del persona

Cal. DEM (r) Anibal Michel

undado por

Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M. Jefe área política: Pedro Glasinovic V. Jefe área económica: Amanda Dávila T. Jefe de Suplementos: Roy Bazán Jefe área internacional: Miguel Longo M. Jefe de producción: José A. Vera P

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Lionel Claure Cardona Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

### Quiebras de bancos no serán más asumidas por el Estado

nes que necesitan menor capital para operar, puntualizó Blanco.

Los bancos no solo deben dedicarse a captar y prestar recursos, sino también deben buscar la innovación mediante el ofrecimiento de servicios financieros a asociaciones para participar en la puesta en marcha de mecurso prosesses describes a propio resgo. El sistema financiero de país debe movillarase pero, obviamente, a su riesgo, para que no volvamos al esquema del pasado, cuando quebraba un banco y el Tesoro debla pagar.

Con la nuevaley, según el ministro, los ejecutivos de los bancos serín los suñesos responsables de las pérdidas que confronten y de los diversos que depositen los abactos, los ejecutivos de los bancos serín los suñecimos en al para fuencia de la presidencia de la Asociación de Bancos que ocupó cuando fue banquero, antes de ser ministro-y no por eso me desgaro las vestiduras, el sistema bancario es cerrado y debe cambiar con la nueva ley.

e mercado, debido a que virado.
Si no se hubiera planteado la inconstitucionalidad de Si no se hubiera planteado la inconstitucionalidad ha cichoramiento de las casas bancarias, con seguridad ha an hecho su aparición pública muchas de esas institucios que necesitan menor capital para operar, puntualizó que necesitan menor capital para operar, puntualizó

Se avecina encrucijada política para el gobierno

## Fase definitoria de adjudicación del polimetalúrgico "Bolívar"

por Edwin Pérez Uberhusga
El proceso de adjudicación del
volto. En un reciente arálista, la revista
vado, va más allá de los assegertos (cenicos: coloca al gobierno en una circucicos: coloca al gobierno en una circucicos coloca al probabilista en una circucicos coloca al probabilista, a revista
coportica en una circucicos coloca al probabilista, a revista
coloca de Metal Dulletin Sechal coloca de coloca de coloca de probabilista en una circumina de coloca de col

Para planta termoeléctrica en Puerto Suárez

CARACTERISTICAS

ne la cempresa mejor calibration de la composición de la composici Para el financiamiento de la construcción de la planta termocléctrica de Puerto Suárez, es necesario completur la documentación del contrato con el gobierno del Brasil y ELECTROSUL, correspondiente a las garantias de apoz, cas se consolidará el proyecto de integración correjetura entre ambos países. El gerente general de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), Conzalo Rico, informó a la prema que en los próximos meses, se procederá a la total aprobación del financiamiento y adjudicación del contrato de ejecución a las empresas

interna [Joint venture]. Passand venture de la "Compañía de Combilla (Larzó la licitación corresionadiente del Sur" (COMSUR), Carlos Sarret, mostro optimismo respecto al ceutrado de la calificación. Si no buen interferencias políticas trabajarenso en tolivar", con todavía no se conoce el Insorte de la agencia de Naciones Unidas, Tarret se anticipó a preparar el terreno manifecto que a través de informaciones de prensa y como de la nagencia de Naciones Unidas, Tarret se anticipó a preparar el terreno manifecto que a través de informaciones de prensa y como de la naciona de la compañía de compañía de la compañía de

En el contexto de la Iniciativa de las Américas Equipo económico negociará en

EÉ.UU. reducción de deuda y créditos Bolivia quiere un tratamiento de EE.UU. similar

El equipo económico del gobierno viajará la próxima semana a Washington para negociar con el Tesoro norteamericano y organismos internacionales la posibilidad de reducir la deuda externa bilateral en el contexto de la Iniciativa de las Américas y acceder al denominado Fondo Multilateral de Inversiones que podría otorgar créditos para el sector privado.

internacionales la posibilidad de reducir a va acceder al denominado Fondo Multilateral de Inversiones que podria otorgar créditos para el sector privado.

La misión, internacional como por el ministro de Plancamiento Samuel Doria Medina, pretende obtener un tratamiento similar al que Chile logró en los monsiderió que Bolivia ha cumplido con los Junistro de Flancamiento Samuel Doria Medina, pretende obtener un tratamiento similar al que Chile logró en los monsiderió que Bolivia ha cumplido con los programas considerió que Bolivia ha cumplido con los predictivas de las Américas lanzada por presidente de ELUL. George Bush.

Entre essa exigencias citó el desarrollo de programas econômicos de éxito que se refleja en hajas tasas de inflaction, erectinetno positivo de la economia, aplicación de la filosofia del libre mercado y reformas estructurales que incluyan programas sociales destinados a neutralizar la pobreza.

El plantese que incluyan programas sociales destinados a neutralizar la pobreza.

El plantese que incluye algunas alternativas y también el monto adeuda externa de 400 millones de dólares con Estados Unidos, mediante una propuesta que incluye algunas alternativas y también el monto adeudad externa de 400 millones de dólares con Estados Unidos, mediante una propuesta que incluye algunas alternativas y también el monto adeudad externado el composito de proceso de su estamiento, aseguro Blanco.

Las opciones que presentará el gobierno incluyen la reducción de participar en el Fondo Multipara, de las tasas de interés, extensión de plazos y canje de deuda externa, de las tasas de interés, extensión de plazos y canje de deuda externa, de las tasas de interés, extensión de planto de la deuda externa, de las tasas de interés, extensión de plazos y canje de deuda proceso de inversiónes, constituido por el banco Internaericano en consecuenta de monto de la deuda externa, de las tasas de interés, extensión de plazos en misión negociaria, asimismo, fondo de puede otorgar un credito de 300 millones de dólares o misi

Contralor fiscalizad Fondo de Social

Clausura de Il Feria de Pequeña Industria

### "Imprecom Lorini" y "Bolivian Trans ganadores de premio a industria y ar



## OFICIALES DE CREDITO

interesadas.

Según el cronograma, la instalación de la planta termoelectrica se iniciaria en diciembre de 1991 y concluirta 20 a 22 meses después. Paralelamente debe efectuarse el tendido del giosoducto Santa Cruz-Petro Sudrez. La venta de energía eléctrica al dirasil está prevista para mediados de 1993 de la discrizión de la comprila de la discrizión de la comprila de la discrizión de la comprila de la discrizión de la discri

nactamiento del proyecto.

CONTRATO DE RENDIMIENTO

CONTRATO DE RENDIMI

Se completan documentos por garantías de pago

Institución bancaria líder en el país desea incorporar profesionales para estas áreas:

#### OFICIAL DE CREDITO SENIOR

Responsable de la evaluación de proyectos de inversión, preferentemente profesionales, en Ingeniería Industrial o Administración de Empresas, con experiencia en funciones similares.

#### OFICIAL DE CREDITO SEMI-SENIOR/JUNIOR

Responsable de realizar estudios y análisis financieros de operaciones de crédito, financieros de operaciones de crédito, preferentemente recién egresados de Ingeniería Industrial, Economía o Administración de Empresas, con conocimientos en la aplicación de técnica financiera de análisis y evaluación. A los interesados los invitamos a enviarnos una

copia de sus antecedentes profesionales, hasta el día viernes 23 de agosto de 1991, a la casilla Nº BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

fains de lettris y comissiones annales spections pourmanes del sistem mandano. Correspondiente a la quincena finalizada el: 9 de agosto de 1901

	SOUTH RECORD S.E.Y.				NOTES DECIMAL C.S.T.			SOULA DITEMPRE			CONTINUENTES		
10075	TASA IN PRESTANS		TATA PE DEPOSITOS		PLETANS		7858 H 19715	TASA IN PRESTANCE		TAGA 14 NEKSITAS		Con singer por	
	#L #270,	CIPELLA	CAJA ANDREO	F130	NCTO.	MTI- CIPALA	P.430 F1.30	AL 1070.	CIFELA	CAL'S ASCREE	PLASO FLJO	rutia.	2,etc.
CTANA CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR OF T	33.63 33.60 33.17 61.60 38.60 13.55 62.37	63.63 56.25	29.65 27.65 21.00 18.81 18.81 18.81 19.81 19.41	34. 49 27.00 23.78 19.56 26.78 19.56 26.70 27.01 19.22	22.67		1.77 14.73 11.79 12.56 13.46 12.73 11.49 11.59 11.51	11 10 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	11 00 11 13 1	8.29 7.99 9.04 6.16 6.16 6.16 6.16 7.76 6.16 7.76 8.11	8 90 12 12 12 14 29 11 12 12 12 65 14 79 11 27 11 26 12 67 12 67 1	2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	4 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12
PROMEDIO DEL SISTEM	67.81	12.34	19.34	71.68	25.75		111.77	11.71	21.91	1.30	12.65	2.43	2.53

La pequeña industria de metalmecánica "Imprecon Lorini S.R.L." y "Bolivian Trans Ltdarecibieron el Gran Premio a la industria y a la artesania 1991. respectivamente. Los ganadores se hicieron acreedores a 3.000 dólares cada uno. En la clausura de la Segunda Feria Nacional de la Pequeña Industria y Artesania se otorgo otros 100 primeros premios, consistentes en medalias, asicomo segundos y terceros premios en cada área.

Al mediodia de ayer fue clausurada dicha feria. Durante los once días de su permanencia se vendió 54.773 entradas, con una recaudacción de Bs 109.146. Sin embargo, el publico asistente alcanzó a la cifra de 120.000, con niños menores de 12 años y estudiantes, que no pagaron entrada. La segunda feria ha logrado su objetivo de institucionalizarse como efectivo canal de comercialización, confrontando el juego de la oferta y la demanda, con qual con que causó satisfacción a los organizadores.

A la clausura asistieron el exministro de Industria y Comercio.

A la clausura asistieron el ex-ministro de Industria y Comercio.

### locales de consenso asumen onducción de Corte Nacional Electoral

Zamora asistirá a ceremonia que se realizará hoy,

a las 11 horas en el hemiciclo de la Cámara de Diputados

vida politica de nuestro país.

Dijo que el ciudadano recuperará plena feen el sistema electoral, por cuanto su voto, que esexpresión de su conciencia misma, será respetado plenamente
debido a las nuevas disposiciones legales pero también por la
idoneidad e imparcialidad de las
cortes y por la valvula de seguridad que significa el sistema de
dos tercios para la toma de decisiones.

contes y per a valvita de seguridad que significa el sistema de decisiones.

Be de la significa el sistema de decisiones.

"Por lo tanto, es un dia que hay que destacarlo por la importancia que tiene para la vida politica y electoral y quizas para el destino mismo de la democracia", aseguro Eid.

Todos los partidos interesados en participar en los comicios municipales expresaron su oposición a cualquier aplazamiento de los mismos.

El mismo entierio fue expresado por el vocal Jorge Lazarte quien dijo que era preciso "ajustar el programa electoral" para no aplazar las elecciones municipales.

El mismo eriterio fue expresado por el vocal Jorge Lazarte quien dijo que era preciso "ajustar el programa electoral" para no aplazar las elecciones municipales.

El mismo en el registro electoral debia comenzar el pasado 1 " de agosto. Este atraso es posible revertir acortando los plazos.

El registro de ciudadamos debe cerarsare 45 dias antes de la fecha de las elecciones.

Los partidos políticos que deseen participar en los comicios deben comunicar esta decisión a la Corte Nacional Electoral 90 días antes de la fecha e sus candidatos.

El sobterno dictó el Decreto Supremo No. 22883. de convocatoria a los comicios municipales justo al filo del tempo que establece la Ley Electoral que es de 120 días antes del verificativo de las elecciones. Este decreto tiene la fecha del pasado 1 ro. de agosto de 170 dos los partidos políticos realizan consultas internas para definir las listas de sus candidatos a concelales notos el notos el notos el navier de concelales en todo el asis candidatos a concelales en todo el navier en con el navier de concelales en todo el navier en con el navier el concelales en todo el navier el con el navier el notos el navier el concelales en todo el navier el con el navier el notos el navier el concelales en todo el navier el notos el navier el n

Ley para remate será prioritaria

### complica conformación de misiones legislativas pluralistas

las, los serios de oposición demandan una y presencia "real" en las comisiones. El se respete proporcionalmente el 40% que presencion parlamentaria. CONDEPA trabajo "cualitativo" demostrado por su ser tensado en cuenta MBL e IU deman-que su presencia en las comisiones no se formal.

percentante de las comisiones parlamento de las comisiones que comisiones que comisiones que comisiones que comisiones que comisiones que considera que capuella mayoria parlamentaria que aquellas seguirán siendo presenta minoriaria, que aquellas seguirán siendo presenta minoriaria, que aquellas seguirán siendo presididas y de Relaciones Internacionales en el su caquellas seguirán siendo presidias y presenta de las tres comisiones que condujo en las pasadas de las comisiones que condujo en las pasadas de las comisiones que condujo en las pasadas de las comisiones comisiones que condujo en las pasadas por la disposición de que CoNDEPA mantenga de control de las tres comisiones que condujo en las pasadas por la disposición de que CoNDEPA mantenga de control de las verse comisiones que condujo en las pasadas por la disposición de que CoNDEPA mantenga de control de las verse comisiones que condujo en las pasadas por la disposición de que CoNDEPA mantenga de control de las verse comisiones que condujo en las pasadas por la disposición de que CoNDEPA mantenga de control de las verse comisiones que condujo en las pasadas por la disposición de que CoNDEPA mantengas de control de las verse comisiones que condujo en las pasadas por la disposición de que CoNDEPA mantengas por las casas que control de las verse comisiones que control de las verse c

espacion en as uniención de hegemonizar las presiden-cias. Lo gosición demanda ser parte de las comisiones para desarrollar una efectiva labor de fiscalización. Precisamente se cuestiona que las comisiones controla-das por el oficialismo no son más que "un apéndice" del loder Ejecutivo. De acuerdo con los anuncios hechos por dirigentes de las fuerzas políticas, se presume que hasta el viernes se habrán logrado los acuerdos o, en su defecto, los desacuerdos finales sobre el tema. El próximo fin de semana se definirá si se logra que las comisiones parla-mentarias tendrán una composición pluralista o, como en los dos años anteriores, su carácter será primordial-mente oficialista.

Debe recordarse que, de acuerdo a lo previsto, el

de acuerdo sobre descentralización

### arlamentarios cruceños se integran al Congreso Nacional

ción del proyecto de descentralización administrativa.

Una de las medidas dispuso el repliegue a este distrito de los parlamentos por Santa Cruz. La otro determinó que los vocales designados para letegrar la Corte Departamental Electoral no asuman funciones medidas, toda que según comunicó el semador, tan Carlos Durán, que se el semador, han Carlos Durán, que se manda por la composiça de la composição de la comp

En sesión de honor

## Congreso rindió homenaje a director del UNICEF

Por José Luis Exeni R.

El director ejecutivo del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEP) James Orant, fue homenajeado en la vispera en el Congreso Nacional. El trabajo que realiza Grant en bien de la niñar del mundo fue destacado en la sesistica de la mendo fue destacado en la sesistica de la mendo fue destacado en la sesistica de la mendo fuel de la companio del sendo. Sanjines, califlicó a Grant de "apóstol para los niños del mundo." Destacó la importancia para el país de su presencia debido a que ésie trajo recetas de aplicación inmediata. El vicepresidente señado la necesidad de unir los esfuercos del Estado, de la comunidad internacional y de las comunidades locales para encarar, efectivamente, el proble"Es el tiempo de las cosas conercias, afirmó Ossio a tiempo de amunciar el fin del período de discusiones, estudios y todo tipo de análisis sobre la problemática del menor. En ese marco de la acción, destacó que "todas las fuerzas vivas de la sociedad" han asumdo el desado de dedicusea el a niñez, "sin saccio ventaja de ello y más allá de las conveniencias particus."

Sin mencionar la grave situación se confensia e confensia de confensia de confensia de confensia en confensia de confensia de confensia de confensia de confensia en confensia de confensia en confensia de confensia de confensia en confensia de confensia en confensia de confensia de confensia en confensia de confensia en confensia de confensia de confensia de confensia en confensia en confensia de confensia de confensia de confensia en confensia de confens

PUEDE SALVARSE CADA ÁÑOPor su parte, e homenajeado director ejecutivo del UNICEF
mes Grant, sostuvo que 'hay mucho que se puede hacer
to sintos bolivános. Para ello, agregó, no se requiere de
ichos recursos financieros adicionales'.
Así, por ejemplo, altimó que a tan solo cada familia usara
sode de rehidratación oral en casa, 'podrás salvarse la
dele como de la como de la como de la como de
como mento de la como de la como de
como mento de la como de la como de
como de la como de la como de la como de
rechos del Niño y el trabajo en relación al Código Nacional
Menor.

Derechos del Niño y el trabajo en retacion al cougo interacione del Menor.

En ese marco, exhortó a los parlamentarios a la aprobación prioritaria de ese Código, as como de otras disposiciones 
legales que promuevan el bienestar de los niños.

HOSPITAL ANIGOS DEL BERE

Crant alfirmó que floliva podría propiciar un "liderazgo

HOSPITAL AMIGOS DEL BEER

HOSPITAL MIGOS DEL BEER

BURNING STANDER DE BERR

BURNING STANDER DE SENTING AND STANDER

BURNING STANDER DE SENTING STANDER

BURNING STANDER DE SENTING STANDER

BURNING STANDER

BURNI

metas principales y 20 sub-metas a ser alcanzadas por eada pais para el año 2000. En paises como Bolivia, easa metas suponen.

Il paise para el como para para el como para para el como antina care de cinco años (hoy es de 173), Eato, explicó Grant. Il nactios vivos (el nivel actual es de 100) y a 70 en los menores de cinco años (hoy es de 173), Eato, explicó Grant. reducirá a la mitad las más de 30 mil muertes infantiles que ocurren al año en Bolivia.

2. Reducir a la mitad la tasa de mortalidad materna. En el país eso significa reducir las muertes maternas de 480 a 240 por eada cien mil nacidos vivos.

240 por eada cien mil nacidos vivos.

240 por eada cien mil nacidos vivos.

340 por eada cien mil nacidos vivos.

4. Proveer acceso universal a agua potable y a medios anitarios de eliminación de excrementos. En el país soló 44% de la población tiene acceso a agua potable.

5. Acceso universal a educación bástea y finalización de la escuela primaria. En Bolivia fay unos 470 mil niños en cada escolar pararla. En Bolivia fay unos 470 mil niños en cada escolar pararla. En Bolivia fay unos 470 mil niños en cada escolar pararla. En Bolivia fay unos 470 mil niños en cada escolar pararla. En Bolivia fay unos 470 mil niños en dad escolar pararla. En Bolivia fay unos 470 mil niños en dad escolar pararla. En Bolivia fay unos 470 mil niños en dad escolar pararla. En Bolivia fay unos 670 mil niños en facuntancias de fallacios.

7. Fortalexec la protección de los niños en circunstancias especialmente dificiles.

Eass metas, en criterio de Grant, "son muy ambiciosas.

especialmente dificiles.
Esas metas, en criterio de Grant, "son muy ambiciosas
para Bolivia, Pero el UNICEF confia en que lo pueden lograr.
El desafio puede y debe ser para de sostuvo a tiempo de
comocar a los parlamentarios a que participen activamente
en ese sentido.
Finalmente, el director ejecutivo del UNICEF afirmó que
durante su visita al país, vio "tanto la voluntad como la
habilidad para asegurar una mejor vida para los niños".
CURTUES VACIOS.

Jefe del MIR:

#### Max Fernández debe participar en reunión de jefes políticos

La demanda del jefe de Unitala Civica Solidaridad (UCS). Max Fernández, de ser parte de un futuro acuerdo politico para impulsar la descentralización comienza a gamar adeptos. Paradójicamente, el primer jefe partidario en aceptar ese pedido es oficialista.

Fue el jefe del MiR. Oscar Eid. quien afirmó en la vispera que el internación de conventra de su sullado quien hizo la conventra para la suserpreion de un compromiso político, pero restringida a los jefes de los partidos con representación parlamentaria.

En la actualidad, UCS no cuenta en acuma con senadores ni diputados en sus flamas. Empero, en las elecciones mas flamas en estandidad. UCS no cuenta con senadores ni diputados en sus flamas flampero, en las elecciones mas flamas flampero, en las elecciones de sus desentantes de la conventación como la recentra de la conventación como para controlar cerca a 130 alcaldalas fentre capitales de departamento, provincias y cantones! en todo el país.

Se el conventa de la mas en la conventa de la



### Punto Aparte

Por Mery Flores Saavedra

#### NUEVOS MINISTROS

Luego de tantas idas y venidas, por fin se designó al nuevo gabinete del Presidente Paz Zamora, son ocho los nuevos y esperamos que éstos sean "más mejores", según nos dijeron, la tardanza en la conformación del nuevo equipo ministerial, radicaba en el deseo de ocupar concretamente el Ministerio de su predilección por parte de algunos candidatos, pero, eso no se pudo lograr.

Max Fernández y Guillermo Lora, Jefes de la UCS y del POR respectivamente, se involucran en un juicio por difamación y calum-nias, a raiz del cual don Guillermo vio el sol a cuadros por varios dias en el penal de San Pedro, posteriormente al salir en libertad señalo que el solo había habiado en metáfora. Tomamos en cuenta que la metáfora es una figura refórica, por la cual se transporta el sentido de una palabra a otra mediante una comparación mental.

#### FERIA REGIONAL

El pasado domingo once de agosto, se clausuró la segunda feria regional de la pequeña industria y artesanla, de acuerdo a nuestra opinión, se trata de un esfuerzo de los pequeños industriales y artesanos, pudimos observar que Bolivia tiene gente que quiere progresar por si misma. Paseamos todos los stands y llegamos al de los pequeños industriales y artesanos de La Paz probamos al ha kissilas" que pueden esfar para la exportación. Saludamos a Hortensia Valloton quien siempre llena de ánimo y coraje, llevó a varias de estas ferias, de Bolivia al exterior.

Pero no de gabinete, se producen en algunos países latinoameri-canos, crisis que son de carácter familtar, ayer fue Menem, luego Color de Mello: felizmente nosotros tenemos a Jaime Presidente como al soltero más codiciado del momento.

#### EL NUEVO MINISTRO

El nuevo ministro de Educación, Edim Céspedes, entró con bolapie al sostener que, una de las "prioridades de su despacho será la privatización de la Educación y de inmediato las organizaciones sindicales del magisterio fiscal, han rechazado el anuncio, bueno parece que a don Edim le esperan dias negros en el manejo de su ministerio.

El Gral, de Ejército, Jorge Moreira Rojas, habria pedido relevo del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, porque según se dice que duceo ministro de Defensa, no reune los requisitos necesarios para asumir esas funciones previstas por el reglamento interno y por no haberse respetado la jerarquia castrense, ¿què será, será?

El Lic. Carlos Calvo, presidente de la Confederación de Empresa-rios Privados alirmó que, "la politización y el nepotismo, son las causas principales de la corrupción", nosotros le decimos a Don Carlos, que la politización y el nepotismo van del brazo y por la calle.

#### TRANSPORTISTAS

Los transportistas a Cochabamba hacen su agosto en el cobro de pasajes con motivo de la Festividad de Urkupiña, subiendo en un trescientos por ciento los mismos, será que estos señores o son muy vivos o son muy devotos de la Virgen.

#### NARCO AVIONETA

Resulta también que, ahora recién se van a buscar las medida legales para 'que los asuntos técnicos de limites sean encargados al Instituto Geografico Militar, por ser la entidad que tiene conoci-miento pleno en la materia", todo esto emergente de la remoción de hitos por parte de Chile. ¿que nos pasa, falta de previsión o negligenta;

Según institución de la Iglesia

### El gobierno no respalda el desarrollo del cooperativismo

-Subsecretaría de Cooperativas e INALCO muestran total ineficacia

colapso económico en 1982, cuando los económistas de ese entonces,
en función de gobierno, dispusierico para el esistema cooperativo una
descapitalización de más de 60 miliones de dolares, pérdida hasta
ahora irrecuperada.
No obstante ese grave percance,
el cooperativismo ha logrado mantenerse como la tercera fuerza económica nacional, después del Estado y el empresariado privado, con la
diferencia de que, en muchos casos,
su producción es más efectiva para
la nación que la de los dos sectores
que le anteceden.

e le anteceden.

DIAGNOSTICO

En lo concerniente a la falta de
paldo estatal al cooperativismo,
las conclusiones del DEFOCOOP

ân contenidas en un "diagnostique expresa lo siguiente:

"El Instituto Nacional de Coope-

rativas (INALCO), organismo des-centralizado del Ministerio de Tra-bajo y Desarrollo Laboral, confron-ta una de sus peores crisis institucionales, sin ninguna relevancia o influencia sobre el movimiento cooperativo nacional, pese a ser la entidad rectora. "Con un presupuesto infimo e in-adecuado, con personal -en su mayo-ria improvisado-pocose puede esperar de su capacidad operativa. "La pérdida de su imagen, obra de malas direcciones, sin medios y recursos, hacen que el trabajo se desarrolle dentro de una linea con-forma propera de la con-

Ministro Hedim Céspedes

### El gobierno no privatizará, pero buscará descentralizar educación



Educación. a raix as la recuCéspedes nego la persión que se le atri
priunitización educativo.

El gobierno no privatizará la educación líscal, pero impulsará la descentralización de este servicio para buscar
una mayor eficiencia. La descentralización y les reformas educativos que
plantea y exige el pueblo en su roque
el prócimo Core a malizado y angelen de
el prócimo Core a malizado y angelen de
el prócimo Core ministro de Educación líscilm Céspedes.

La nueva autoridad, al fomar
poessión de su cargo en reemplazo
del secretario sa liente Mariano
Baptista Gumucio, aclarí que sus
expresiones fueron mal interpretadas por algunos medios de comunicación social. "Yo hablé -rectificode descentralización y si confunden
los términos de privatizar con desdescentralización que la educación deba
es entralización que la procesión de secumina de la comunidada para el compreso
pedagógico nacional analizará esta
opción que es un proceso que impulsa al país a traves del
achicamiento de las regiones.

Magisterio de La Paz:

administ

## Campesinos cuestionan vigencia del actual Código de Educación



"No callar más en la escuela" Ese es el criterio que tenen los campesinos en relación a su derecho de tener una educación en idiomas nativos, no sólo por el respeto que merecen sino también porque ello les facilitará el aprendizaje.

escuela, porque nuestros idiomas no se hablaban alli. Esa escuela rural era un lugar donde no se aprendia nada, sólo se perdia el tiempo por el desconocimiento del idiompo por el desconocimiento del idiome de la capacida del capacida del capacida de la capacida de la capacida del capacida d

Por esas consideraciones, los campesinos buscan una educación eficiente para todos y particular decisiones. Por eso exigimos una matricula gratuita para la educación rural, asi como la distribución de textos escolares sin costo algunos particular de la compane a la reforma educativa; "por que hasta hoy la educación rural no ninguna la preforma educativa; "por que hasta hoy la educación rural no non matricular de la compane a la reforma educativa; "por que la compane a la reforma educación en la segua habidas por ellos, los escolares y la cromunicación entre alumnos y maestros. Es necesaria la reformulación de los contenidos de la educación urbana, para evitar que pobladores ricen diseriminando a las poblaciones quechua, aymara, guarani y otras.

Vicedecano de Facultad de Derecho

## Se debe repensar sistema de la seguridad social boliviana



### No permitirá que la educación sea privilegio de ricos

El magisterio paceño. a través de su principal ejecutivo, advirtió ayer a las autoridades del gobierno que este sector no permitirá que la cation de conserva en "privilegio de los ricos".

La como en conserva en "privilegio de los ricos".

La como en conserva en "privilegio de los ricos".

La como en conserva en "privilegio de los ricos".

La como en conserva en "privilegio de los ricos".

La como en conserva en conserva en conserva en contrario dia de haber declarado frontalmente el nuevo ministro de Educación Edim Céspedes, que está alli en el ministro de la revisa de la como en contrario se la versión del ministro Céspedes.

Abora, el magisterio de la Paz mediante su principal dirigente Miguel Lora, advirtió que su sector no permitirá que la educación "sea privilegio de unos cuantos ricos", por fanto responderá con medidas radicales a los anuncios hechos por el nuevo ministro de Educación.

A pesar de ese estado de ánimo. Lora reconoció que Edim Céspedes "es el único secretario de Estado franco que tenemos hasta abror y abbemos que este gobierno tiene definida su política de privatizar y dessentralizar la educación", Recordo que el ex ministro Mariano Baptista nunca quiso reconocer esa política.

En crierto del dirigente de los maestros de La Paz, "eso significa que estamos frente anto exige también del magisterio dureza y radicalización." Ton sea ma cesige también del magisterio dureza y radicalización. Ton sea montre de convertir la educación en privilegio de los ricos".

Con este motivo vamos a organizar junto con el movimiento obrero y popular movilizaciones, paros y huelgas, para enfrentar la política global del gobierno".

popular movilizaciones, paros y huelgas, para enirentar la pontra guodel gobierno.

del gobierno.

del gobierno.

del gobierno en el noveno congreso de la Central Obrera Departamental, que se realiza desde el pasado fin de semana, se ha planteado la
ungencia de una movilización popular para ratificar que este servicio esté
destinado a las mayorias del pais.

Por su parte, la Central Obrera Boliviana decidió convocar a todas las
fuerzas vivas del pais para analizar la privatización del sector educacional,
porque contraviene a la propia Constitución Política del Estado que
consagra a la educación gratuita como una obligación del Estado.

La máxima organización docente del país, tambien rechazo las estones del nuevo ministro Cespedes, quien podria provocar drásticas
medidas por parte del magisterio nacional.

### Trabajadores: El gobierno elude solucionar problemas

elude solucionar problemas

Los trabajadores del país acusan al gobierno de dilatar las negociaciones para tratar los puntos que no han sido solucionados y que están insertos en el pliego petitorio de la COB. La protesta laboral surgió ante un nevo aplazamiento de las negociaciones entre la COB y el gabinete económico. La decisión unitateral del gobierno, de diferir la reunión hasta el próximo juves, sólo es una burla más de las autoridades gubernamentales', declaró en tono molesto el dirigente laboral Freddy Auza.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, anunció que la reunión que debia realizarse ayer fue aplazada, debido a las posesiones de los ministros de Estado. 'Esta reunión se realizará el próximo juvesa, a partir de las 17:00 horas', declaró.

En criterio de los dirigentes, las autoridades gubernamentales tratan de imponer por la fuerza sus planteamientos, particularmente los vinculados a la privatización. 'Esto no obedece a imponderables, sino a una artitud deliberada del gobierno de retrasar y dilatar los problema de los trabajadores', sentalo el dirigente Auza.

En en en concreto de la privatización - actaró-, se está soslayando una trata de imponer por la fuergente Auza.

En el caso concreto de la privatización en unifateral esposición, que desde ya fue rechazada por cay de manera unifateral esposición, que desde ya fue rechazada por cay de manera unifateral esposición, que desde ya fue rechazada por cay de manera unifateral esposición, que desde ya fue rechazada por cay de manera unifatera esposición, que desde ya fue rechazada por cay de manera unifatera esta posición, que desde se fuera está sendo impuesta por organismo organo.

En varias oportunidades esas reuniones fueron aplazadas, lo que organismo de la COB y entre los trabajadores, dijo el dirigente Freddy Ontíveros al afirmar que "ese tipo de actitud origina alas movilizaciones y la aplicación de medidad de pesión".

### Trabajadores en salud anuncian paro

Luis Capobianco Rivera detenido e

Confusión en las

gubernamentales

del ex-ministro del

Interior.- Capobianco

no es "pez gordo del

narcotráfico" y su

del decreto de

a proceso por narcotráfico, anuncia comandante de la

FELCN -

entrega no es parte

arrepentimiento.- En 48 horas será sobreseido o sometido

sobre situación

autoridades

incomunicado en la fuerza antidroga

onfirmado omandante de FF.AA. pidió Presidente

er relevado en manos del presidente Paz ambio de mandos n las Fuerzas amadas.

que cumple desde se pe-11889.
que no hay desconoci-mistro de Defensa. "sou personal, empero debo mejor funcionamiento ución en lo que se refere ura jerárquica". Moreira sa las publicaciones de earthuyeron su pedido a un desconocimiento la un desconocimiento la un desconocimiento la un desconocimiento la un desconocimiento

againuevo ministro Alberto
Janki.

Jan

sones emanadas del Fra-lario.

Lombramiento del

nices estrictamente po-cedo está enmarcado en

los constitucionales,

a parte el comandante

la Fuerzas Armadas la-algunos medios de co-n hayan anunciado su

l carro.

side hayan antificiatio su-nal cargo.

To bajo bandera explicó-,
Jares no renunciamos so-teados pordiposiciones que de nuestros superiores\*, au rechazo a las versiones sas que atribuyeron su: "re-adescuerdos con el nom-sio del vicealmirante Sainz

s distorsiones, convocó a zas políticas con represen-arlamentaria a considerar caren la presente legisla-ley General de las Fuerzas

a parte, el general Jorge

laformó que está en la delPresidente Paz Zamora de los mandos de las Amadas.

Amadas, mandos de las Amadas, mandos de levo del comanmenal no ha descartado la la descartado la fede que en las próximas pluner Mandatario dismandos en las fuerzas Aémandos en las fuerzas Aémandas en las fuerzas de la fuerzamandas en las fuerzas de la fuerzas d

DO PROTOCOLAR

reconocimiento oficial.

militar de las Fuerzas
e la Nación presentará
de las 9:00 horas su
ocolar al nuevo minisma vicealmirante Alsaluda.

saluda.

ignako, ser ilira yang dipako ser ilira yang ilira yang

manera quedará el reconocimiento de Amadas de la Nación ministro de Defensa ante Alberto Sainz

Rodeado por una confusa si-tuación jurídica, Luis Capoblanco Rivera, hermano del ex culmistro del interior del gobierno del del interior del gobierno del del interior del gobierno del publica de la Comando Especial de Lucha Contra el Narcotráfico para some-terse a un proceso de investiga-ciar del composició de la composició de cuarcotro del manuel del con-como del consecución de la composición de sufrir dos alanamientos domici-larios en la cuerta después de sufrir dos alanamientos domici-larios en la cuerta de pueda de sufrir dos alanamientos domici-larios en la cuerta de suferio de lucha actuada de la cuerta de lucha antidroga que seguin dijo, lo ha estado presionegio seguin dijo, lo ha estado presionegio cologi-camente para admici una pre-sunta vinculación con hombres fuertes deficados al tráfico de co-caina. comandantes resentan saludo rolocolar al ministro petensa. asandante en jefe de las Armadas Gral, Jorge confirmo ayer al Prest-sus decisión de someter-no de sus funciones, anamiesto que al haber dos años en ejercico del en ele de las Fuerzas en cumplimiento de la ica de la truera en cumplimiento de la ica de la ruera en cumplimiento de la ica de la ruera la Republica su deci-relevado de las altas que cumple desde sep-1989.

Se entregó ayer

caina.

A pesar de no haberse establecido claramente los cargos en su contra el comandant de la FELCN.
Elias Guttérrez disput de conción e incomunicación.

El esta incomunicación conformation e incomunicación e incomunicación esta formas, después de este tempo subremos si será sobreseido de cargos o sometido a un proceso e el marro de la Ley 1008", informó Gutterrez.

gos o sometido a un proceso en el marco de la Le y 1008". Informo Gutiérrez.

En los alrededores de la plaza Adela Zamudio, Soposachi, minutos previos a su entrega, el hermano del en inistiro del Interior negó en forma categórica su vinculación con el narcotráfico. Los periodistas que su inculación con el narcotráfico des procesos en el composito de la preguntario sobre una supusieren al lugar le preguntario sobre una supusieren al lugar le preguntario de la composito de la narcotráfico de la composito de la fetica de la composito de la fetica de la ley composito de la fetica de la ley composito de la fetica de la fetica de la ley composito de la fetica de la fet

LA ENTREGA

Ayer a las 11:00 horas el ministro del Interior
Carlos Saavedra Bruno, anunció que a las 12:00
horas el ex-director de Recaudaciones del Ministerio
del Interior de Santa Cruz, se entregará al Comando
de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfleo,
para someterse a un proceso de investigación por
presuntos delitos de narcotráfleo.
A las 11:50 aproximadamente Luis Capobianco
Rivera se reunió en la plaza Adela Zamudio de
Sopocachi con la prensa.
En el lugar senhalo que en dos oportunidades fue
objeto de persecución con allanamiento de su domicilo y negó toda sindicación que pueda vincularlo con
el narcotráfleo.

A los agentes que allanaron mi domicilio y me

s agentes que allanaron mi domicilio y me

jurídica del hermano

condujeron a un lugar aún no identificado, les autorice invectarme
pentotal para que puedan obtener
la verdad, empero no lo hicieron",
dijo al señalar que los actos de la
FELCN sólo mellan su dignidad y la
de su familia.
Capobianco admittó haber sido
detenido el 6 de agosto y pueto en
libertad con el compromiso de presentarse ante las autoridades cuando estas lo convocaran.
Tensé que después de que los
agentes civiles me devolvieran a mi
casa, la pesadilla habia concluido,
sin embargo, el 12 de agosto estando ausente de Santa Cruz por viaje
a la ciudad de La Paz se volvió
allanar mi domicilio", sostuvo.
Tos actos muestran que soy vietima de una persecución indebida y
sometido a una tortura sicológica,
no me estoy entregando sino presentando para esclarecer el caso",
agresjo.
El dirigente politico del Movimien-

seniando para escarecer et rasci, agregó.

Eldirigente politico del Movimiento de Izquierda Revolucionario, dijo que para desvirtuar cualquier susceptibilidad pidió al jefe en cjercicio de su partido Oscar Eid, otorgale licencia indefinida. Esto permitirá defenderme, sin ningún tipo de predefenderme, sin ningún tipo de presión, de las presuntas acusaciones que se me atribuyen, agregó.

#### COMANDANTE

narcotrálicante de apellido Cardoso, actualmente radicado en Brasil.

Gutérrez no pudo explicar con precisión la situación jurídica de la entrega de Capoblanco, empero 
explicó que toda persona que se siente perseguida o 
acusada puele presentarse para ser interrogada, 
indegada y demostrar que no tiene culpabilidad. Esta 
hermano deco monstitucional que está ejerciendo el 
hermano deco ministro.

El resonsable de la lucha antidroga, admittó 
ambién que son constitucional que está ejerciendo el 
compando de la lucha antidroga, admittó 
ambién que son sobre la presunta vinculación 
de Capoblanzo con el nasone la presunta vinculación 
de Capoblanzo con el nasone la presunta vinculación 
de Capoblanzo con el nación de la elimenta 
participó niene allansamo fue ellen el interrogatorio. 
La casa de Capoblanco fue ellen allada 
por civiles, la 
fuerza antidroga está compuesta por agentes civiles 
y estamos e impliendo todas las diposiciones legales, 
concluyó.

ANTECEDENTES

Según undepacho de la agencia de noticias ERBOL, esta la 14 15 de nero de 1990, cuando Guillermio Capobia 14 15 de nero de 1990, cuando Guillermio Capobia de la compositorio del Interior Justo Sapobianco fele de Recaministro del Interior Justo Sapobianco fele de Recaministro es ministerio en Santa Cruz, fue detentido esta misma capital Ezequiel Martillo Chivez Justina misma capital Ezequiel Chavez, fie involucrado en el triple asesinato de Huanchaca, londe perdieron la vida el científico Noel Kempffy dos de sus acompañantes, el 5 de septiembre de 1986, Luís Capbianco en ejercico de la Jefatura de Recaudaciones del Ministerio del Interior en Santa Cruz, realizó nitre el 14 y 15 enero de 1990, gestiones directas y personales para lograr la libertad del sospechoso de narsotráfico.

Embajador en el Japón

### En vías de definición el financiamiento para gasoducto

El financiamiento del Japón para el gasoducto Santa Cruz-Puerto Suárez, tendría una respuesta positiva "en los próximos dias", anunció ayer el embajador en ese país asistico Gonzalo Montenegro.

Esplicó que el crédito de aproximadamente 180 miliones de dólares para este proyecto considerado como "prioridad nacional" continúa condicionado a la solución y tratamiento de la deuda externa de los países en desarrollo con Japón.

Solife es un factor exógeno que no ha permitido que hasta ahora se enciler es un factor exógeno que no ha permitido que hasta ahora se enciler es un factor exógeno que no ha permitido que hasta ahora se enciler es un factor exógeno que no ha permitido que hasta ahora se considerado como entrevisió ayer con el Presidente Jaime Paz Zamora para oficializarle la ine entrevisió ayer con el Presidente Jaime Paz Zamora para oficializarle la inexidad de la guarda de la constituye un paso trascendente para estrechar las relaciones volsta constituye un paso trascendente para estrechar las relaciones para cooperar que el manciamiento del gasoducto, el imposibilitan que existe un articolo del gasoducto, el embajador señalo que existe una el Hinanciamiento del gasoducto, el embajador señalo que existe una el Hinanciamiento de la deuda con esta proyecto. Tenemos que cumplir varios requisitors, señalo al advertir que los aspectos que imposibilitan un inmediato financiamiento, no dependen ni del gobierno japonés yn idel país. "Es un problema y una limitación de tipo global, estructural" que tiene que ver con el tratamiento de la deuda de los países industrializados a nuevos proyectos de desarrollo, está supeditada a la solución que se logre en alimito de la deuda de los países subdesarrollados.

Se absilhador en conómica de los países subdesarrollados, se la coperación económica de los países subdesarrollados, se la propieta de renegoriación de la deuda de los países subdesarrollados, se la populación de la deuda de los países en desarrollo y además del gasoducto consta de fora. Por encion de la deuda de lo

### Preocupa a cónsul boliviana tráfico de drogas al Brasil

Policia Federal de

Rondonia detuvo a 40 bolivianos "encomiendas" en

los últimos días

Riberalta 13 (PRESEN-CIA).- La cón-sul de Bolivia en Brasil, Dely Flor Suárez de Chávez, expre-só su preocusó su preocu-pación, porque muchos bolivianos están siendo deteni-dos en ese país

desense país
dos en ese país
por tráfico de cocaina.
La autoridad dijo que en los
últimos días detuvieron a más de
40 bolivianos en la Policia Federal
del Estado de Rondonta a consecuencia del contrabando hormiga
tanto de cocaina como de la pasta
base.

base.

Se mostro impotente de poder hacer algo por esos compatriotas y lo único que puede hacer es velar por el trato lisico y que no 
haya violación de los derechos 
humanos. "No se puede hacer 
otra cosa, ní asumir una actitud 
de defensa, porque es inútil ante 
las leyes brasileñas relacionadas af narcotrálico", dijo la cónsul. Dely Elor Suáres la con-

sul. Dely Flor Suárez dijo que el pasado domingo fue detenido un menor de 13 años que fue enviado desde Guayaramerin como \*enco-

mienda", y fue sorprendido por las autoridades del Brasil. Al momento las autoridades nacionales cumplen las diligencias para repatriar a este menor de común acuerdo con las autor i da de sa policiales de la

au tortida de s
policiales de la
frontera.

Los implicados son detenidos
con las manos en la "masa" llevando desde unos gramos hasta 5 kilos, cuyo destino final pueden ser
las ciudades de Porto Velho,
Manaus o Ariqueme. Los detenidos
precisamente se encuentran en
Guajaramirin y Ariqueme.
En los últimos días el Estado de
Rondonta vive momentos de tensión por la llegada de unos 200
miembros de la Policia Federal para
buscar narcotraficante.
Según informes de la Policia
Según informes de la Policia
Federal, conocidos por la prensa,
por Rondonia transitan mensualmente cerca de 10 toneladas de
mente cerca de 10 toneladas de
conocidos, aunque en los primeros
de búsqueda, la Policia Federal de encontró ninguna carga importante de drogas.

### Ministro del Interior lanza severa advertencia a terroristas

Los servicios de inteligencia del Estado están tras la pista de grupos irregulares que atentan contra el proceso democrático. Los indicios revelan que se trata de personas que buscan desse abilizar la democracia, alirmó alos Saavedra al hacer una severa advertencia a los responsables de los últimos actos terroristas. "Quienes sean capturados enfatizo, tendrán que sufir las consecuencias". Los organismos de inteligencia del Estado han detectado la actividad subversivá de grupos de diferente tendencia ideológica, aspecto que -según las autoridades- es investigado a profundidad.

El ministro del Interior aseguró que jos organismos especializados han tenido "el cuidado de trabajar en este tena con mucha profundidad, porque es un aspecto que precoupa aunque aún no alarma a la ciudadania".

Agregó que como responsabi-

Los servicios de inteligencia están tras la pista de grupos irregulares

lidad de su ministerio se están haciendo esfuerzos para dar con dos autores de los utilmos atenta en la composição de la composição de la constitución de todo el dispositivo de indigencia para coordinar actores contra el terrorismo. Informó que los primeros indicios señalan que se trataria de grupos que están en contra del proceso democrático. El atentado contra la bancada para lamentaria en Cochabamba y la Corte Suprema en Sucre, son una muestra de esa afirmación. Además "prueban que hay gente que no puede adaptarse al sistema democrático, que no

está en la lógica del pueblo boliviano".

está en la lógica del pueblo boliviano".

Sawedra actará que no se puede afirmar que los autores de los últimos atentados "serán equarados en las próximas horas; pero sí que se está investigando y que hemos puesto a trabajar a todo el servicio de inteligencia para que muy pronto se llegue a capturar a estas personas que no tienen sentido para estar en el pais que ha optado por vivir en democracia.

La actividad de los grupos subversivos es considerada por los organismos de seguridad del Estado como un peligro evidente para el actual orden legal. Por ello, han recomendado al Poder Ejecutivo tomar diferentes acciones. Sin embargo, una desta de control de la control de

### Visita a PRESENCIA

Ayervisilaron las ofi-cinas de PRESENCIA 16 miembros de la Asocia-ción Alemana de Publicistas Castólicos, quienes se encuentran en el país desde fines del mes pasado. En la oportunidad recibieron una explicación sobre el desenvolvimiento de este medio de comuni-cación y aspectos de la este medio de comuni-cación y aspectos de la realidad nacional. Su llegada a Bolivia forma parte de una serie de viajes a America Latina, con la finalidad de co-nocer los problemas políticos, sociales, eco-nómicos y teológicos al aproximarse el Quinto Centenario de la Evangelización en Ame-rica. Esta asociación, constituida en forma vo-luntaria por aproxima-damente 550 períos



### Club de La Paz distinguió a dos personalidades

El Club de La Paz distinguio sper a dos personalidades, por sus servicios prestados a la cludad de La Caracterios prestados a la cludad de La Caracterios prestados a la cludad de La Caracterios per a la Caracterio Meja Gandarillas y Huáscar Calas Kaulfinann.
El arc. Cumplido en el salón de honor de este club, estuvo dirigido por su presidente, Marcelo Pérez Monasterios, y conto ron presencia de miembros de esta agrupación e invitados e esta agrupación e invitados e esta agrupación e invitados por en el promiente catedrático de analomia, y fue honrado por su aporte mediante muchos su aporte mediante muchos recibio la medalla, particular recibio la medalla, particular mente por su amplia labor universitaria.

En el discurso central.

Gastón Ledezma Rojas, miembro del directorio del Chub de La
Paz, se relirió a la labor que
paz, se relirió a la labor que
paz, se relirió a la labor que
cumplieron las dos personalidadel del des del del del del del del
del del del del del del del del
del del particular mente la
decencia universitaria y la incubilidade del del del del del
particular mente la
decencia universitaria y la
recibicación del misignia "For Servicios Distinguidos", que otorga
este club
posteriormente, hizo uso de
la palabra Monasierios, quien
también se refirió a los servicios
prestados por las dos personas
dades a la comunidad.

Al finalizar, las dos personas
dalsinguidas agradecieron por el
acto y comprometierus seguir
trabajando por esta ciudad.

### Reconocimiento de la Armada

El Estado Mayor de la Armada Boliviana presentó ayer al ministro de 
Defensa, Vicealmirante Alberto 
Sainz Klinski, su reconocimiento. 
En un breve discurso de circunstancia, el Comanandante de la institución señaló que el nombramiento de 
Sainz compromete a la familia naval 
a unir espuerzos para coadquar en 
el cumplimiento de las funciones 
que le encomendo al gobierno del 
presidente Paz.



## Nuevo ministro sin cartera asumió cargo

presidente de la Camara de Enadores.

En cercumita que se cumpiló secretaria de Estada. Fortin entrede Secretaria de Estada. Fortin entrede Acción Democrática Nacionalista, destacando la importancia de 
sete ministerio a su commilitante 
de accionar guberno que se comilinador 
del accionar guberno que se comilinador 
de la composição de la composição de 
la cercemonia conté con la presencia del jefe en ejercicio del MIR 
Nueva Mayorda. Oscar Eld, de parlamentarios de ambos partidos potiticos y personal jeráquico de algunas empresas desecuiralizancia. 
La cardiar ascendir de 
la desecuira de 
la de

Landívar compromete su labor en el fortalecimiento político.

(Q.E.P.D.)

Elena Tejada de Uzquiano, esposa: Raúl, Jorge (ausente) y Norah Uzquiano Tejada, hijos; Leonor Mallea de Uzquiano, Linda Louise Steele y Remy Navarro, hijos políticos; Candelaria U. de Alcázar, hermana; Francisco Alcázar y Matilde Suárez v. de Uzquiano, hermanos políticos; los nietos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos y en especial a sus camardas Beneméritos de la Patria, Regimiento Murguia 50 de Infantería, Residentes Yungueños, de Irupana y Ocobaya, Asociación de Comerciantes, vecinos de Villa Pabón, nos acompañen a la misa de cuerpo presente a horas 15:30 y a la traslación de sus restos mortales al Cementeio General a horas 16:30 del día miércoles 14 de agosto de 1991.

El corlejo fúnebre partirá de la calle Colón Esq. Av. La Bandera Nº 1402.

La Paz, agosto de 1991

El Sindicato de Empleados de Toyota Boliviana Limitada, lamenta comunicar

Sr. Don JORGE SATO KATO

(Q.E.P.D.)

Adhiriéndose al profundo dolor que embarga a su familia, e invita a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el dia de hoy miércoles14 de los corrientes. El cortejo fúnebre partira de la Sociedad Japonesa (calle Batallón Colorados esq

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religion Católica ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre:

Benemérito Don SANTOS UZQUIANO MENESES

## PDC amenaza con alejan del Acuerdo Patriótico

su partido del manejo del poder central.

Propositione del manejo del comitte Ejecutivo Nacional del la observacione del manejo del

Según vocero oficial del gobierno

### Ministro de Defensa no es involucrado con ex-dictad

guerna gubernamental.

"Que yo sepa, el vicealmirante no está incluído en el juicio contra Luís García Meza [...] y nadie lo ha acusado



Sr. JORGE SATO KATO (Q.E.P.D.)

Ana Mori de Sato, esposa; Javier, Mercedes, hijos; Rosa Angélica, Mary, José, hermanos; Jos Carlos Loyola, Maria Murakami, Carmen de Noda, Jaime Mori, Martha de Yoshihara, hermano Vda. de Mori, madre política; ruegan a sus amistades, amijos, personas piadosas especia la la Sociedad Japonesa de La Paz, Toyota Boliviana Ltda. a la misa de cuerpo pres llevará a cabo el dia de hoy miércoles 14 del presente a Hs. 15:00 y al trastado de sus restos Cementeiro General a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre parirá de la calle Batallón Colorados Esq. Federico Zuazo SOCIEDAD JIS Su assistencia comprometerá a la gratitud de la familia dollente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. Figueroa 766 frente Pasajé de las Flores Tel. 353630 - 3252

La Presidencia, Gerencia General y Gerencias de Toyota Boliviana Limentan comunicar el sensible fallecimiento de su dilecto colaboradory.

Sr. Don JORGE SATO KATO

E invitan a la misa de cuerpo presente a Hs.15:00 y a la traslación de sus restos m al Cementerio General a Hs. 16:00, el día de hoy miércoles 14 de los corrientes. El cortejo fúnebre partirá de la Sociedad Japonesa (Calle Batallón Colorads Federico Zuazo).

La Paz, 14 de agosto de 1991



Su esposa Elsie Estivariz de Cárdenas, sus hijos Raúl Cárdenas Gonzalez, Cinthia Cárdenas Gonzalez, Ximena Cárdenas Estivariz, sus hermanos Olga Cárdenas Azcui, Rubén Cárdenas Azcui, Irma Cárdenas Azcui, hijos políticos, nietos y demás familia,ruegan a sus parientes, amigos a que nos acompañen a la misa de cuerpo presente a Horas 15.30 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín a horas 16.30 del día 14 de agosto de 1.991.

El cortejo fúnebre partirá de la calle M 11 de la Urbanización San Miguel. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente

La Paz, agosto de I.991



Toyota Boliviana Limitada, lamenta comunicar el sensible

# Sr. Don JORGE SATO KATO

Jefe de nuestra Sección Llantas, e invita a la misa de cuerpo presente traslación de sus restos mortales el día de hoy miércoles 1 4 de los controles el día de hoy miércoles el dí a Hs.15:00, el cortejo fúnebre partirá de la calle Batallón Colorados Federico Zuazo - Sociedad Japonesa.

La Paz, 14 de agosto de 1991



Federico Zuazo)

La Paz, agosto de 1991

El Directorio Iberoamericano y la Regional La Paz de la Asociación Iberoamericana de Derecho del Trabajo y Seguridad Social se solidariza con el dolor que embarga a la familia del:

## Dr. MARIO IBAÑEZ LOPEZ

Vicepresidente del Directorio Nacional de la A.I.D.T. fallecido en la ciudad de Santa Cruz.

La Paz, 14 de agosto de 1991



Los funcionarios de ENTEL COPACABANA tienen el sel comunicar el sensible fallecimiento de su compañero de trabi jefe Regional:

Don PROSPERO GUZMAN GONZALL (.Q.E.P.D.)

Permitiéndose expresar a la familia doliente su más sentido pésaria

La Paz, 13 de agosto de 1991

# internacional

RESENCIA

ridarios del presidente amenazan quemar a opositores

### grusco brote de violencia en Haití

lativa. nto convocó para hoy a René Preval, primer nado por Aristide, para interrogarlo duran-que se pensaba podria terminar con una sura hacia el nuevo gobierno por parte de

### erú: cadáveres de niños en fosa común

#### Paraguay quiere comprar aviones militares a Chile

militares a Chile

ASUNCION, 13 (Reuter) - La
Fuerza Aéra Paraguaya (FAP) pidió hoy al Congreso autorización
para adquirtir 12 aviones chilenos
para atentrenamiento de nuevos pilotos, dijeron fuentes
parlamentarias.

"El pellido de acuerdo para la
compra de los 12 aviones escuela
compra de los 12 aviones escuela
compra de los 12 aviones son del
que a los aviones son del
tipo 138 Fillan cuvo costo global
será de 6.600.000 dolares.

El general Dionisio Cabello, comandante de la FAP, díp hoy a un
grupo de parlamentarios que se
opto por los aviones chilenos T-35
porque tienen un reducido costo.

"Según muestros informes los T35 tienen un costo de 40 dolares
por horal y este es uno de los costos
por horal y este es uno de los costos
por horal y este es uno de los costos
esta fabre en aviones de su tipo que
se fabron en aviones de su tipo que
se fabron en aviones de su tipo que
se fabron en la región", dijo el
general Calo a los
parlamentarios.

El Senado considerará el pedido.

#### Primera muerte por cólera en Brasil: una niña

BRASILIA 13 (EFE). Una niña de once años, que no recibió aterición médica por negligencia de los familiares, es la primera victima mortal de la epidemia de coler ace sete posi, anunció hoy, martes, el ministerio de Sajedemia de coler ace sete posi, anunció hoy, martes, el ministerio de Sajedemia de Colera en este passado en Santa Rita Weil, localidad de la en Santa Rita Weil, localidad de la en Santa Rita Weil, localidad no en Santa Rita Weil, localidad no recibio de Sajedemia de Control en La Mazzonia, y agregación que abrirán una investigación para de control en la Amazonia, y agregaron que abrirán una investigación para de la metra de control en la Amazonia, y agregaron que abrirán una investigación para determinar responsabilidades para de eque tenia los sintomas de la enfemedad no está fuen a metra lecore que a metra de control en la Amazonia, y agregaron que abrirán una investigación para de que tenia los sintomas de la enfemedad.

Desde el pasado mes de abril se han registrado en Brasal 73 casos de collera, 32 asintomáticos, sin que se lubiese producido hasta el momento ninguna muerte, debido a la creación de sistema preventivo en todo el destados y el distrito fromales en 26 estados de 26 estados y el distrito fromales en 26 estados de 20 estados de 20 estados de 20 estados de

### Justicia Ilama a Menem como testigo en causa contra jueza

### Fidel Castro cumplió 65 años

LA DIRECCION DE POLITICAS DE CORTO PLAZO DEL MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION

Se adhiere al dolor que embarga a la familia del señor:

or pecacores a espera sentada con sus hijos, para ser transportada hacia la e autobusces nacionales. Un paro iniciado aper en protesta por el precios de gasoltna ha paralizado el transporte de esta ciudad, miles de personas. (Caracas, 13, Reuter)

### **Dn JORGE SATO KATO**

(Q.E.P.D.)

Padre de nuestro compañero y amigo JAVIER SATO MORI, y hace legar sus sentimientos de pesar por tan irreparable pérdida.

La Paz, agosto 13 de 1991



José T. Kawai, Presidente de Toyota Boliviana, lamenta comunicar el sensible fallecimiento de su hermano político

Sr. Don JORGE SATO KATO

E invita a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y a la traslación de sua restos mortales al Cementerio General a Hs. 16:00, el día de hoy miércoles 14 de los corrientes

El cortejo fúnebre partirá de la Sociedad Japonesa (Calle Batallón Colorados Esq. Federico Zuazo).

La Paz, agosto de 1991



En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Iglesia Católica, ha dejado

### Sr. JORGE SATO KATO (Q.E.P.D.)

Mori de Sato, esposa; Javier y Mercedes, hijos; Emma Vda. de Mori, madre política; Rosa, Mary, José, hermanos; José T. Kawal, Carlos Loyola, María Murakami, Carmen de Ada Jaime Mori, Martha de Yoshihara, Kenichi Yoshihara y Guerda Mori, hermanos políticos; Sios y demás tamilitares ruegan a sus amistades, amigos, personas pladosas, y en especial a la Sociedad Japonesa de La Paz, Toyota Boliviana Lida, etc., asistir a la misa especial a la Sociedad Japonesa de La Paz, Toyota Boliviana Lida, etc., asistir a la misa su especial de la Sociedad Japonesa de La Paz, Toyota Boliviana Lida, etc., asistir a la misa su especial de sus restos mortales al Cementeiro General a Hs. 16.00.

tinepo fúnebre partirá de la Sociedad Japonesa, calle Batallón Colorados Esq. Federico

estencia comprometerá la gratitud de la familia doliente



### Sr. JORGE SATO KATO (Q.E.P.D.)

Ana Mori de Sato, esposa: Javier y Mercedes, hijos, Erinna Vda, de Mori, madra politica; risea, Angélica, Mary, José, hermanos: José T. Kawai, Carlos Loydia, María Muralamir, Carmen de Noda, Jaime Mori, Martha de Yoshihara, Kenichi Yoshihara y Guerda Mori, hermanos politicos, sobrinos, tíos y demás familiares ruegan a sus amistades, amigos, personas piadesas, y en forma espocial a la Sociedad Japonesa de La Paz. Toyota Boliviana Lita, etc. asistir a la misa, de cuerpo presente que se llevará a cabo et día de hoy miercoles 14 del presente, a hs. 16:00. y al traslado de sus restos mortales af Cementerio. General a Hs. 16:00. El cortejo funebre partirá de la Sociedad Japonesa, calle Batalión Colorados Esq. Federica Zuazo.

lu asistencia comprometerá la gratitud de la familia dollente

#### Europa, Estados Unidos

Mientras líderes se reunian para consolidar cese al fuego

### Serbia y Croacia rompieron la tregua

BELGRADO, 13 (Reuter) - Nuevos comables entre serbios y crostans deterioraron hoy mas aim el frágil cese del fuego, en medio de cañoneos y ataques con mortero en el este de Croacia.

Radio Zagreb dilo que cuatro miembros de la Guardia Macional de la república resultaron gravemente heridos en la batalla, desenscuderiada hugo de que el póblado croata de Dero. Naselés de seguridad croatas devolvieron el fuego y unidades del ejertio yugoslavo, emplazadas en la república para actuar como barrera para impedir los choques entre ambos bandos, dispararon también armas pesadas, agregó.

La radio, cuyo informe no pudo ser confirmado immediatamente. Dio que el poblado de Bell Monastir, en el noreste de la república seccesionista, fue también ataca-tilizan para referrise a los guerrilleros serbios.

La reanuación de los combates conicidio con una reunión de los lideres yugoslavos para consolidar el cese del fuego, hugo de que un comandante militar serbio dijera que la tregou en vigencia hace menos de una semana, se derrumbará pronto.

El cese del fuego no va aduar meno y se acerca la Tecese del fuego hor va aduar monto y se acerca la fuerzas guerrilleras del enclave serbio de Krajina.

Martie habia dicho que la policia y los guardianas nacionales croatas aprovechaban la tregua para rearmarse y obtener pertrechos.

y obtener pertrechos.

The provincia de la constancia de la constancia de la composita de l



Misa en la plaza El Papa-luan Pablo II, saluda al presidente polaco Lech Walesa, durante la celebración de una olaza de Varsovita. El Papa realiza una visita a Polonia y a Hungria. (Varsovita, Polonia, 13, ps.

### Cossiga en Albania por masivo éxodo

ROMA, 13 (Reuter) - Italia redobla hoy las opera-nes de su puente aéreo a Albania para el traslado alimentos después que el presidente Francesco ssiga llegara a ese empobrecido estado balcánico ra analizar el éxodo de albaneses a su país en busca asilo.

ira analizar el exodo de albaneses a su país en busca ; asilo.
Cossiga, el primer jefe de estado italiano que visita Albantia sele que el ejercito italiano de ocupación se retiró en 1943, anifestó a las autoridades albanesas que se sintió obligado a situr Tirana después que 17.000 refugiados llegaron la instrucción después que 17.000 refugiados llegaron la refugiación de la capita de como estatio obligado a actuar 7. dip Cossiga al su colega albano, Ramiz Alia, según formes originados en la capital de esa nación.
Sóu unos pocos centenares de albaneses que llegaron el eves a las playas italianas en buques herrumbrados permacena ain en territorio perinisular. Los albaneses se atrincheron en un estadio de futbol del meridional puerto de Bari y

se niegan a regresar a su país.

La rápidamente organizada visita de Cossiga sigue a una misión que realizó el lunes en Trana el ministro de Relaciones Exteriores italiano. Cianni De Michells, en cuyo transcurso anunció que italia se hará cargo de la alimentación de la población albanesa durante tres meses.

Sente de la población albanesa durante tres meses. Evantar un dique de contención so de la población albanesa se para para para para que la agricultura albanesa se recupere del derrumbe del sistema de granjas colectivas regido por el estado.

stations de la companie de la compan

### Juan Pablo II retorna a sus ra

CRACOVIA. 13 (Reuter) - El papa Juan Pablo Inició hoy su tercera gira por Europa Oriental desde la caida del comunismo con un emotivo regreso hacia la surriar didad polaca donde se desempeño como arzobispo durante 15. El Papa, que se trasladará a Hungria tras cuatro dias en su tierra natal, declaró al linaugurar un nuevo pabelion de hospital en Cracovia que fueron las reservas de bondad de la humanidad las que trajeron aparejados cambios fundamentales en la región. El comunismo comenzó a derrumbarse en Europa Oriental en 1989.

En Cracovia fue saludado por el presidente Lech Walesa, el extirgiente del sindicaio Solidaridad, einició su quinta gira a Polonia con una conmovedora visita a las

tumbas de sus padres y hermano en caracteria. Más tarde, habitando en la inauguno Más tarde, habitando en la inauguno Más tarde, habitando en la inauguno partire de la composita de la caracteria del caracteria de

España: (

narcotrafi

detenidos

### **ACRADECIMIENTO**

Agradezco de manera cariñosa a mis abuelos, tíos y amigos por los gratos momentos que pasé en estas vacaciones en Bolivia.

Regreso a los EE.UU. para proseguir mis estudios universitarios en la Universidad de Berkeley, en San Francisco California, en compañía de mi Sr. padre FERNANDO UYUNI AGUIRRE y mi hermana GAYLE UYUNI ROMERO donde fijamos nuestra residencia permamente.

ADHEMAR UYUNI ROMERO

### EE.UU.: falsa alarma en planta nuclear

SERACUSA, Nueva York. 13 (Reuter) - Una deficiencia en un sistema de alarma obligó hoy a declarar un nota en un sistema de alarma obligó hoy a declarar un nota en un sistema de alarma obligó hoy a declarar un nota en un sistema de alarma obligó hoy a declarar un esta de la contra de la usina definica por en esta de la companio de la usina atómica como medida de precaución mientras se investiga lo sucedido.

Todo policia se halla en un estado de parada seguramento de operaciones está llevándola a un estado de parada fría , indicó-John Wegaraff, un portavoz de Niagara Mohawk Power Corp. que es copropietaria y encargada de la operación de la central.

La central está situada cerca de Scriba. Nueva York. 25 kidometros al este de Toronto. Canada: gravedad, el de "emergencia zonal" fue declarado debido a lo que lasgara Mohawk describió como una peridida temporaria de indicadores de sala de control, alarmas visuales y audibles para los operadores del sistema automático que señalan condiciones anormales en las instalaciones. Los indicadores volvieron posteriormente a funcionar correctamente.

"No sabiamos cuál era la situación de los equipos, de modo que una medida normal fue la de parar la planta. Algo causó un corte de energía a los indicadores de alarma", explicó Weagraff.

No hubo liberación anormal de radiación y no fue necesario evacuar la zona circundante, dijeron funcionarios.

Weagraff señalo que la planta permanecerá detenida hasta que la compañía determine la causa del mal funcionamiento de los sistemas indicadores de alarma.

"Ato es un problema público, o un problema problema interno de la central", dijo Karl Abraham, portavoz de la Comissión Reguladora Nuclear.

Los aspectos de seguridad de la energía atómica han sido un tema sumamente controvertido desde el comienzo de la industria y muchos grupos ecologistas se oponen en general a la energía nuclear.

El 28 de marzo de 1979, fallas humanas y de equipos causaron un derrutimiento partal del reactor de la central nuclear.

El 28 de marzo de 1979, fallas humanas y de equipos causaron un derrutimiento partal del reactor de la central nuclear de l'hree Mile Island, en Middelovon, Pennsylvania. De marso de 1979 fallas humanas y de equipos causaron un derrutimiento partal del reactor de la central a salud fueron inflimos. El reactor todavia está siendo descontaminado.

EL ESCORIAL
(EFE).- La polica e
durante 1960 a un
traficantes de miles
de 11960 a un
traficantes de miles
personas detendas
delitos a lo largo de
martes, el secretario
Seguridad, Rañalety
En una confere
en El Escorial da el
Escorial da Confere
en El Escorial da Vine
tense, Vera explició
to de la droga incaula
se encontro en maso
militar de los traficante
el Escoriado de la Unite
tense, Vera explició
to de la droga incaula
se encontro en maso
militar de los traficante
el Escoriado de la Unite
tense, Vera explició
de la escoriado de la Unite
tense, Vera explició
de la escontración
to de la contraction de la
composición de la Unite
tense de la composición
tense de la composición de la
composición de la composición de la
composición de la composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
composición de la
compo

### El Muro de Berlín ya no está pero persiste en las cabezas

pero persiste el persista de la culticación de la culticación del Muro de la culticación del major de la culticación del persista de la culticación del persista y espiritus de sus habitantes. "Si durante decadas fueron necesarias muchas fantasias, paciencia y energía para hallar caminos para vivir con el Muro, ahora sabemos que dificiel es vivir sin el canal del diario Tagesspieged." El culticación del major de la culticación del major del majo

bien que, mientras que en Berlin se recuerda la inhumanidad del Muro, a 60 kilómetros al Este se trabaja para hacer más impenterable la frontera con Polonia y que en Born se debate sobre la abolición del derecho de asilo.

El manulmo Berliner Morgenpost porque ha encontrado su continuación en los muros que hay en las cabezas y en el extraúamiento mutuo de los alemanes. "Será necesario aún mucho tlempo para que desaparezcan los restos interiores del Muro, y quizás haya tenido algo de razón Erich Honecker (ex Jefe de estado comunista) cuando le pronosituda cien años", comenta el tabloide "Junge Welt".

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACE

### NOMINA DE ESTUDIA ACEPTADOS A BECAS!

Postulantes ante el Ministerio de Planeamiento y Col

ORMACHEA JOSE LUIS
HUARAZ MURILLO FREDDY
JAVIER VELARDE RUDY IVAN
DAGA COPA JORGE JUSTINIANO
VARGAS DORADO JUAN CARLO
CHINO LAGUNA HENRY QUINTIN
CHURA VALDA ALFREDO
ILMEREZ ZALLES RODRIGO WAID
LLANQUE ARGANI VICENTE GERM
ARANCIBIA RODRIGUEZ CARMÉN
PINTO ZAAVEDRA DUNIA
MARTINEZ CORNEJO JUAN JOSE
RUIZ JUSTINIANO GHERALD OSM
ESPINOZA TRUJILLO MARCEU
HUALLATA LIMACHI SIMEON
VALERIANO CONDORI LILIAN JUBE
QUIROGA CORMA AMBROSIO
SIL VA BEJAR RAMIRO JAIME
VILLEGAS FLORES CRISTIAN ALIS ORMACHEA JOSE LUIS

NOTA: Recabar mayor información al teléfono 19 Permanente de Padres de Fila. de Becarios en a de Castillo o Sr. Alcide: //ásquez).

DEPARTAMENTO DE RELACIONES

ELECTORAL, QUE SE REALIZARA EL DIA MIERCOLES 14 DEL MES EN CURSO A HS. 11:00, EN EL PALACIO LEGISLATIVO Dr. CARLOS ROCHA OROSCO OFICIAL MAYOR
H. CAMARA DIPUTADOS

혧

H. CAMARA DE DIPUTADOS COMUNICADO

LA DIRECTIVA DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, HACE CONOCER A LOS HH. DIPUTADOS NACIONALES, QUE EL PRESIDENTE DEL H. CONGRESO NACIONAL Y VICEPRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, TIENE EL AGRADO DE INVITARLES A LA POSESION DE LOS SEÑORES VOCALES DE LA H. CORTE NACIONAL

La Paz, agosto 13 de 1991





omentos en que el nuevo Ministro de Educación y Cultura, Lic. Edim Céspedes Cossio, se posesiona y recibe el despacho del Ministro saliente Don Mariano Baptista



### INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para.

PRIMERA CONVOCATORIA

MATERIAL Cahería de acero al carbono Transmisores de presión electrónicos Foxboro modelo 821-GM, o similar Registradores e indicadores Foxboro, modelo el Registradores e indicadores Foxboro, modelo el GID-3218-91 GID-3221-91 GID-3571-91 tas: Septiembre 3 - 1991, hasta horas 15:30

RELACIONES PUBLICAS - YPFB

Asia, Africa, Oceanía

### el marco de un canje global de rehenes y presos

## rael acepta liberar árabes

SALEN 13 (EFEL- El gobierno Israeli decidiò hoy, arricipar en las negociaciones para un intervambio de contra en la presciaciones para un intervambio de contra en la presciacione se para un intervambio de contra en la contra e

jerusalén.
Jerusalén.
gun la prensa local, decidó asumir un comprogun la prensa local, decidó asumir un comprogun la prensa de Cuéllar en relación con la liberación
ros libaneses, en poder de Israel, si recibiese
ros libaneses en poder de Israel, si recibiese
ros libaneses de siete militares desaparecidos

en El Libano.

The abora se habla de la liberación de unos 400 presos chief su mayoris militantes del movimiento integrista pro trans un mayoris militantes del movimiento integrista pro trans un mayoris militantes del movimiento integrista pro trans un mayoris militantes de la constitución de la c



Niños protocolares El Premier japonés Taahkl Kalfú y su esposa, son recibidos por niños mongoles vestidos con trojes típicos, a su llegada a ese país por una visita de dos días. (Mongolia, 13, Reuler)

### iez rehenes occidentales a la espera

CURO 13 (EFE). Dier rehenes

Les de les docc que permane
sens de les docc que permane
sens unsulmanas, quedan toda

de les rehenes en les de les

des un de les rehenes en les

de les rehenes han pasado 49

de les

rupos tienen aún en su Leano a diez rehenes occi-pidad Islámica (guerra san-micación para la Justicia as (OJR). la Yihad Islámica tendra de Palestina y las Lucha Armada en retiene a los estado-

unidenses Terry Anderson v Tom Shuterland y al britaino Terry Wate, la segunda al norte-americano Joseph Ceppia, la tervora also estadomidenses Alan Siem y Jesse Turner, y la cuarta al Respecto al retu de la prefuencia de la Respecto al retu de la prefuencia de la despiración el 11 de septiembre de 1985, ni tampoco de los alemanes Thomas Kempiterier, securestrado el 16 de mayo de 1989, ni dia que Kempinegi detenido el mismo dia que Kempinegi de terro el mismo de la visua de la companidad de la comp

jeque Abuli Karim Obeid, o senciliamente, a cambio de dinero.

La Yihad Staintica, tambien denomiLa Yihad Staintica, tambien denomiLa Yihad Staintica, tambien denomimente facción chila istàmica, es la primera facción chila istàmica, es la primera facción chila istàmica de la Conpara, segin analista a politro.

La tubola i Jonnalista a politro todo para
apoyar a la comunidad musulmana chil

Su lider es Imad Mughniyed, quien
a su vez es el responsable de la seguria su vez es el responsable de la seguria su vez es el responsable de la seguria su vez es el responsable de la segurised el segurised el la Contra de la segurimado de la Organización para la Liberamado de la Organización para la Liberamado de la Organización para la Liberation de Palestina (OLP), que lidera Yaser
Arafat.

La OJR tiene vinculos directors con la 

La OJR tiene vinculos directors con la 

La CJR tiene vinculos directors con 

La CJR tiene vinculos directors 

La CJR tiene vinculos directors 

La CJR tiene vinculos director 

La CJR tiene vinculos directors 

La CJR tiene vinculos directors 

La CJR tiene vinculos directors 

La CJR tiene vinculos director 

La CJR tiene vinculos 

La CJR tiene vinculos director

### Estudiantes coreanos pelean en frontera por unificación

SEUL 13 (AP). Mertras unos 1,000 norcoreanos dectuaban ho y la mayor concentración registrada en la zona desmillatariada, miles de estudiantes surcoreanos en tratas, miles de estudiantes surcoreanos en tratas, miles de estudiantes una finalmenta de estudiantes un entre la constante de protesta y por las estudiantes con bombas incendarias y peledras es abrieron paso entre las cordones políciades que ecrea-concello de estudiantes de estudios curranjeros, en la capital surcoreana. Los estudiantes también blandian tubos metálicos. Cuatro polícias fueros no entidos. Cuatro polícias fueros la capital surcoreana. Los estudios curranjeros, en la capital surcoreana. Los estudios curranjeros, en la capital surcoreana. Los estudios curranjeros, en la capital surcoreana. Los estudios curran y entidos con la capital surcoreana de la capital de la contra un restaunante y provoco un incendio, pero no hubo heridos entre las personas que estaban en el local.

Al care la noche, los organizadores

#### Kuwait: otros 60.000 palestinos serán expulsados

AMAN 13 (EFE). Chos/80 000 dep ins pulestimos de Russur llegaren-dania antes de que arabe el año, ou secuencia de las espulsiones como las por el Codiserso del amono la su-

#### La ONU destruirá 'cañón del juicio final" en Irak

### Kurdos del norte de Irak resistieron ataques turcos

ANKARA 13 (EFE). Alrededor de 6.000 kurdos armados resistieron los ques del Ejército turco en el norte de Irak, Informaron, hoy, martes, cuatro prestnos kurdos armados que participaron en estas operaciones del lado de los seconos consecuencias de la consecuencia de la consecu



## **ABOGADO**

EMPRESA INDUSTRIAL Y COMERCIAL PRECISA JOVEN PROFESIONAL CON ALTA RESPONSABILIDAD Y DINAMISMO, PARA CUMPLIR FUNCIONES DE ASESOR LEGAL A TIEMPO COMPLETO.

ENVIAR CURRICULUM VITAE E INDICAR PRETENSIONES DE SUELDO A CASILLA 394 COCHABAMBA, HASTA EL DIA 20 DE AGOSTO

### SOBRE LA LABOR DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

and the

### dectores de los establecimientos educativos erán dar tolerancia a los profesores de ocación Física para asistir a dicho evento.

el pasado de una vez eler vietnamita, urge a Estados Unidos a que obide el pasado, electro y normalice las relaciones entre ambos países, en su ela con un periodista extranjero. (Hanol, Vietnam, 13, Reuter)

**DEMOSTRACION DE GIMNASIA** DANESA PARA ESTUDIANTES

comunica a los Directores de establecimientos cativos fiscales y particulares de La Paz, que vista de la demostración de gimnasia danesa se llevará a cabo el día miércoles14 a as 14:30 en el Coliseo Cerrado, se suspenderán cases en el turno de la tarde de ese día, a fin

que los alumnos asistan a este espectáculo. La ción estará a cargo de 25 jóvenes gimnastas eses de ambos sexos entre los cuales figuran campeonas nacionales de Dinamarca en sus

dades. La entrada a esta única exhibición

también a los profesores de Educación a las clínicas de gimnasia danesa que gratuítamente el grupo de deportistas eses en el mismo Coliseo el día jueves 15 a

de Bs 1.- por estudiante.

10:000 a.m.

La Paz, agosto de 1991

# En Presencia

# ...la Navidad comienza el jueves 15 de agosto



Participe de nuestra Navidad con éste y otros importantes premios reservados para usted en los...

AGUINALDOS
DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

### Luis Capobianco Ribera se puso a disposición de fuerza antidroga

SANTA CRUZ, 13 (PRESEN-CIA).- El prefecto de Santa Cruz.
Rolando Aróstegu salló esta noche
como la como de la como del como de la como del com

Prefecto de Santa Cruz

FUERZA ESPECIAL

FUERZA ESPECIAL

Por su parte, el Comandante
Departamental de la Fuerza
Antidroga, Cnel. Fernando Tarífa
schaló que el lunes 12. un grupo
especial antidrogas legó de La Paz,
incluido el fiscal Edwin Garcia,
practicó varias detenciones.

Apresó al propietario de
Mendicambio, Mendel Urbach y
allanó por segunda vez el domicilio

Comandante Departamental antidroga sostiene que un comando especial llegó de La Paz y trató de apresar al hermano del ex ministro del Interior.

de Luis Capobianco Ribera, que debia hallarse bajo arresto domiciliario y que por ello, fue considerado prófugo.

Ese comando especial estaria compuesto esencialmente por efectompuesto esencialmente por efectoridad departamental rego a versión.

Tarifa agrego además que sus efectivos no participaron en absoluto en los operativos, sobre los que se le informó después de ser practicados.

Como se puede advertir, los informes de las autoridades no son plenamente coincidentes en esta materia.

Pero, lo que ya está claro es que

Reconstrucción de masacre en la Harrington

### Vecinos de la zona serán los principales testigos

Presidente de la Corte Suprema presidirá hoy audiencia en La Paz

SUCRE, 13 (PRESENCIA).- Los propietarios de vivienda en la que fueron asesinados ocho dirigen-SUCKE, 13 (PRESENCIA).- Los propietarios de la vivienda en la que fueron asesinados coho dirigen-tes del MIR reunidos clandestinamente el 15 de enero de 1981 bajo el régimen dictatorial de García Meza y los vecinos del inmueble, serán los principa-les "informantes" durante la reconstrucción de ese hecho sangriento que se efectuará mañana (hoy), en la calle Harrington de La Paz.

Tanto fuentes de la Corte Suprema de Justicia de la Nación como de la Parte Civil del Juicio de Responsabilidades a Garcia Meza y sus colaborado-res, anunciaron hoy aqui que la "reconstrucción de la masacre de la calle Harrington y la inspección de de secenario del crimen", servirán de prueba de cargo en el Tercer Grupo de Delltos de los coho tipificados por el Congreso Nacional el 25 de enero de 1986.

Los magistrados del Poder Judicial procederán a la reconstrucción del genocidio con el relato de la única sobreviviente, Gloria Ardaya Salinas y los testigos oculares del suceso.

Todos los actos estarán encabezados por el pre-sidente de la Corte Suprema Edgar Oblitas Fernández quien retornará de la Republica Argentina tras haber participado de una reunión internacional de jueces supremos del Cono Sur.

Para la reconstrucción del hecho necesariamente deberán estar los procesados que llegan en total a 10 porque de los 16 enjudicados en el Tercer Grupo de Delitos, cinco han sido declarados rebeldes y contumaces a la icy y uno falleció. Si es que no se presentan los inculpados el Fiscal General de la

Cochabamba

Severas sanciones.

Julio César Sandóval abogado de la parte civil informó a la prensa local que además de la única sobreviviente de la masacrer y de los vecinos de la vivienda donde fueron acribillados los dirigentes miristas, deberán ser convocados el ex-funcionario de la Dirección de Investigación Nacional (DIN), Rogello Gómez Garcia; el médico forense de entonese. Félix Román y el ciudadano Gregorio Loza Balsa, implicado en el asesinato.

Dalos, implicado en el asesimado. Los ocho mártires que cayeron violentamente la tarde del 15 de enero de 1981, son: Artemio Camargo, Ramiro Velasco, José Reyes, Gonzalo Barrón, Jorge Baldívieso, José Luis Suárez, Ricardo Navarro y Arcil Menacho.

Mentras que los procesados acusados de hab-integrado grupos de paramilitares y asestinado a le ocho dirigientes miristas son: Guido Benavide Avisuri. Tito Montaño Belzu, Galo Rubên Trujilla Arturo Torrico Vásquez, Adhemar Alarcón Súlv Damy Cuentas Valenzuela, Victor Barreneche Aramayo, Carlos Valda Peralta, Roberto Montre Flores, René Humberto Chacón Tavera.

Otros de los inculpados en el Tercer Grupo de Delitos, pero declarados rebeldes y contumaces a la ley son: Luis García Meza, Luis Arce Gómez, Gerarda Moldes, Juan Carlos García y Victor Hugo Marcelly el procesado Carlos Helguero Larrea, uno de los principales victimadores" de los ocho dirigentes miristas «según los testugos de cargo- falleció er circunstancias desconocidas.

#### Vocales de Corte Electoral recibieron cartas de designación

recibleron cartas de designación

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Los cuatro
nuevos vocales de la Corte Departamental Electoral
recibieron hoy las cartas de designación de manos
del prefecto. René Recacchea Salinas, en ceremonia que se desarrollo en la Prefectura del Departamento.

En efecto, la autoridad -a nombre del vicepresidente de la Republica y presidente nato del Congreso- entregó los documentos que acreditan ante el
órgano departamental a Federico Giantin, Orlando
Verduguez, Oscar Terán Cavero y Sergio Paz Torrico.
Dijó que el hecha era "muy importante", debado
a que muestra la "plena normalización" del
cronograma de las actividades con miras a las
elecciones municipales previstas para diciembre
proximo.

#### Vocales de la Corte Electoral recibieron sus designaciones

ORURO. 13 (PRESENCIA). Los cuatro vocales designados por el Poder Legislativo, para
cumplir funciones en la Corte Departamental
Electoral, recibieron este martes sus designaciones. La entrega de las credenciales fue realizada
por el prefecto Walter Soto Luna, quien insto a los
designados a estar atentos a la convocatoria que
se emita para assumir funciones en cumplimiento
de las disposiciones legales vigentes.



ad de Urkupiña mosa entrada folclòrica en la que participan 58 asociaciones y más de 5.000 bailarines, comienzan ras centrales de la festividad de la Virgen de Urkupiña, que cada año se realiza en la población rollo, u que congrega a más de medio millón de devotos de la Virgen

### ntrada folclórica de la fiesta Urkupiña se realizará hoy

la participación de 58
es folclóricas de este
atoy el interior del país,
las 9:00 horas de maen Guillacollo -12 kil oeste- se llevará a
trada folclórica de la
de la Virgen de

to es considerado uno vistosos e importantes i país, sólo comparable de Goruro y la Fiesta de Coruro y la Fiesta Foder de La Paz que, songregan a decenas personas a lo largo de 6. Se anunció que las spúblicas y privadas folarán en forario para permitir que la p para permitir que concurra al desfile.

concurra at desme, construcción, en la que más de 5.000 bailaritato de los actos centración de los actos centración de los actos de los estados de las yel exteste todo el país y el exteste na mayoría de los sens a demostrar o renoma la Imagen de la Virgen ha la magen de la Virgen ha a parecida a una cam-

pesina en la serrania de Cota, tres kilómetros al oeste del tem-plo "San Ildefonso" donde la Ima-gen reside todo el año y a dos kilóme-tros de "El Calvarlo" donde los devo-tos cumplen sus promesas.

La flesta moviliza también a miles de personas que se ocupan de prestar servicios a los peregri-nos, así como a efectivos policiales y militares, ahora preocupados por la eventual actividad de terro-ristas que han cometido tres aten-tados en esta ciudad.

tados en esta ciudad.

El Comité Pro Festividad de la
Virgen de Urupiña informó que
'todo está listo' para que grupos
de "morenos", 'caporales',
'incas', 'callawayas', 'diablos',
'tobas', "llameros', 'tinkus',
'doctorcitos', 'suri sicuris' y
otros, recorran los aproximadamente cuatro kilómetros entre la
intersección de la avenida Blanco
Galindo y la calle Soruco, donde
se dará la bienvenida a los peregrinos, y la esquina de las calles
Bent y Potosi de la desconcentración.

Celestino Arteaga, presidente de la Asociación de Fraternidades

Folklóricas "Virgen de Urqupiña", dijo que los participantes de Quillacollo, las provincias de este departamento y el interior se sujetarán a un reglamento con el propósito de evitar los problemas que se presentaron en años anteriores, tales como prolongados espacios de tiempo entre las fratenidades, desorden e interrupciones en la continuidad de las darizas.

Los actos religiosos centrales comenzaron hoy cuando la Imagen de la Virgen fue trasladada en procesión al colegio "Virgen Mariade Urkupiña" con escolta de autoridades, docentes y alumnos del establecimiento, boy scouts y pueblo en general, y la Vela Mariana a cargo de la juventud quillacolleña que ofreció una serenata a la Virgen.

Para mañana se tiene programada la Misa de Quincena y la

renata a la Virgen.

Para mañana se tiene programada la Misa de Quincena y la
Misa de Acción de Gracias presidida por el arzobispo, Mons, René
Fernández Apaza, en el colegio, a
las 8:00 horas, y las Solemnes
Visperas de la Festividad presididas
por el obispo auxillar, Mons, Manuel
Revollo, a las 19:00 horas.

### utoridades rechazan versión <sup>0b</sup>re invasión a territorio beniano

ARAMBA, 13 (PRESENdades politicas, ad-civicas y dirigentes rechazaron hoy el una "equivocada y "campaña iniciada itantes benlanos, a flar su disposición fa lograr el desarro-departamentos.

bea Salinas, se mos-ente sorprendido" mes públicas de un Bení en sentido de doptado actitudes cor el conflicto li-ochabamba y Bení.

te del directorio del Alvaro Moscoso Luna vez más, que de ser resuelto por ma de Justicia, a actón se encuen-sentos presentados

El secretario ejecutivo de la Federación Especial de Trabaja-dores Campesinos del Tropico. Evo Morales Ayma, declaró que "los campesinos nada tienen que ver" con limites territoriales y menos "con posiciones políticas".

Recacochea Salinas calificó de "pintorescas" las afirmaciones de un parlamentario del Beni que lo acusó de tener actitudes negati-vas contra autoridades y pueblo benianos. "Es una actitud poco sería" sostuvo a tiempo de indicar que nunca hizo tales declaracio-nes.

por ambas partes sobre su juris-dicción territorial. "Esto es lo que corresponde", dijo. Moscoso Blanco, a su vez, acla-Moscoso Blanco, a su vez, acla-ro que la demarcación de la linea roja destinada a evitar la expan-sión de cultivos de coca en el Parque Nacional Isiboro-Sècure "nada tiene que ver" con los limi-tes territoriales entre ambos de-partamentos.

#### 100 INMUEBLES

### 200 VEHICULOS

#### 300 ARTESANOS

302 Plomeros 303 Modistas

### 400 ANIMALES

### SERV. PROFESIONALES

506 Médicos 507 Gestores

600 EQUIPOS DE HOGAR

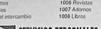
## 700 EQUIPOS DE OFICINA

5

### 800 EQUIPOS

### 900 DOMESTICOS

## 1000 OBJETOS PERSONALES



### 1100 SERVICIOS PERSONALES

1200 HOSPEDAJE



1300 VARIOS

Las primeras 5 palabras .....



TARIFAS

CONSEIOS: Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender, incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre elbien o servicio a vender (marca, color) Una respues-ta más rápida favorecerá a su inversión.

### INMUEBLES

AQUILO 450 Mts. 2 almacé cubierto, en 20 de Octubr junto a plaza Avaroa. 32467 horas de oficina. (10-15)

CHASQUIPAMPA ocasión vendo casita. 15.000 \$US, sobre 510 m2. Tel. 350569 (8-16)

TERRENOS EN VENTA en el valle más pintoresco y tu-ristico cercano a La Paz -Sorata, ofrezco terrenos apro-tos para vivienda y cultivo Consulte Ref. Flia Res-nikowski Tel. 47913 o casilla 2562 Cochabamba.

CASITA 200 m2 9.500 \$us. Sopocachi sobre pasaje Ar-maza Narcóticos. Terrento 150 m2 5.000 \$us. Rel. Ar-maza 3.000 (Piaza Zamudo)

ALQUILO 450 MTS2 Almacén cubierto en 20 de Octubre, junto a plaza Avaroa. Tel. 324670, horas de oficina. (13-18)

PERMUTO CASA zona su

ANTICRETICO bonito de partamento Mirallores: living comedor, dormitorio, escri-torio, baño, cocina y depen dencias. Para personas mayores Ref. Tels. 323457 327331.

DOY DEPARTAMENTO es

A N T I C R E T I C O departamento 2 dormitorios y dependencias. José Paima 1569, San Pedro Tel. 326404 (10-12)

ALQUILO departamento Tel 321787 (9-15)

# **AVISOS** | ECONOMICOS

VENDO departamento Duplex. Edificio Alameda, tres dormitorios ventanales vista al Prado. Ref. Tel. 794070 (8-17)

A L Q U I L O DEPARTAMENTO: 321787

SE VENDE terreno de 410 Mts.2 en Bolognia, llamar al Tel. 797885 J.L. (10-11)

#### 110 Oficinas en alquiler

ALQUILO depósito 500 mts. cubierto llamar 812965 to-dos los días de 9.30 a 12.30 (19-30)

#### 111 Oficinas venta

DEPOSITO en alquiler ne-cesito en Miraflores centro Teléfono 354987 - 795165

ALQUILO depósito 500 mts. cubierto llamar 812965 to-dos los días de 9.30 a 12.30. (19-30)

VENDO oficina Paladium. Ref. 327449 - 355840.

ALQUILO Depto, para ofici nas Plaza Azurduy de Padi Ila Nº 220.

ALQUILO departamento para oficina Plaza Azurduy de Padilla Nº 220. (30-7)

#### 200 VEHICULOS

202 De Sus 1.100 a 5.000

CARROCERIA metálica nueva, baja de camión Ka-CARROCERIA metálica nueva, baja de camión Ka-maz ruso, toda de compuer-tas vendo. Ver camino Via-cha, desvio 3º cuadra, talle-res Alcón, teléfono 356315 hors de oficina. (20-26)

tono 353127 (26 - 28)

203 De \$us 5.000 adelante

EN COCHABAMBA se ven-de un omnibus Mercedes Benz 356 de 40 asientos y repuestos para el mismo Referencias calle Viacha Nº 333 esquina Manco kapac, (ono 23294 (Cochabamba) (21.26)

MAZDA E-2000 minibuses 1991, 15 asientos, entrega inmediata. Créditos 30 me-ses. Edificio Electra 2º piso (entrando Galería LUZ) Ca-lle 13, Nº 440 (Obrajes). Garaje Motrix, 6 do Agosto Nº 2253. Illimani Nº 1884 (23

SE VENDE Mercedes Benz, modelo 81, color rojo, 2 cacolore, tull equipo, converticonvertino de la colore recorrido.
Auto Jaguar 36 SJ, modelo 85, full equipo, flamante, poco recorrido, color blanco.
Referencias Santa Cruz telédron 328490 Avenida Uruguay Nº 127 (22 - 25)

### ARTESANOS

PRECISO vestoneros pan-talones, urgente. Galería Graneros Nº 77 interior.

PLOMERO instalaciones. 60738. (3 - 4)

### 301 Albañiles

ALBAÑIL construcciones fachadas, obra fina. Teléto no 324712 (3 - 4)

#### 500 SERV. PROFESIONALES

ELECTRICISTA, Teleprorio 371411.

Necesito señoritas para jue gos electrónicos. Av. Fran-co Valle # 27 El Alto.

PEINADORA de primera de

ra. Referencias teléfono 362047.

NECESITO Srtas, para juegos electrónicos. Av. Franco Valle # '27 (8-14)

#### 507 Gestores

SE HACEN trámites milita-res, Sagárnaga Nº 161 Tel. 374683.

#### 510 Profesores

CALCULO I y nivelación.

NECESITO traductor francés técnico 798056 (3 - 7)

### EQUIPOS DE HOGAR

606 Electrodomesticos TECNICOS, REPARA-MOS" refrigeradoras, fre-zeers, conservadoras, lava-doras, cocinas, caletones, electrodomésticos. Carga-mos, gas a domicilio. Teléfo-no 323765. (31-9)

VENDO lavarropa y secado-ra de ropa. Ref. Tell. 810512.

CALEFONES Reparamos instalamos. Especialistas garantia. 313006 (8-14) REFRIGERADORES

reparamos, carga gas, servicio inmediato, garantía 313006 (8-14) VENDO una máquina de te-jer Singer doble dirigiros a zona Alto Lima calle Grosco-ro Nº esquina Achachicala (3 -)

## EQUIPOS DE OFICINA

TELEFONO vendo línea te lefónica con dígito 34. Ref. teléfono 379622. (3 - 4)

VENDO máquina de escribir, juego de living para oficina, roperos importado, marcos para cuadros. Lunes aviernes de Hs. 11 a.m. a 17pm. Av. 6 de Agosto 2439. (31-3)

### **EQUIPOS DIVERSOS**

805 Sonido

TV, SONY reparamos tele-vusoires Betamax, minicom-ponentes, cualquier marca (domicilio) Grantizado telé-fono 311031.

ORGANISTA Armando Ro dríguez 369551 (25 - 22)

#### 1000 **OBJETOS PERSONALES**

COMPROLIBROS, revistas,

#### 1300 VARIOS

VENDO lana de oveja para colchones fragua a pedal revistas en inglés, francés y español de lunes a viernes de Hs. 11am. a 17pm. Av. 6 de Agosto 2439.

SEVENDE equipó de Rayos X japonés marca Tanka 500 M·A, modelo RT-1150 con intensificadora de imagen y tubo nuevo de disparo (Adi-cional) Referencias tel. 33489 e casilla 977 Santa Cruz. (18-20)

JUEGOS ELECTRONICOS por viaje y salud vendo, 10 máquinas, en pleno funcio-namiento nuevas, buena en-trada, segura en 8.500 \$us al mejor postor. Tel. 329205. ESCRIBISTE UN LIBRO?

ESCRIBISTE UN LIBROT Buscas un libro? Editor In-ternacional le ayudará a edi-tar su manuscrito (cualquier tema) en español e inglés simultáneo. Referencias casilla 5471 Santa Cruz.

VENDO arpa paraguaya 450 \$us. Flauta traversa alemana 300 \$us. Telf. 811067 (9-12)

ofrezco venta-explotación invento "Sistema de Control de Combustible", B-4818 Para su bandera mástiles de varias medidas y porta es-tands, pedidos al Telf. 366769. (1-4)

#### BICICLETA compro 363725

POR EXTRAVIO quedan nulos cheques del 625451 al 625500 del Banco Mercantil C1a. Nº 58-640-2. (31-4)

ALFOMBRAS lavamos 351046 (31-12)

QUEDA NULA la Libreta de Ahorros № 0034 - 011908-9 de Mutual La Prmera por ha-berextraviado. (31-5)

QUEDA NULA la Libreta de Ahorros Nº 4010101065-3 del Banco La Paz por haberse extraviado. (31-5)

DEPARTAMENTO Calacoto 2 dormitorios, dependencias, jardín, Ref. Telf. 793302. (13-14)

Oueda nula la Libreta de ahorros № 00-34-022899-4 de Mutual La Primera por haberse extraviado.

POR EXTRAVIO queda nulo

POREXTRAVIO queda nula la chequera del Banco de In-versión Boliviano S. A. Nº de Cuenta 1-19-99-73 los che-ques del 6635 al 6650. (26-28)

taño, plomo, zing, cobre, bronce en cualquier estado. Referencias Murguía No.376 Villa Victoria, La Paz teléfo-no 352641 (2-10 julio) PARA SU BANDERA MASTILES. Se ofrece mástiles de varias medidas y porta estandartes. Pedidos al teléfono: 366769. (2-8)

COMPRO Desechos de es

FRAZADAS eléctricas reparo, Tef. 358920 (10-16)

OUEDA NULA la libreta de Ahorros № 0034 - 011908-9 de Mutual La Primera por haberse extraviado.

QUEDA NULA la libreta de ahorros Nº 4010101065-3 del Banco La Paz por haberse extravíado.

ALFOMBRAS lavamos

POR EXTRAVIO queda nula la Fact. Nº 000050 del Centro de Mantenimiento Medio Oriente Alí, RUC Nº 02616405.

VENDO Colección "Presencia Literaria" del año 1971 al 1990. Teléfono 352845.

SE OFRECE en venta o ex-plotación el invento: "COMplotación el invento: "COM-BINACIONES FUNGICI-DAS", PATENTE BOLIVIA-NA Nº 41-35 DE LILLY IN-dUSTRIES LIMITED. Ref. casilla 3923 La Paz. de nuestras

a cualquiera

cerquese

DE OCASION vendo pasaje de ida La Paz-Miami-Washington D.C. \$us. 400. Referencia Teléf. 359182 ó 357754 (8-10)

PLATO HISTORICO A la mejor oferta vendo un plajo de vajilla presidencial postguerra del Pacífico. Tiene grabadas totografias de plazas de Sucre, Potosi, Cochabamba, Oruro el escudo nacional. Dirigirse a E. Cérdova, Correo Central.

PATENTE.- Transferimos, concedemos explotación de un accionador de tecla reterido magnéticamente y mejorado\* 4814 de International Business Machines Corporation Casilla 2584. (2-3).

POR EXTRAVIO orieda anulada la libreta No. 4010106665-9 del Banço de La Paz

VISAS Se tramitan Garantizadas, Tel. 377790



### ECONOMICOS **DEL PAIS**

#### SANTA CRUZ

HOSTAL CAÑOTO 4 estre

AUDIFONOS internos y curvetas en Santa Cru Calle España 550, Tel 339155 - 338825 (10-24)

#### SEPARACION DE COLORES

EDITORIAL LUX Teléfono 329102

### POTOSI

SE ORECE en venta mina de plata, plomo y zinc. Ref. Tel. 22052 Potosi.

#### SUCRE

VENDO and de Oro, Ma Ref.: Telato (13-23)

ALQUILO, en Sucre, casa confortable con jardín, garaje cubierto, calefón, teléfono, referencias teléfonos: 793220 - 25873. (2-8)

VENDO casa quinta 643 metros, dólares 17.000 Tels. 23894 Sucre; 361527 -361704 La Paz.

es más fáci anunciar en los

AVISOS ECONOMIC

de...

# PRESEND

¡Y mucho más rentable por supue

### ZONA CENTRAL

Lib. "Las Mil y Una Hojas" c. Bolivar 624 Telèfono 354987

## Centro de Fotocopias Calle Yanacocha Nº 441 Edif. Arco Iris Local 6 M. Market "Los Sauces"

Airracen bei

M. Market "Los Sauce Av. J.P. Sánchez 6975 Teléfono 796043 Almacen "Irpavi"

.081

en

Av. Centeno Anaya Teléfono 790086 Micromarket "Piks"

#### Juan Pablo Sánchez 6547 Teléfono 794081 OBRAJI Centro S. Bolivar L. 2 OBRAJES

Av. Hernando Siles Teléfono 783704 Club de Video

## Edit. "Reina Esther" Calle 12 de Obrajes Tel. 783354

SAN MIGUEL Libreria "Aries" Av. Mcai. Montenegro Edit. Promotora P.B. Telétono 796374

Almacen Regalos Minie Centro Comercial S. Migue Teléfono 791037

Electrónica "Siles" Centro de Moda Loc. 27 Av. Pentérica 300 Telétono 793329 int, 122

Ahora..!!

## omité Cívico de Santa Ana ige devolución de avionetas

Afirma que actualmente hay una drástica reducción en el servicio aéreo que es imprescindible para la región

Intereses de Yacuma, Ernesto Moisès, dijo que la demanda re-presenta la inquietud por la dràs-tica reducción de la aviación civil y las consecuencias en el transporte para toda la zona. "El perjuicio es enorme porque la ganadería está desatendiendo sus estancias (In-

cas), porque el servicio de aerotaxi es básico en nuestro departamento, retrocediendo 40 años en una êpoca de constante avance tecnológico, al uso del caballo y el carretón:

El comité civico reveló que son 32 las avionetas incautadas sólo en la provincia Yacuma, desde el Oberativo de UMONAR y la DEA el 28 de Junio. Moises estimó que nos 20 pilotos o propietarios se han presentado a declarar y y unos 20 pilotos o propietarios se han presentado a declarar y su fueron citados a una ampilatoría.

El presidente del comité departamental, hillan Ribera, dijo abrancia de la comica departamental de la comica del comica de la comica del la comica del la comica del la comica de la c

## incionario de CORDEBENI mercializaba peces

DAD. 13 (PRESENCIA)residad Técnica del Beni suspensión y procesarem funcionario de la Corde Desarrollo Regional,
mentaba labores en un
de investigación ieticola,
ira descuberto como gerem empresa dedicada a la
anción de peces vivos,
cut una comunicación, el

schoff de peces vivos, sabd está cuestionada, ser una comunicación, el cana Melgar hizo la petiselente de CORDEBENI, idasco, haciendo hincapie 
su proceder, el funciosin Torrez Tragle no puede 
elementendo al proyecto, 
presencia constituye un 
su la investigación que re 
manda investigación que re 
manda investigación que 
respectado el licita de peces 
siles del Beni. 
sitionamiento contra la 
falo Mundo", gerentada 
silado Ruben Torrez, fue 
malmente por el Centro 
su Pesquero (CDP), por 
sapacho de peces vivos al 
atrontar con la documendrespera, el director del 
mado su funcionamiento 
mado su 
funcionamiento 
mado su 
m

13 (PRESENCIA). La pal prosigue la verifica-dad de todos los vehi-sportaron ripio, advir-comprobarse el fraude se sancionará tos culpables.



El funcionario dilo que "Zoo Mundo" habia obtenido su registro de escador, permiso de pesca y colo de la caracteria de la ransportista de pesca y colo de la caracteria de la respuisa de transportista de pesca de la de agosto pasado. Esas guias son, las que presentan los comercializadores a las empresas transportadoras.

El director del CDP reveló que el propietario de la empresa es Oscar Ponce, con sede en La Paz y relaciones comerciales con Estados Uni-

caldía verifica vehículos

le transportaron ripio

dos. La primera exportación legal fue hecha el indicado sábado 3 pasado, y hasta hoy despacho 9.5 cajas conteniendo 19.000 peces en todado de la conteniendo 19.000 peces en mayo de este año, por lo que se estima que la exportanción alcanzaría a unos 90.000 peces ornamentales. La cuestión que hacen algunos veterinarios es que la exportadora paga apenas Bs 1 por cada 299 peces despachados.

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI

### INVITACION PUBLICA A.L. 010/91

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI INVITA PUBLICAMENTE A LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A

LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA ADUCCION DE AGUA POTABLE LA PALCA-TARAPAYA.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES Y LOS TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER RECABADOS PREVIO DEPOSITO DE BS. 300 (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) EN LA CUENTA 12-E-122-01-04-00-201 GESTORIA CORDEPO LA PAZ, Y EN LA CUENTA 12-E-125/7 - 01-04-00-01 PROYECTOS ESPECÍFICOS CORDEPO POTOSI DE LAS SIGUIENTES CORDEPO POTOSI, DE LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

GESTORIA CORDEPO Edificio ALBORADA. Segundo piso, Telf. 365988

CIUDAD DE POTOSI

ASESORIA LEGAL CORDEPO Calle La Paz Esq. Omiste. Telf. 27428

LAS PROPUESTAS DEBERAN PRESENTARSE EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN UNA DE LAS DIRECCIONES ANTES INDICADAS HASTA EL DIA 30 DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO A HORAS 17:30 pm. CASO DE NO PRESENTARSE POR LO MENOS DOS PROPUESTAS, CORDEPO SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE INVITACION

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE CORDEPO

Potosi, agosto de 1991

#### Santa Cruz

Para Alcaldia

## Sector del MNR en desacuerdo con candidato independiente

CAMPAÑA PRE-ELECTORAL

Ha comenzado en esta etudad la campaña preetoral en los diferentes partidos. Dentro el Acuerdo

#### Feria Exposición presentará una nueva fisonomía

SANTA CRUZ, 13 (PRESEN-CIA).- La octava Peria Exposición que se realizará en esta ciudad tiendre pròximo, presentará una nueva lisonomia por los trabajos de remodelación y ampliación que se vienen ejeculando, según anunció hoy el comité organizador.

La EXPO-FERIA 91 está destinada más a mostrar la capacidad productiva del pals y, pese a ser de carácter nacional, varios palses se han interesado comprometiendo su informe oficial, el espacio cerrado para expositores internacionales, se encuentra prácticamente cubierto, las condiciones favorales condiciones favorales concentrales.

para expositores internacionales, se encuentra prácticamente cubiero.

Las condiciones favorales para ampliar el mercado con Bolivia así como contretar empresas victoriales. In victoria de la Pería Exposición, un enorme de la Pería Exposición, un enorme interés en el exterior.

Por otro lado, se informó que se ha conseguido del gobierno una liberación del 50 por ciento en los fletes aéreos y ferroviarios para los expositores internacionales.

El Ministerio de Transportes y Comunicaciones, mediante Resolución Ministerial 7386, autorro a la Empresa Nacional de Perrocarri-ies (ENFE). la rebaja de fletes para perto a sus turías normale para pería y sus turías normales para pería y la parte, el Llayd Aéreo Boliviano (LAB) respondió que el descuento será unicamente para expositores que acrediten fehacientemente que la mercaderia tenga como destino la Expo 91.

En ambos casos, el tratamiento tarifario señalado tiene vigencia desde el 15 de agosto hasta el 15 de novembre.

Con fines de investigación

### DEA y la FELCN detuvieron ayer a Mendel Urbach

SANTA CRUZ, 13 [ PRESENCIA].- El comandante de la Puerra Especial de Lucha Contra el Nurcotráfico, Cní. Fernando Tarria Veriastegos, declaró hoy en esta ciudas, que el propictario de la casa de cambios "Mendicambio", Mendel Urbach

### INVITACION PUBLICA Nº ORU-1193

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO

CORDEOR
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS.

CORDEOR invita a Empresas Constructor as a presentar propuestas para la construción de la ESCUELA ANSELMO NIETO - TOLEDO en el Departamento de Cruro. Provincia Saucari, Caritón Toledo, Comunidad Toledo.

COSTO ESTIMADO: Bs 194.200,00

La apertura de propuestas se realizará en acto público, a Hrs, 11,00 a.m del día 3 de septiembre de 1991, en dependencias de CORDEOR.



# Guía Profesional

### Centro Médico de Especialidades "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Telefono 343261 Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222 - 3-4

GINECOLOGIA · MASTOLOGIA:

GINY CUCCOAN MASS PUCCOON DE Equal Tagoa Arroyo ME DICINA NITERNA ENDOCRINOLOGIA DE Ensin von Landanaeut, Dra. Elizabeth Meterlam. PEDIATRIA Y NECONATOLOGIA Dr. Altredo Rodriguez Vargas. Dr. Omar Fernández S. NEUROLOGIA Y NEUROCIPIUGIA De Editor Rodro Basto.

Edgar Arené Rada MUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:

Dr. Alberto Romero Cruz CIPUG/A PLASTICA Y ESTETICA:

DE Jorne Overscolle A DELUANO UROLOGO; Dr. Hierlân Navia Obinel SINECOLOGIA - OBSTETRICIA: Tuconde Note Vehices

POLICONSULTORIO LA PAZ) - § DE AGOSTO

### UROLOGOS

#### Dr. Guillermo Suárez Tejada

#### LABORATORIOS

### Dr. Rubén Tejada Andrade

#### OTORRINOLARINGOLOGIA

#### DR. JUAN WILFREDO BORDA SOTO

#### PEDIATRAS

RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES Dr. Jorge H. Rios Arumayo

SCOR MODES Survivor or state or state or providing the state of the st

POLICIONES AURESTA (1 PROCESS A Agreed Personal Process ANNIA ANNI

OCAL reabrirá

alación

ernes 16

### PRESENCIA

#### Tarija

### Comités cívicos de provincias apovan la descentralización

TARIJA. 13 (PRESENCIA). El Comité Pro Intereses de Tarija, ha recibido el apoytototal de los comités civicos de Vacuiba y Bermejo para iniciar una campaña orientada a exigir, sin dilaciones, la aprobación de los poderes públicos de la descentralización administrativa y política del país, según informó Jorge Majluf, presidente de la primera institución civica departamental. Este apoyo se ha recibido en visperas de la asamblea general de

Prefectura ejecuta

obras urbanas

instituciones convocada para apro-bar una nueva estrategia para que se concreten las medidas larga-mente gestionadas por los comilés civicos de todo el país. Jorge Majlut dijo que 'ha llega-do la hora en la cual los ciudadanos deben elegir por voto directo a las mential para que ellas no sean im-puestas con fines políticos". Luego añadió que también ha llegado el momento en que el pueblo, a través

de sus representantes, maneje sus propios recursos y que ellos deben ser manejados exentos de intereses partidistas.
Finalmente, el dirigiente cívico, manifestó que el apoyo a la descentralización es un anhelo de todas las provincias tarjeñas y que esorganismo cumplirá con el mandato que reciba de la asamblea de institucciones para que los interesas de faraja no se vean nuevamente defraudados.

### CDF no envió comisión técnica para verificar denuncias de depredación

TARIJA. 13 PRESENCIA).— FI
Centino de Desarrolla Forestal no ha
fee de Desarrolla Forestal no ha
fee de Desarrolla Forestal no ha
fee de desarramento una comisión técnica destinada a verificar los alcances de las
denuncias sobre explotaciones irregulares de la riqueza forestal que se estaEl director general del CDP, Armando Cardozo, en su visita a esta ciudad
en el mes de junio pasado, a través de
los medios de comunicación social, informó a la colectividad tarigéna que un
grando de la servetariadel medio ambiente, seria destacada a Tarija para realizar una inspección

el Isanato.

El Comité Pro Intereses de Tarija, a
El Comité Pro Intereses de Tarija, a
través de su presidente Jorge Majuli
Orozco, hizo conocer el malestar que
reinaba entre las instituciones regionates porque ASANA no cumpila con la
ejecución de obras prioritarias, conereción, puesto que yas et cuenta con los
estudios técnicos correspondientes,

### AASANA y CODETAR planean mejoras en el aeropuerto

obras urbanas

TARIJA. 13 (PRESENCIA).- El

prefeto del departamento Gustavo
Aguirre Perez, inormo que, el despacho acrago, con financargo, construcción de con cargo,
aceras y
Juan de Dios, defensivos en el Río

cuela en Challamarca, posta saniscuela en Challamarca CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CONCURSO DE PRECIOS N° 17/91 ESTUDIO DE LA CALIDAD DE LA FRUTA DEPARTAMENTO DE TARIJA

### TERCER LLAMAMIENTO

TERCER LLAMAMIENTO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija
CODETAR, invita a las empresas Consultoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas con
destino al ESTUDIO DE LA CALIDAD DE LA FRUTA EN
EL DEPARTAMENTO DE TARIJA.
Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas elaborado
para este efecto, el mismo que podrá ser adquirido de la
Sección Caja de CODETAR de su Edificio Central, planta
baja, ciudad de Tarija previo pago de la suma de Bs. 20.Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el
rótulo respectivo indefectiblemente en la Unidad Jurídica
de CODETAR, situada en Avenida Las Américas Esq.
España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de
Tarija, hasta horas 17:30 del dia JUEVES 22 DE AGOSTO del año en curso.
La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes
a la presentación de propuestas.

a la presentación de propuestas.

Tarija, agosto 8 de 1991 RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI

### INVITACION PUBLICA A.L. 011/91

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI INVITA PUBLICAMENTE A LAS CASAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE UN GRUPO ELECTROGENO, CON

DESTINO A ELECTRIFICACION RURAL. EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES Y LOS TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER RECABADOS PREVIO DEPOSITO DE 8S. 100 (CIEN 00/100 BOLIVIANOS) EN LA CUENTA 12-E-122 - 01-04-00-201 GESTORIA CORDEPO LA PAZ, Y EN LA CUENTA 12-E-125/7 - 01-04-00-01 PROYECTOS ESPECIFICOS CORDEPO POTOSI, DE LAS SIGUIENTES DIRECCIONES

GESTORIA CORDEPO Edificio ALBORADA. Segundo piso, Telf. 365988

#### CIUDAD DE POTOSI

ASESORIA LEGAL CORDEPO Calle La Paz Esq. Omiste, Telf. 27428

LAS PROPUESTAS DEBERAN PRESENTARSE EN LAS PHOPOESTAS DEBEHAN PRESENTARSE EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN UNA DE LAS DIRECCIONES ANTES INDICADAS, HASTA EL DIA 30 DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO A HORAS 17:30 pm. EN CASO DE NO PRESENTARSE POR LO MENOS DOS PROPUESTAS CORDEPO SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE INVITACION.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE CORDEPO

Potosí, agosto de 1991

#### Potosí

Ante posible venta de reservas de EE.UU.

### Cooperativistas mineros advia que se dedicarán a producir

POTOSI, 13 (PRESENCIA).- En caso de que se ejecute la venta de las reservas estratégicas de minerales de los Estados Unidos, alrededor de 15.000 cooperativistas mineros de Potosis de dedicarán a la producción de la hoja de coca en el trópico boliviano y otros lugarco que sean convenientes.

Potosi, ha surgido en las últimas horasante el anuncio de la General Service Administration (CSA) de los Estados Unidos para la comercialización del 40 por ciento de las reservas estratégicas de minerales del país del norte.

Al respecto, el presidente de la Federación Departamental de Cooperativas Mineras de Potosi, Juan-León Valdivia dijo a PRESENCIA que "en caso de consumarse dicha amenaza estadounidense, virtualmente se liquidará la producción de la mineria nacio-la y particularmente de Potosi".

Agregó que "los 15.000 cooperativistas del departamento de Potosi junto a sus respectivas familias, subsisten de la producción minera por lo que la conercialización de las reservas mineralógicas de los Estados Unidos, ocasionará un verdadero colapso económico en este sector y asimismo en Bolivia.

Raulicó la advertencia de las cope de este distrito en sentido de opar y de la hoja decoca por parte de l'accope de consumarse del faculta de la hoja decoca por parte de l'accope de consumarse de l'accope de la milia de la hoja de coca de la milia a l'accope de la hoja de coca de la milia a la milia a la milia a la milia de la milia de la los y ungas y otros lugiarse a dos de coca en caso de queda france de la los Yungas y otros lugiarse de de la hoja de coca en caso de queda france de la los Yungas y otros lugiarse de la professión de coca en caso de queda france de la professión de humiliaciones en que los trabajos de la miliaciones en que los trabajos de humiliaciones en que la miliaciones en que la m

En clara muestra de fe y perseverancia

### Peregrinos argentinos camini 2.600 kilómetros hasta Potos

Ayer salieron rumbo a Oruro y proyectan llegar al Santuario de ℃ el 1 de septiembre.

el 1 de septiembre.

POTOSI, 13 [PRESENCIA].- En una clara muestra de fe y perseverancia para seguir adelanie hasta logars su objetivo de llegar hasta el Santuario de la Virgen de Copacabana, el grupo de peregrinos procedentes de la Argentina pasó por la ciudad de Potosi.

Con este motivo, las autoridades sacerdotales y la iglesia potosina en su conjunto brindaron una cordial acogida que a momentos tuvo contornos de verdadera emotividad, especialmente cuando los caminantes se acercaban a la Villa imperial ingresando a la ciudad por las faldas del legendario Cerro Rico.

Las principales autoridaes de aprincipales qui originales de legendario cerro Rico.

Las principales autoridaes de les peregrinos argentinos entre los que se cuentan a algunos bolivianos, prepararon una celebración ASANA e cruentra actualmente realizando negociaciones con la Corpora ASANA se recuentra actualmente realizando negociaciones con la Corpora para determinar las obras que deben ejecutar en este departamento pam este propora el sistema acruportuario.

Dentro de los trabajos que se deben encarar con urgencia, se considera a las encarar con urgencia, se considera a las adertraje que se ve seriamente amenada por la creciente erosión, la construcción de la terminal aérea en el aero puerto internacional "Orie Lea Ruca" y el sadaltado de las pistas de Yaculha y Tentra de Carlos de Carlos

eucarística de acción de gracias y de bienvenida a los visitantes circunstanciales.

Asimismo, el grupo de peregrinos aprovechó las pocas horas de estadia en la Villa Imperial para visitar el Cerro Rico a fin de conservar con los trabajadores mineros, además de haber visitado la Casa Nacional de Moneda y otros monumentos arquitectónicos de la citudad. Antes de continuar su caminata hacia Oruro este martes a las 8.30 de la mañan as coficio fora misa en la que mucha gente acompaña lo los peregrinos a tiempo de darles la El grupo de peregrinos está integrado, por 17 personas, cuatro encuentral dos bolivanos que residen en la Argentina y tres jovenes que se plegaron en la ciudad de

Tarija cuando dig la capital chapaca Según hicieron SENCIA, tienen pre ta Copacabana di próximo, donde cu

## TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

COMUNICA A TODOS CLIENTES Y FAVORECEDORE QUE POR MOTIVO DE DUELO, E DIA DE HOY MIERCOLES ATENDERA AL UNICAMENTE HASTA HS.121 DEL MEDIO DIA.

LA PAZ, AGOSTO DE 1991

### Druro

acancillería

### refectura remitió denuncia obre remoción de hitos

#### **IFSAPA** apoya fortalecimiento stitucional de SELA - Oruro

undo fue conocido en la unión realizada en Santa edingeniero Carlos Medinano. de ANESAPA, comprometió aposo y respaldo. asían se cumplio el 9 y 10 de nde estuvieron presentes sos de todas las provisión table y control de los siste-marillado de las principa-niero Eduse. De interportado de las principa-niero pedias.

# BIL AGOSTO VENCE EL PLAZO PARA EL PAGO DEL: IMPUESTO AL VALOR AGREGADO RC IVA (AR) REGIMEN COMPLEMENTARIO MPUESTO AL VALOR AGREGADO AGENTES DE RETENCION IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES Empresas, profesionales, Independientes, propietarios de Inmuebles en alquiler, etc... i Cumplan con sus obligaciones! Así... el país avanza!

<sup>RECC</sup>ION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

#### Chuquisaca

Informe oficial

## Corte Suprema procesa 159 casos por comercialización de cocaína

De Santa Cruz llegaron 107 expedientes vinculados a la fabricación y comercialización de cocalna-Entre los procesados conocidos se halla Hugo Rivero Villavicencio.

SUCRE, 13 (PRESENCIA).- Un tal de 159 casos relativos a la fabritotal de 159 casos relativos a la fabricación y comercialización de cocaina y tráfico de procursores guímicos, se hallan procesados actualmente en la Corte Suprema de Justicia de la Nación, según un informe oficial al que tuvo acceso PRESENCIA en esta capital.

s delicities de las processaos son solicities es solicitie

Ocidos Se halla Hugo Rive

Condori, Alejandro Sillo, José
Condori, Donato Parl Mamani,
Condori, Donato Parl Mamani,
Agustin Condori, Wilfredo Antequera.
Jhonny Arroyo F., Jorge Valencia,
Valentin Cruz, Froilan Chura Qutspe.
Alfredo Fuentes Rivero.

Hernando Lozada Hurtado, Rigo
Lura, Vieto E. Las Antados Maria
de Sonco, Alberto Mamani T. Osvaldo
Jiménez, Desiderio Callisaya, Isaac
Ramirez V., Miguel Maldonado, Roberto Delgadullo O. Eulogia Alarcon
G. Luis Armando-Jeri, Enrique Mallea
M., Arturo Alcoba Durán de Castro.

COCIABAMBA: Jesús Alberto
Campos, Francisco Balderrama,
Josefina Ruiz Aramayo, Ariel Arnez
Rocha, Alejandro Mejia M., Alejandro
Pérez U. Protacio Quispe. José
Candarillas, Remberto Cuellar
Sua Sancia Vietaga, Borha, Armando
Moya, Fernando Mamani, Marcelina
Ramirez, Mauricio Natusch Botero.
Erasmo Paco Apio, Jorge Balecazar
Justiniano, Hortencia Choque B.
Adrian Rocha, Sergio Conzales C.,
Rei Rigola, Casiano Ramos Colque,

ORIRIO, Jorge Laviyo S. Gabriel
Jab Ismael, Casiano Ramos Colque.

C, Oscari Isaac Cespedes y Dionicio
Choo V St.
Casiano Peco Ch. por
elaboración de cocaina.
TARIJA: María Teresa Barrero.
Lahh Sinbjø, Nery Soliz. Fredy
Ordońez Ch., Felix Soio, Sergio Martín
K, Feliciano Morales, Ambrosta Bruselas. Epifanto Ovando Centellas,
Felix Grope Tinta, Hernán Montero.
Ramos, Cecilio Sarmiento Vocal, Lucio
Reposito.

Ramos, Cecllo Sarmiento Vocal, Lucio Benavides.

SANTA CRUZ: David Marceo D.
Juan Carlos Nostas, Marcelo A.
Pergola, Cloria Seas T., José Vaca
Bazán, Stato Verzain C., Daniel Alfredo
Pierozzi, Wilson Delgadillo R., Luis
Hurtado C., Darnilan Mamani Robles,
Ruddy Colombo, Juan de Dios
Salvatierra, Daylin Cuellar Vaca, Nicolás Moza A., Raúl Fernández V.
Wilfredo Meneses M. Wilfreda
Vargas, José Segundino Fernández V.
Wilfredo Meneses M. Wilfreda
Vargas, José Segundino Fernández V.
Sofía Castro Cuellar, José Bolivar
Salvatierra, Percy Céspedes, Nancy
Escobar, Carlos Schwenl Ibañez, Felicia Suárez Vda, de Eguez, Norma
Rivero Vargas, Rogella Cortez C.,
Abdón Montero I., Aletra Vargas,

Luego de tres meses

## Aún no se esclarece atentado contra ex vocal de la corte electoral

Julio Sibila Aldana no cuenta con adecuada atención médica denuncia Federación de Maestros.

JUIIO SIDIIA AIGANA NO CUENTA CON Adecuada atención 
SUCRE, 13 (PRESENCIA). El ex-vocal de la Corte Electoral de Chuquissaca 
y Director del Instituto Departamental de Deportes (IDD), Julio Sibila Aidana, 
violentamente agredido hace más de tres meses por personas desconocidas, se 
halla totalmente postrado, sin atención medica y con pocas postibilidades de 
legent una recuperación listea, denunció hoy aqui el Secretario Ejecutivo de la 
proposita de la companio de la constante de la ligente de los matestros 
En declaraciones a la Danzos, Mario Olocación el dirigente de los matestros 
chuquissaqueños afirmó que hace días tuvo la ocasión de viajar a La Pazy hacerse 
presente en el hospital Obrero con el objeto de visitar al profesor Sibila 
y comprobar su estado de salud.

Lamentablemente constaté que el colega Sibila no recebe uma adecuada atención 
médica que le pentar por lo menos una parcial recuperación en su estado fisico 
comención de pentar que no bostante de la d'una golpizar que recebió en los princreso días 
de moyo, los resultidos de las investigaciones aún no han sido clarificadas.

Frometió que la Pederación Departamental de Maesteros Urbanos de 
recuperación el portera del atenuado criminal. Paralelamente, anunció que cada 
profesor local aportera del atenuado criminal. Paralelamente, anunció que cada 
profesor local aportera del atenuado criminal. Paralelamente, anunció que cada 
profesor local aportera del atenuado criminal. Paralelamente, anunció que cada 
profesor local aportera del atenuado criminal. Paralelamente, anunció que cada 
profesor local aportera del atenuado criminal. Paralelamente, anunció que cada 
profesor local aportera del atenuado criminal. Paralelamente, anunció que cada 
profesor local aportera del atenuado criminal. Paralelamente, anunció que cada 
profesor local aportera del atenuado criminal.

**NVITACIONES DIRECTAS** 

La Dirección General Administrativa de H. Alcaldía Municipal, invita a Empresas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para las siguientes adquisiciones.

HAM / ID / 64 / 91 LOSETAS, PARA ACERA, PIEDRA GRANITO HAM / ID / 65 / 91 MATERIAL DE SEGURIDAD

ARENA, PIEDRA Y TIERRA HAM/ID/67/91

ABONOS HAM/ID/68/91 CAL, CEMENTO, ESTUCO HAM/ID/69/91

SACOS DE YUTE, PLASTICO, ETC. HAM/ID/70/91

CALLAPOS, LISTONES Y OTROS HAM / ID / 71 / 91 DESINE

DESINFECTANTES YOTROS HAM / ID / 72 / 91 SEMILLAS VARIAS

HAM / ID / 73 / 91 MATERIAL DE CULTIVO

HAM / ID / 74 / 91 MATERIAL DE INGENIERIA

HAM / ID / 75 / 91 MATERIAL DE SEGURIDAD

HAM / ID / 76 / 91 GAVIONES, MALLAS, ETC. HAM / ID / 77 / 91 MAQUINAS DE ESCRIBIR, CALCULAR, ETC.

Los Pliegos de Especificaciones Técnicas y Administrativas, podrán ser adquiridos en la oficina de Valores por Bs. 20. (Veinte 00/100 Boli-vianos), previa autorización del Departamento de Licitaciones y Contra-

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en el Dpto. de Licitaciones y Contratos de la Municipalidad de La Paz, edificio central, calle Mercado esquina Colôn, hasta el día viernes 23 de agosto de 1991, a horas 16.00.

La Paz, agosto 13 de 1991

HAM / ID / 78 / 91 TEXTOS DE APOYO PARA BIBLIOTECAS

(BOTAS, OVEROLES, SACOS DE TRABAJO, ETC.) HAM / ID / 66 / 91

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

#### **GANADOR DEL CONCURSO DE AFICHE**

PEDRO VALLEJOS C.I. 2054890

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

### INVITACION PUBLICA Nº 011/91

DISEÑO Y CONSTRUCCION DEL GIMNASIO UNIVERSITARIO 
"LIC. PABLO RAMOS SANCHEZ"

Se invita a las empresas legalmente establecidas a pre sus propuestas para el DISEÑO Y CONSTRUCCION DEL GIMNASIO UNIVERSITARIO "Lic. Pablo Ramos Sánchez". GIMMASIO UNIVERSITATIO DE Papio Hamos Sanchez. El pliego de especificaciones técnicas, se entregará a los interesados a partir del dia 15 de agosto, en las oficinas de la Dirección Administrativa Financiera, Edif. HOY, Piso 11, Av. 6 de Agosto 2170, previo depósito de 8s 70.- en Caja Recaudadora (Monoblock Central) Av. Villazón.

La presentación de propuestas deberá realizarse hasta el día 3 de septiembre de 1991, a horas 18:00 en la Oficina de Asesoría Jurídica, Piso 12, Edificio HOY

La Paz, agosto 12 de 1991



YACIMENTOS PETROLFEROS PISCALES BOLIVIANOS RECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOYACION

### SEGUNDA CONVOCATORIA

GPF-1007-91

Santa Cruz, 12 de agoste de 1991

### Presidente Paz inaugurará planta de Puchocollo en El Alto

Entregaría Ley de Emergencia

La presencia del presidente de la República en la ciudad de El Alto, para inaugurar la planta de tratamiento de aguas negras en Puchocollo, está virtualmente asegurada para el próximo jueves 22 de agosto.

El informe fue dado a conocer a los medios de información por el alcalde Mario Aparicio, quien verificó que esa visita está incluida en la agenda del primer mandatario.

La inauguración de la planta, que permitirá el inmediato funcionamiento del sistema de alcantarillado sanitario en varias villas de El Alto, estaba fijada oficialmente para el pasado 30 de julio, pero fue aplazada por raxones de compromisos pendientes del presidente l'az.

tes del presidente Paz. LEY DE EMERGENCIA Además, el alralde informo que en esa oportuni-dad la primera autoridad del país entregaria la Ley N° 210, que declara a El Alto como una zona en

El proyecto ya fue aprobado en la Câmara de Diputados el pasado 12 de marzo, antes del receso del Parlamento.

Onversaciones del alcalde de El Alto con el nuevo concentra de la Camara de Senadores, Guillerno Fortún, se estableció que ella aprobaría el proyecto de ley en su primera sesión ordinaria.

Aparieto anunció que una comisión especial de la alcadila, conformada recientemente, se hará cargo de agilitar la aprobación de dicha ley.

Una vez aprobada en sus tres instancias legales, permitirá que la municipalidad pueda conseguir réditos y cooperación financiera directa de organismos internacionales.

La ley tendrá una duración de 5 años, de acuerdo con el proyecto aprobado por la Câmara Baja, tiempo que será aprovechado por el gobierno municipal para poner en jecución un "plan quinquenal" de desarrollo en El Alto, que fue sugerido por Naciones Unidas.

unidades.

LA PRIMERA JURA

El año pasado la jura a la bandera fue organizado por el Comité Civico Pro Ciudad El Alto (COCIP-CAL) es seria comazida per el acto no se desluctó. Sin embargo, las principales autoridades del gobierno central y castrenses no participaron del acto, as olicitud de la Alcaldia.

Según Carrasco, la actividad de acto ano esta el consultados en el portias fuera del casta de esta el consultados en el lugar, comité civico y Federación de Gremialistas presidida por Carlos Yujra.

De acuerdo con el programa, las increzas militares as concentrarán al rededor de la plaza Juana Anjadon el comandante de la Primera Brigada Aérea, se entonará el himno "Salve Oh Patria" y se procederá a la jura, luego comeruzará la desconcentración. Para este año fue descardad la presencia de efectivos militares de las guarniciones de por instrucciones del Alto Mando Militar, ellas realizarán al li dicho juramento.

dades. LA PRIMERA JURA



Mediante el sistema de relleno controlado, la alcaida de EL AUO PIECE epitar la proliferación de moscas en el botadero municipal de Villa Merced, situada en la parte sur, sobre la carretera a Viacha. El siste consiste en echar tierra encima de la basura para evitar el mal olor.

Para dar a conocer respuesta a pliego

### Cuarto intermedio en reunión de FEJUVE y Alcaldía

La reunión fijada entre la Munici-palidad y la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto con-cluyó ayer con la declaración de un cuarto intermedio por quince días, a solicitud del alcalde Mario Aparicio. En dicha reunión, la Alcaldia de-bia dar respuesta a un pilego de peticiones que presentó esa organi-zación

peticiones que presenté esa organiDe acuerdo cen un informe de
concilione de l'EFLUVE. Le entrevista
con el alecta en significa que se
concilione medidas de precontrola para que el municipio responda favorablemente a los puntos planteados en el plica presentado el pasudor 12 de junio. Descartaron en untendos en el plica presentado el pasudor regula, mientras la acueta gentión no responda a El Alto.

El al mor el para el controla del
con espenda en concer respuestas a revincon especto a la privatización de
cualquier servicio de la
cualqu

dad la establece el Instituto Ceográfico Militar.

Acerca de la propuesta de conformar una comisión para la zona franca, integrada por los representantes de las organizaciones vivas de El Alto, el alcalde traslado la responsabilidad al gobierno central, que tiene a su cargo cosa zona.

Además, dio cuenta que la Municipalidad desembolsa normalmente los fondos para la instalación de energia eléctrica en nuevas zonas, de acuerdo con un convento suscrito con la Compañía Boliviana de Energia Eléctrica (COBBE) y FEJUVE.

#### PUNTOS PENDIENTES

PUNTOS PENDIENTES
En la reunión, que se reanudará
cl 29 de agosto, se tratará el presupuesto municipal de 1991 y el balance de 1990.

Apartes informó al respecto que
contraloria General de la Republica
y en el lapso de 12 días se evacuaria
un dictamen favorable o negativo,
hasta entonces pidió una tregua.

Quedó en suspenso también el
punto que se refiere a la licitación de
comercialización de energía electrica
en El Alto.
Los aspectos que se refieren a
necesidades básicas quedaron sobre
la mesa, para tratarios dentro de
quince días.

#### **EDICTO**

ELDICTOR NESTOR VEGA HERMOSA, JUEZ CUARTO DE PARTIDO EN LO PENAL DE LA CAPITAL. ETC.

LACE SABER: Co. el dentro del proceso penal seguido por el BANCO MINERO DE BOLIVIA contra AMADORI MATTOS. JIMÉNEZ Y OTROS por el delto de "APROPIACION NOEBIDA, se ha construción el construción se penantos."

AMADORI MATTOS JUEZ EL SENTENCIA CONTRA EL SEL SIL SES DE CORRADOS — POR TANTO. El sucricio Jaz Cuarto de Pierde Marcine Sel sel se la siguida de la SES DE CORRADOS — POR TANTO. El sucricio Jaz Cuarto de Pierde Marcine Sel sel su jurisdicado que penera en estancia, a normo se sel sel su jurisdicado que por ela ejercio, en acuardo en primera instancia, a normo se sel sel se la 1.52 P.ALIA. Declarando probada la querella oriminal de la 1.52 P.ALIA. Declarando probada la querella oriminal de la 2.52 p. autores de Confianza los procesados y condeniandos por adel de l'esparacione de l'esparacio

Sello: DISTRITO JUDICIAL DE LA PAZ - Jurgado 4to, de Partido en lo Penal - BOLIVIA

La Paz

## Director de UNICEF fue decla huésped de honor por la Alcal

"La década de los años 90 es para los niños porque ya terminaron las guerras rolas proque ya terminaron las guerras rolas y los conflictos bélicos. A la compara de la democracia en el mundor, manifesto él director del UNICEF James Grant en la ceremonia en la que fue declarado ayer huésped de honor de la ciudad de La Paz.

Frente a médio centenar de ninos y numeroso público que llenó el salón de honor del palació consistorial, Grant propuso que el Ministerio de Educación y el Concejo Muniripad aumen esfuerzos para superar la educación del niño. Dio que estaba "bien informado" de las actividaddes que realizan las autoridades municipales en iorno al a superar del niño. Pero anadió- se pueden hacer más y mejores obras en La Pazpara los niños del mundo conoen la ciudad de La Paz como ninguna otra porque "la ciudad de La Paz como ninguna otra porque "la ciudad de La Paz como ninguna otra porque "la ciudad de La Paz como ninguna otra porque "la ciudad de La Paz como ninguna otra porque "la ciudad de La Paz camo insumento de niños de todas las nacionalidades realizada el pasado año en Nueva York en la sede de la Organización de las Naciones Unidas (ONI), que sirvió para ratificar los derechos irrenunciables del niño.

Por su parte el alcalde Ronald Mar-Lean, a tiempo dedeclarar hués-

niño.

Por su parte el alcalde Ronald
Mac Lean, a tiempo de declarar huésped de honor a James Grant, manilesto que los niños en la ciudad sede
de gobierno pueden transitue
de gobierno pueden transitue
norrer riesgos de secuestro o atropello porque "el nivel de criminalidad
es baja".

Además puso de relieve que la
comuna paceña, mediantes SAMDA.

es baja'.
Además puso de relieve que la
comuna paceña, medianteSAMAPA,
brinda agua potable a 80% de la
ciudadania y por tanto los niños
pueden sentirse lejos de cualquier
enfermedad.
Finalmente, Mac Lean anunció





que la Municipalidad de La Paz construirá más obras (parques) para la distracción y esparcimiento de los niños.

El representante de UNICEF lle-gó al país la pasada semana. En

Comité Cívico Pro La Paz:

## Urge reunión entre comit cívicos y bancadas polític

El Comité Civico Pro La Paz pide un pronto retnicio de reuniones entre pre-sidentes de comités civicos del país y bancadas de los partidos políticos que tenen representación parlamentaria, a fin de que se resueva el espítulo ecomo-nico y financiero, nudo gordiano del proyecto de descentralización admitish-

significa que sufrirá una reducción en su personal administrativo y sobre todo en el poder de decisión, ya que los gobiernos departamentales atenderán la competencia entre regiones, que has-ta ahora han correspondido al gobierno central.

Si los servicios de salud, educación

ATENCION PROF

ERMAN MONTESINOS Favor contactarse con la Universidad Católica

Boliviana (Básico) Ref. M.E. Crespo.

Se ha extraviado



CORPORACION REGIO DESARROLLO DE PI

### INVITACION PUBLICA A.L. 012

La Corporación Regional de Desarrollo de Pol públicamente a las empresas consultoras y/o auditoría legalmente establecidas en el paísa sus propuestas de servicios para la revalorizado y contable de activos fijos de la gestión 19

El pliego de especificaciones y los términos de podrán ser recabados previo depósito de (CIEN 00/100 BOLIVIANOS) en la cuenta 125 04-00-201 Gestoría CORDEPO La Paz.ye 12-E-125/7-01-04-00-01 Proyectos CORDEPO-Potosí, de las siguientes direcol

Ciudad de La Paz Gestoría CORDEPO Edificio ALS Segundo Piso, Telf. 365988

Asesoría Legal CORDEPO Calle <sup>13</sup> Omiste, Telf. 27428

Las propuestas deberán presentarse en sol lacrado en una de las direcciones antes indicado en una de las direcciones antes indicado en de la dia 2 de septiembre del presente año a p.m. En caso de no. p.m. En caso de no presentarse por los propuestas CORDEPO se reserva el derecto designa la companya de la compa desierta la presente invitación

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE

Potosí, agosto de 1991

La Paz. 26 de julio de 1991 UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

CONVOCATORIA PUBLICA № 012/91

La Comisión de Bienestar Social y el Departamento de Bienestar Social de la Universidad Mayor de San Andrés, tiene a bien invitar a todas las personas interesadas presentar sus propuestas para la instalación de un kiosco de FOTOCOPIADORA en el Edif. Montes, ubicada en la Av. 6 de Agosto (dependiente de la Carrera de Lingüística).
Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en Secretaría del Depto. de Bienestar Social (Av. Villazón Edif. Central) hasta el día lunes 19 de agosto/91, horas 18:00 p.m.

### CONVOCATORIA PUBLICA Nº 013/91

La Comisión de Bienestar Social y el Departamento de Bienestar Social de la Universiidad Mayor de San Andrés, tiene a bien invitar a todas las personas interesadas presentar sus propuestas para los siguentes

LIBRERIA ESPECIALIZADA EN LA RAMA JURIDICA DOS KIOSCOS DE VENTA DE CAFE

(Fac. Derecho) (Fac. Derecho) (Fac. Derecho)

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en Secretaría del Depto. de Bienestar Social (Av. Villazón Edif. Central) hasta el día lunes 19 de agosto/91 a horas 18:00

La Paz, 9 de agosto de 1991





Responsable: Julio D.Lazarte L

Moisés Barack a Cochabamba



Cuba busca oro en boxeo

(Página 3)



Comienza nacional de volibol en La Paz

(Página 4)

Presidente Paz: "LA FEBAD hizo posible un sueño: llegar a

Alí Eid Alí, está tercero en la general. Fue el piloto más simpático de todo el "safari



Cochabamba

Cobija"

## RCOBOL enfrenta a Oriente n el estadio "Capriles"

### En Santa Cruz: Blooming recibirá a Petrolero

OCHABAMBA. 13 (PRESENCIA).- Un concepto for será el que imponga mañana por noche el de ORCOBOL en su compromiso por la segun-ce del torneo profesional de la Liga ante Oriente es, unico invicto del torneo. seny Bermudez tecnico del plantel local ha rando un esquema que le permita salir airoso de de dos derrottas consecutivas frente a San Jose sea.

Concluye el "safari boliviano"

## NELKENBAUM Y JIMÉNEZ A PUNTO DE GANAR

Roberto Nelkenbaum, al mando de un coche Toyota en la categoria especial y company de la categoria especial y company de la categoria especial y company de la meturaria subir al podio como los vencedores del Gran Premio Nacional de Automovilismo Presidente Jaime Paz Zamora" que por primera vez llegará a Cobija, Pando; uno de los puntos más alejados y olvidados de Bolivia. Tras los resultados que ser egistraron en la penúlima etapa, corrida ayer, ambos pilitos están a punto de conquisitar los primeros lugares. De concretar-suche productiva de la participantes, que interes de los valles, el altipla-no y el tropico del país. Hoy desde las 9°30 horas, en medio de una inustiada expectativa, se largará la última etapa del evento que tuvo como virtu del llevar alegria a los habitantes de los pueblos más alejados de la patria.

Pese a que reina una gran hermandad entre los participantes, la pugna por alcanzar el triunfo estará vigente desde los primeros kilómetros. El año pasado el corredor Nelkenbaum metros. El año pasado el corredor Nelkenbaum

Escudería NISSAN PATROL barrió en

4 x 4

### El futuro del "Tigre" está en manos de Independiente

El directorio del club The Strongest resol-vió anoche esperar hasta la pròxima semana, para aplicar las medidas tendentes a buscar un nuevo rumbo en la marcha de su primer equipo de fútbol. El dirigente Eduardo Angulo informó a los El dirigente Eduardo Angulo informó a los periodistas que "el directorio realizó anoche un análisis sereno sobre la situación actual y dio plenas facultades al cuerpo técnico y

plantel de jugadores para buscar su rehabitación

Sanción Gustavo Quinteros fue separado del pri-mer plantel y serán investigadas las causas que determinaron su expulsión el pasado do-mingo en el partido que The Strongest jugó frente a Blooming, en Santa Cruz.



Gran Premio Nacional

Por: Julio D. Lazarte

RESULTADOS

Nelkenbaun y Jiménez virtuales vencedores.

Escudería Nissan Bolivia arrasó en 4x4

Un sueño hecho realida

la carrera llega a Cobija



sé. Da Costa, rodeado por simpatic imero en la general y lleva 1'09° al si tegoria 4 x 4. oto Félix Valdivia - Enviado Especial)

### Riberalta vivió una hermosa fiesta

RIBERALTA 13 (PRESEN-CIA).- Los competidores que es-tuvieron durante tres días en esta ciudad, mostraron su satisfac-ción, por haber llegado a esta ciudad y ver que acá también se vive haciendo patria.

Roberto Nelkenbaum, que mouerto neikenbaum, que se encuentra rezagado porque una manguera de presión de aceite se perforó al llegar de Guayaramerin y han perdido vallosos minutos. "nos están baciendo peligrar la carrera" dijo a PRESENCIA.

Agregó enseguida "este pue-blo nos ha tratado mu, bien, es-tamos felices de haber participa-do en esta carrera, este pueblo nos ha brindado un cariño muy especial".

Edmundo Murillo, dijo muy feliz que por fin han hermanado Bolivia y calificó la competencia como la más importante de toda Bolivia y da gusto estar en luga-res donde los tratan muy bien-

Rolando Castrillo, lamentó que su coche hubiera tenido problemas al ingresar en el Beni, pero dijo que lo más importante es saber que se puede integrar el sur con el norte en una bonita experiencia de conocer el país.

Fernando Paravicini, dijo que la carrera se está tornando caractera, ser está tornando caractera, pero que lo importanrado el pueblo nos ha recibido muy bien, todos quieren colaborar en lo que pueden y les agradecemos principalmente a las autoridades, aunque andamos muy retrasados, nuestro principal objetivo es terminar este gran premio", enfatizó.





EL ESPECTACULO

Realmente la prueba de motos fue un acierto. Corrieron más que los au

Desé Junastein, fue el mejor valor.

Presidente Paz Zamora:

### "Esta competencia se ha convertido en un deporte de integración pedagógica"

El Presidente de la República, Lic.
Jaime Paz Zamora, en carta dirigida a
la FEIAAD y a los participantes en el
Gran Premio Nacional Tarija-Cobija,
expresò que, "además de ser un hecho
histórico por el esfuezo nacional que
ha signilirado esta competencia, la
carrera de autosy jmotos, se ha convertido en un verdadero
deporte de integración
pectagógica".
El texto de la carta,
a la letra dice:

Señores Roberto Udler Presidente de la Federación Bolivina de Automovilismo Deportivo (FEDAD)

Señor Yerko Garafullo Coordinador Señores Deportistas Partici-pantes en la Compe-tencia Tarija-Cobija

Estimados amigos y deportistas:

Más allá de la intensa actividad y trabajo presidenciales de las últimas semanas, hevenidosiguiendodia a dia, paso a paso, el desarrollo de la competencia automovilistica Tarija Cobija, que tuve el honor de "largar" en laciudad del Valle, además de acompañar a los deportistas tantoen ese importante momento, como en la vispera de la comportante de macro importante, cobra un sentido especial.

Dr. Alfonso Arévalo, quien me repre-senta en esta oportunidad que siento un sano orquilo como Presidente de todos los bolivanos y como ciudadano común, porque he comprobado, a tra-ves de la televisión. la radiol y la prens-sescrita que, ademis de ha dispulsador de la consectiva de la carren de autos y de motos se ha convertido en un deporte de Integra-ción pedagógica. En efecto: los corredores se han convertido en verdaderos maestros, pues, no solo han demostrado domi-nio sobre sus maquimas estableciendo el necesario equilibro entre la veloci-dad y la resistencia, sino que también han tido mostrando y enseñando a todos los bolivanos, la diversidad de regiones, de climas, de costumbras, de culturas, y de habitantes de nuestro

EN MOTOS

Tito Antezana empleó
2h0047"71/100. Segundo linalizó René Jungstein con
2h0556 95/100.
Hoy se correrá la última etapa del Gran Premio con la etapa
Puerto Rico-Cobija.
El año pasado. Roberto
Nelkenbaum empleó 1h1324"
para los 175 kilómetros.
Empero, este tiempo puede
ser rebajado debido a que la ruta
es una pista casi asfallada. Se
cree que el primer coche estará
en 55 a 60 minutos máximo.

GRAN RECIBIMIENTO
El pueblo pandino se apresta
a vivir hoy una hermosa flesta.
Aguarda con los brazos abiertos

a todos los pilotos y espec mente a sus representantes

pais. Por eso es un vertadero deporte de integración pedagógica.

Lamentablemente, las múltiples tareas de la Presidencia de la República me impiden recibirlos en la "legada" a Cobija, pero mi representante y las autoridades locales les darán la bienvenida y las felicitaciones más cálidas de parte de su Presidente, por todo el trabajo y esfuerzo realizados.

Compartir una gala de montraticas su compartir una gala de montratir de servicio de Gobierno, el prosimo jueres 22 del presente, ocasión en la que tendre el guisto de felicitar y abrazar a todos y cada uno de ustedes, y hacer entrega personal de los premios a los ganadores de la competencia. Hoy, les ratifico milirme voluntad de apoyary estimular este esfuerzo para que la carrera se efectue cada año, y les hago llegar el saludo y abrazo de su Presidente.

## CLASIFICACI GENERAL

CATEGORIA ESPECIAL
Puesto Piloto Coche
1° R. Nelkenbaum
2° "Monin" Camacho 4
3° Antonio Vaca 22
40h 44'
4" "Pimpo Bendeck 11 21l no5'
5" Jesús Alanoca 72
21h 24'

TURISMO MEJORADO 1° Gonzalo Jiménez 206 20h 27' 37' 95/100 2° S. del Castillo 204 21h 50' 18' 07/100

CATEGORIA 4 x4

José da Costa 614 A. Paravicini 608 W. Becerra 603 Marco Romero 604 Iván Sarmiento

MOTOCICLETAS 1° R. Jungstein 705 2° Tito Antezana 731 3° V. H. Palacios 703

21h 54' 32" 27/10" 21h 55' 41" 35/10" 21h 58' 51" 85/10" 22h 21' 51" 11/10" 610 50h 09' 13"

CLASIFICACION OCTAVA ETAPA: RIBERALTA- PUERTO RICO

CATEGORIA ESPECIAL 1º "Monin" Camacho 4 2º "Pimpo" Bendeck 11 3º Antonio Vaca 22 4º R. Nelkenbaum 5º Jesús Alanoca 72

1h 57° 25" 45/100 1h 58° 47" 04/100 2h 03° 24° 67/100 1 2h 08° 19" 2h 14° 42" 40/100 TURISMO MEJORADO

RISMO MEJORADO Gonzalo Jiménez 206 2h 08' 31" 69/100 Jimmy Ferrufino 205 2h 09' 15' 28/100 Victor Uribe 341 2h 10' 14" 88/100 S. del Castillo 204 2h 16' 51" 37/100

CATEGORIA 4 x 4

1º José da Costa 614

2º W. Becerra 603

3º Marco Romero 604

A Paravicini 608

MOTOCICLETAS 1º Tito Antezana 731 2º René Jungstein 3º V. H. Palacios 703

2h 00' 47" 47/100 705 2h 05' 56" 2h 14' 24" 30/100

bajo.

Tal advertencia fue hecha el pasado lunes en ocasión de la reunión de consejo superior de la 
entidad nacional, donde se acusó 
al IDD de La Paz, como responsable 
por el deterioro, al ceder el collseo y 
el ring para espectáculos de lucha 
libre.

libre.

"No nos oponemos a que se al-quile el escenario, pero estamos en desacuerdo para que el ring, que tiene más de 15 años de uso, quede completamente inutilizado por el forcejo que hacen los luchadores durante sus presentaciones", dijo el secretario general Antonio Burgoa

el secretario general Anton-el serettario general Anton-El ring actual es de industria estadounidense, es el único en su calidad existente en Bolvita y fue adquirido en 1975 para los Juegos Boliviarianos que se realizaron en La Paz, en octubre de 1977. Los dirigentes de La Paz, que aún se mantienen en actividad, re-cordaron con nostalgia las pérdi-das de material boxistico desde el coliseo que funcionaba en la plaza

al La Habana. II
les de la Copa de
dos, por 1-2, en
final de fiute de
final de fiute de
panamerenas.
El nesgue de
acaron con mayor a
caron con mayor a
caron con mayor a
caron con mayor a
fernada de
final de
fiute de
final de
fiute de
final de
fin

Ranking

REPRESENTANTE DEL BANCO POPULAR Ganzalo Jiménez llevó la representación del Banco Pupular. Está a un paso de ganar la carrer



EE. UU.

título en

# RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú La Paz, Bolivia, miércoles14 de agosto de 1991

Silvia Mercedes Avila:

### "Para muchos Jaime Saenz es el símbolo de la obscuridad..., quienes lo conocimos negamos esa imagen."

grafias y retratos del eniginatico oscritor Jaime Saenz, alicasicumplirse los cinco años de su desperancia palabras iniciales estuvieron a cargo de Silvia Mercedes Arala, representante de la Embajada Cubana, que se refiria a Saenz, en los siguientes terminos, con a su sona companya de la maganda cubana, que se refiria a Saenz, en los siguientes icriminos, con y sombras, en sus instantes de ituminación, nos negamos a la imagen del poeta raro y desubicado. I labia que estar erra el legar un anochecer la media de que no se podia vistarlo, pero que mariana o pasado si se definidad de que no se tratabra de una pose de apresión auténtica de su puerta y recibir la notifica de que no se tratabra de una pose de apresión auténtica de su modo de ser. la intuición de que no se intalba de una pose de apresión auténtica de su recibir la notifica de que no se tratabra de una pose de apresión auténtica de su modo de ser. la intuición de que no se intalba de una pose de apresión auténtica de su recibir de se se mande de la velada ron seria realmente.

El año 1989 se realizó un homenaje de similares caracteristicas, también en Espacio Porta, es cuando diversas personalitar se reunieron para recordar anécdotas y rememorar la obra de Saenz. En esta oportunidad e tos ecompletó con la presentación de printuras realizadas por bujos efectuados por Saenz a manera de autoretratos y fotografías especialmente de su juventud, cuando tenia 18 años y se encontraba en Alemanía junto 25 (verens bolivíanos Invitas estudiosos este es un periodo obscuro dentro de la vida de Saenz, obscuro en el sentido de



AUTORRETRATO de Jaime Sáenz



RETRATO de Jaime Sáenz hecho por Juan Ortega Leutón

la poca Información que se tiene sobre él, apenas algunos comentarios del algunos comentarios del cuales calificaba a las dos años de sa estadia en Alemania como época de conocimientos.

Jaime Saenz en sus ultimos años fue catedrático de la materia de carrera de Literatura en la Universidad Mayor de San Andrés. Paralelamente escribió numerosos libros en prosa y verso. En la actualidad su producción literaria cas más importantes tanto por la calidad que le impuso el autor a sus contenidos, dirigidos casi en su totalidad a descubrir la noche y la muerte mediante las pature mediante las patures de la contenidos des descubrir la noche y la muerte mediante las patures mediantes de su su tor, matiz que en cinco años no ha hecho más que crecer Silvia Mercedes Avila, al concluir su exposición se refirió en los exposicions en refirió en los exposicions en refirió en los exposicions en refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de periodos en la concluir su exposicion se refirió en los entres de la concluir su exposicion se refirió en los entres de la concluir su exposicion se refirió en los entres de la concluir su exposicion se refirió en los entres de la concluir su exposicion se refirió en los entres de la concluir su exposicion se refirió en los entres de la concluir su exposicion se refirió en los entres de la concluir su e

siguientes términos al evento:

"He aqui creo, la expresión más fiel de la unidad entre palabra e magen gráfica y la are a considera y la major de la composición del la composición del la composición de la composición de la comp

### Controversias alrededor de la Fundación Boliviano-Americana de apoyo al turismo

Mientras el gobierno boliviano, representado por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo y la Dirección Nacional de Turismo DiNATUR), decidió retirarse de la Fundación Boliviano, bon representantes de actual de la Fundación Boliviano, los representantes de actual de la respecta de la Fundación de solution de la fundación se creó en marzo de este año, a raiz de lante reos de la Fundación se creó en marzo de este año, a raiz de un convenida de la fundación se creó en marzo de este año, a raiz de un convenida de la fundación se creó en la fundación se creó en marzo de este año, a raiz de un convenida de la fundación se creó en la fundación se creó en la fundación se creó en la fundación de Bolivia en Washington por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

recoger elementos que survan pera atractivos.

El 28 de agosto, dijo, se realizará una recepción en la Embajada de Bolivta en Washington. Se espera contar con la presencia de José Luis Rodríquez. "El Puma", quien se comprometió a apoyar el turismo hacia Bolivia y a varios puises latinoamericanos. Por último informó sobre la semana de Bolivia que se prepara para febrero de 1924 ydonde se sepera reunir a autoridades del gobierno boliviano, visitantes de diversos estados norteamericanosy de países del resto del Continente.

diversos estados norteamericanos y de países del resto del Continente.

EL VIDEO

Estuvieron en la conferencia de prensa, los esposos Vargas-Sherwood, para dar referencias sobre el video documental que terminaron de filmar ayer a las 16.00 horas. Eduardo Vargas, dijo que siendo boliviano residente en otro país, le duele ver que el país tiene una timagen muy pobre ligada siempre al Tanzo-trafico o al recuerdo del Che problema de la contenta de la beliva hacer un documental atmeticos, hacer un decumenta de publico. Estivo presente en la conferencia de prensa Bob Callahan, manificario de USIS en Bolivia, manificario de Carriorio de USIS en Bolivia, manificario de La Bolivi

principal generadora de recursos.

EL GOBIERNO
Antes de la conferencia de prensa, DINATUR hizo Altes de la conferencia de prensa, DINATUR hizo Alegar a PRESENCIA un documento explicando las riziones que le movieron a retirarse de este proyecto.

Tombo de la conferencia de valencia, maxima ejemente de la Musica de Calono, maxima ejemente de los maximos de la Musica de

D.C. la Fundación Boliviano-Americana de Turísmo
"sin fines de lucro", bajo la fresidencia y Vicepresidencia de dos ciudadoros bolivianos: Vicente Arraya y
Luisa Menviva respectivamente, pero con una innovación dentro de sua actividades la de lograr fondos a
nombre del Cobierno Boliviano a través de Organizaciones Internacionales con el Bairco Interamericano
de Desarrollo, Bainco Mundial, la DEA yotros", lo cual
afectaba directamente al espíritu del entendimiento
initial, que no incluía Organismos a los cuales el
Gobierno Boliviano puede acceder oficialmente.



CONFERENCIA DE PRENSA ofrecida por Luisa Meruvia (centro). Vicepresidenta de la Fundación Boliviano Americana de apoyo al turismo, Junto a Eduardo Vargas y Claudia Vargas-Sheruvood, productores de un video documental sobre nuestro país.

Alletino Americana de apoyo al furismo, as y Claudia Vargas Sherucod, productores de un ire nuestro país.

4) Si bien algunas actividades y programas propuestos contenían lineamientos para omentar el Turismo del país, con el transcurso del tiempo la mencionada fundación abocó sus esfuerzos a otras diferentes actividades comerciales, sin incluir en ningun momento programas coordinados con la Dirección Nacional de Turismo, el ente máximo que rige este sertor en nuestro país, para alcanzar los objetivos y metros paras consideración del MICT se encuentra que la Fundación sin fines de lucro, asignaba ma pago de sueldos y gastos del personal ejecutivo (que en ninguna circunstancia superan las 5 miembros) así como las retuniones de planificación de DUTKO Y ASOCIA-DOS, lo cual constituy en ora sisoa funa aberración, y a que ningún proyecto de desarrollo asigna solumente un mínimo por en las retuniones de planificación de DUTKO Y ASOCIA-DOS, lo cual constituy en ora sisoa funa aberración, y que ningún proyecto de desarrollo asigna solumente un mínimo por ennaje de la inversión total a la actividad que genera la producción misma.

6) Finalmente se constató que la inversión total a la actividad que genera la producción misma.

7) Pinalmente se constató que del inversión total a la actividad que genera la producción misma.

8) Pinalmente se constató que del inversión total a la actividad que genera la producción misma.

9) Pinalmente se constató que el Ministerio de la funcionamiento y promoción de proyectos turísticos en Bolota, como se habia acordado en primera instancia, se encontrabacen muestro país recursos financieros necesarios para el funcionamiento y promoción de proyectos turísticos en Bolota, como se habia acordado en primera instancia, se encontrabacen muestro país recursos financieros necesarios para el funcionamiento y promoción de proyectos turísticos en Bolota, como se habia acordado en constituir una muy importante la presente gestión en constituir una muy importante la presente gestión en constituir una m

LUISA Menuvia desminitó las acu-saciones de DINATUR y dijo que 'con o sin respaldo del goblerno' seguiremos adelante en el aján de ayudar a promocionar el turismo hacia Boliwa.

para el benelicio de nuestro pais.

LA RESPUESTA
PRESSENCIA consultó con Luissa Menavia acerca de
los puntos que contiene el anterior documento. Ella
los puntos que contiene el anterior documento. Ella
los puntos que contiene el anterior documento. Ella
los puntos que contiene el anterior documento que con
los partes de la comparación de la contienta para la contienta de la contienta de la contienta de la contienta para la contienta de la magnitud que piensa alcanzar la Fundación, serta Imposible.

### Exitosa entrada de "mini" chutillos

POTOSI, (PRESENCIA).- Alcanzó éxito la en-da folclórica de los mini chutillos que se realizó dia domingo 11 de agosto con participación de establecimientos de Kindergarten de la ciudad e algunas provincias.

sa contingo de Rindergarten de la cumativa de la cuma de la cuma provincias.

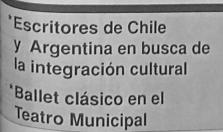
• algunas provincias de la cumativa de la nueva son de la cumativa de la nueva son de la cumativa de la nueva son de la cumativa del cumativa de la cumativa del cumativa de la cumativa del cumativa de la cumativa de la cumativa de la cumativa del cumativa de la cumativa del cumativ

Se ha advertido asimismo el esfuerzo de las estras así como de los padres de familia tanto

para la preparación adecuada de sus respectivas danzas también para el atavio o la vestimenta caracteristica de cada uno de los balles o manifestaciones folicióricas que demostraron los niños de educación prebásica de Potosi.

Las autoridades locales, contradades educativas y la propia citudadan ponderaron por una parte la iniciativa y una moi tempo el esfuerzo de los padres dros.

Pietuna jornada emotiva y de colorido porque la participación de niños de corta edad en este tipo de manifestaciones folicióricas de ne sus caracteristicas muy peculiares, tomando en cuenta además que la entrada foliciórica de los mini chutillos tuvoduración de aproximadamente cuatro horas recorriendo por las principales calles de la ciudad.





- \*Draga Danza reinicia sus actividades
- \*Comentarios bibliográficos

### Draga Danza" reinicia actividades

Uraga Dalitza

Egrupode Danza contemporánea

ToragaDanza reintica sus actividades
después de su retorno de España,
donde participó con éxito del VII Festival Iberoamericano de Corcografia

Toscar Lope", efectuado del VII Festival Iberoamericano de Corcografia

Toscar Lope", efectuado de Barrelona del 16 al 22 de Junio.

Por primera vez Bolivia pudo estar
presente en un festival de Danza contemporánea ne Europa. DragaDanza
mostro un tema netamente
boliviano, realizando su presentación
con una corcografia creada expresa
mostro un tema
netamente
boliviano, realizando su presentación
con una corcografia creada expresa
mostro un tema
netamente
boliviano, realizando su presentación

"Su participación en el Festival la
sido realmente digna e interesante,
por lo insólito de grupos contemporáneos en Danza en Bolivia "certificó al
grupo Anselmo Garcia, director del
Festival.

Antes de su presentación en el

Pesival.

Antes de su presentación en el evento, Draga Danza realizó una actuación en el Centro Cultural Galileo, en Madrid, que se concretó gracias a la riciativa de la Embajada de Bolivia y a Colonia Boliviana en dicha ciudad seguida.

pañola.
Actualmente el grupo se está pre-trando para participar en el Festival acional de Cultura "Surre 91" y en la an temporada de Darva Latinoame-cuna a realizarse en Caracas-Vene-ciale. Estos certámenes se llevarán a obo en octubre y nodembre próxi-los, respectivamente.

España estudia recuperar

Madrid, (EFE).- El reestreno de una ópera sobre Cristóbal Colón escrita en el siglo pasado por el compositor catalán Ramón Carnicer figura entre los proyectos de la Sociedad Estatal Quinto Centenario del Descrimiento de América.

Según una información que publica hoy el diario madrileño "El Pais", el reestreno de la opera en italiano "Cristoforo Colombo" es un proyecto conjunto del Quinto Centenario y de la Comunidad Autónoma de Madrid, y está pendient del acuerdo final al que lleguen ambas instituciones en septiembre próximo.

Tras su reestreno en Madrid, previsto para el 7 de abril de 1962, la obra se representará en otras ciudades españolas.

una ópera sobre Colón

[INJAYO BIOGRAFICO] TJORCE É CATALANO

MANUEL MONROY CALDERON RAUL RIVADENEIRA PRADA

FUNDACIONES SIMON I PATINO & PRO BOLIVIA

EDICIONEL 216MO-CH
EDICIONEL 216MO-CH
EDICIONEL 216MO-CH
ZOCIEDAD CHOMN/BOLIVIA



#### Concierto de guitarra de Pablo Gunther

de Pablo Gunther

TARIJA, 13 (PRESENCIA).- En el quebacer cultural de Tarija ha tación del artista chuquisarquen Pablo Gunther Vilar Kassewitz, quien ofreció un concierto de presente de la carista de la cultural de la cultural de la Universida de Juan Misael Carlo de la Universida de Juan Misael Saracho", el Instituto Cultural Boliviano Aleman y la Casa de la Cultura. El programa comprendió interpretaciones de música de M. Giuliani, A. Barrios, J. S. Bach, J. Rodrigo, A. Piazzolla y J. Turina. habiendo merecido elogiosos comentarios por la alta calidad interpretativa del joven artista. René Ortega, presidente constituto Cultural Bolivian Aleman de Cilar quien realiza calenda de elemania dondesta de la trayectoria con el concurso de produco el grado de alemania donde obtuvo el grado de alemania donde obtuvo el grado de maestría concertistica y fue docente en las escuelas de música de Landstuhl, Zwelbrucke y St. Ingert. También recordó que, en aus inicios, vino a Tarija para estudiar con el profesor en varias citudades de Bolivia y en Francia. Alemania y Austria, que han acrecentado su presigio.

### Guía de Arte y Cultura

RECITAL DE PIANO.- Jorge Ibañez presenta hoy a Sede Social de la Filarmónica, un recital de plas composiciones de Bach, Bartok, Beethoven, Banas

FESTIVAL GASTRONOMICO. Se viene real Gastronómico en el Hotel Plaza, Festival que include de los siguientes artistas: miércoles 14 Grupe Canarios del Chaco: viennes 16 Zulma Yugar, Proyección y domingo 19 Proyección y Jacha R

CINE ECUATORIANO. La Casa de la Cultura pr cine ecuatoriano producido en los últimos 10 año horas se prsentan los cortometrajes "Hasta cuand "Cuenca el camino del pan" y "Una araña en de

PRESENTACION DEL LIBRO "MOZART" - Ens desaparecido escritor Jorge F. Catalano. El actos el Auditorio de Espacio Portales (Edif. Alameda, El 19:00, Harán la presentación de la obra Manuel Raúl Rivadencira Prada.

CONFERENCIA SOBRE ECOLOGIA- En el Goethe les las 19:00 (Av. 8 de Agosto 2118). "Análisis actual y prosector forestal en Bolivia" a cargo de Jaime Cardozo,

GRABADO ECUATORIANO CONTEMPORANEO. Se trabajo de 32 artistas ecuatorianos a partir de hoya las les la Galeria Puerta del Sol del Hotel La Par.

MUESTRA PICTORICA - Richard Sturgeon, artista nta una muestra pictórica en el salón de expo nta una muestra pictórica en el salón de expo de se este mes.

AEROGRAFIAS Y DIBUJOS. Treinta trabajos a to Carlos Morales Vaca, se presentan en el Centro Cultun Camacho 1484 PB) hasta mañana.

"MUSICA DE MAESTROS".- En el Museo Nac Folklore (Ingavi 916) se presenta un concierto

"UN DEBATE ENTRE GITANOS". Un libro sobre e sostuvieron en la televisión, Carlos Mesa y Mario Rus presentado mañana a las 19:00 en el auditorio de la Periodistas (c. Comercio 1048).

ANIVERSARIO.- El Centro de Promoción del Arte cumple 10 años. Los commemorará con un acto especia 19:00 en el salón auditorio de Espacio Portales (pian Alameda).

ASOCIACION DE DAMAS CHAQUEÑAS. El próximo 20:00, en la Sede Social del Ejército, los residen participarán de una recepción con motivo de la celebra aniversario de la fundación de la provincia del Claco

"SUMA LURATA".- Los trabajos premiados del II Artesania "Suma Lurata" se exhiben en la sala "Ve Eguino" del Museo Tambo Quirquincho.

RETRATOS DE PRESIDENTES.- La Presidencia de auspicia la exposición de obras presentadas al concur-para conformar la Galeria de los Retratos de los Pi Bolivia, en el Museo Nacional de Arte.

EXPOSICION DE PINTURAS. Mariano Alique (espa sus trabajos desde mañana a las 19:00 en el Salón de Era Colegio San Calixto, ubicado en calle Genaro Seajo muestra será ampliada hasta el 31 del presente en visita es el del las 9:00 a 12:00 en las mañanas y de 18: las tardes.

Roger Moore, más conocido como agente 007.

### Escritores de Chile y Argentina buscan integración cultural

Santiago de Chile. (EFE).- Chile y Argentina deben integrarse no solo en lo económico, sino tambien fortalecero la lazos culturales, que no son inventados, sino que existen'. dip ony martes en Santiago la investigadora literaria argentina Gracche Motivo.

Esta necesidad de estrechar los aculturales entre ambos países fue destacada por los partes culturales entre ambos países fue destacada por los países que se desarrolla en Santiago. Organo de la Universidades Católicas de Chile y Argentina. Sapor las Universidades Católicas de Chile y Argentina. Separa l'. los escritores analizan en el encentro la literatura de ambos países y afinan un proyecto destinado a publicar, en 1992, dos antiologias chileno-argentinas, una de cuento y otra de poesía.

Graciela Maturo anadió que "somos, como decia Bolivar, una fraternidad de países con su historia y destino propio", y propuso fomentar los encuentros y las becas de intercambio estudiantiles y académicas, además de una política arancelaria integrista.

La investigadora argentina señaló que actualmente en Buenos Aires no se consiguen publicaciones chilenas y es difiell estar al dia en el desarrollo literario y filosofico de este país, por lo que los dirigentes de los dos países deben tomar conciencia de la importancia del intercambio cultural.

El escritor chileno Guillermo Blanco, por su parte, valoró los avances alcanzados desde la realización del primer encuento los avances alcanzados desde la realización del primer encuento los tonacional de de secritores, que turvo logar en Buenos Aires en diciembre de 1990.

Eramos desconocidos que llegamos a encontrarmos con descono-

avances alcanzados desoc la Fattaca vances alcanzados desoc la Fattaca va binacional de 1990.

Eramos desconocidos que llegamos a encontrarnos con desconocidos, pero muy pronto ya sentitamos al otro, como si siempre hubiera sido de nuestro grupo, porque la cultura nos aproximaba tanto que se juntaban los caminos", señalo Bianco.

Agrego que siemdo la forcera nos separa y recomendo a las editoriales, membras de la forcera nos separa y recomendo a las editoriales, membras sus trabajos en los dos países.

Argeliana, grado de negocios de la embajada argentina en Santiago. Jorge Faurie, alfirmó que fallan recursos económicos para concretar estas iniciativas, además de impedimentos legales en materias que no han sido coordinadas entre los gobiernos, para permitir la circulación más fácil de bienes artisticos.

"Falla poner un poquito más de empuje para que todo lo que sea materia cultural lo puedan gozar los dos pueblos", concluyó el diplomático argentino.

oficiales.

El actor británico, también conocido por su serie de televisión "El Santo", fue invitado por UNICEF a la entrega de los premios nacionales de premsa 1901 que ese organismo otorgará el proximo jueves a varios medios de comunicación y periodistas hondureños, en la norteña ciudad de San

## Roger Moore inicia en Honduras campaña contra el cólera

Tegucigalpa, 13 ago (EFE). Roger Moore, el ex agente "007", llegará esta semana a Honduras en calidad de embajador de buena voluntad del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), para participar en una misión sanitaria contra el cólera, informaron hoy martes fuentes oficiales.

de commination y periodissida.

Durante su corta estancia en este pals centroamericano, Moore se sumará a la campaña de prevención del colera que llevan a cabo las sumará a la campaña de prevención del colera que llevan a cabo las sumará a la campaña de prevención del colera que llevan a cabo las En Horidades sumarias real estancia de la campaña de prevención del colera, pero su llegada es inevitable para las autoridades, después del brote surgido en Guaterma-las en las campaña de prevención del colera en Honduras contribuyen UNICEF a través de su oficina en Tegucigalpa y otras instituciones como la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Panamericana para la Salud (OPS). EFE

### Av. 16 de Julio # 1655 Planta baja Teletono 329653 Casilla 3289

MERCOLES 19

### espacio portales

## MAÑANA ESTRENO SIMULTANEO

HORAS 19:00

RODEADOS POR UN MAR DE CORAL, UN NIÑO Y UNA NIÑA CRECIERON SOLOS. AHORA SABOREAN EL PRIMER DESPERTAR DEL AMOR. UN AMOR QUE SOLO PUEDE SER AMENAZADO..

SI LOS DESCUBREN.

EN UN PARAISO LEJANO...

HORARIOS

UNIVERSO CINE

CINE 6 DE AGOSTO Matinee Hrs. 16:0 Tanda Hrs. 19:3 Noche Hrs. 21:3

EN SIMULTANEO CON EL CINE CAPITOL (COCHABAMBA





Directiv Músico: Artistas

Ballet clás

Teatro Mu

El cuerpo de la Artis tiene preprocisione 28 de agoción de una Electron de la Collador del Collador de la Collador del Collador de la Collador del Collador del Collador de la Collador del Collad

en el

La tiene cara cte

muy

### ibros

de Moneda de Potosi

to breve de muy buena on es el que el ofrece nedicta Pacheco sobre la a Moneda de Potosi, al implido el pasado 31 de misso dicciocho años des-octuyera su edificación. La Pacheco es el actual, lo que hoy constituye un chivo histórico de incal-

ofe Moneda de Potosia de Moneda de Potosia de Potosia de Potosibibro de 77 paginas,
on buenas fotografias a
cada capitulo.
os especificos va trazánreferencia ágil sobre la
de la institución,
de la cum Potosi que
ntar gloria mundial graalata del famoso Cerro



od e brindar información rápida y atrayente con esta publi-imple a cabalidad, pues es un texto que bien puede interesar es o turistas por su sencillez y por la información básica que

do de descripciones y citas históricas. Mendleta Pacheco de descripciones y citas históricas, Mendleta Pacheco mentarios como el siguiente: Las macuquinas, el peso castelado de plata, el peso ensayado, sólo representan quizá una sialgía reavivada hoy por los troqueles y las muestras sialgía que costosa y empecinadamente se guardra como piezas can los indesfructúbles e imponentes muros petress de la case que los desdes de Potosi y en sus centenarias máquimas de madera de desde 16 773 crupieran con increible resistencia laminando a de desde productiva de la como con increible resistencia laminando a de desde 16 773 crupieran con increible resistencia laminando a de desde productiva de la como con increible resistencia laminando ad ingenua de las inagotables entrañas del Cerro Rico para ad ingenua de las inagotables entrañas del Cerro Rico para araze febrilmente en un mundo caracterizado por la avarieta, comunia de acumulación y por una inocultable tendencia al lujo recien.

coomia de acumulación y por una inocultable tendencia al lujo en el que se resumen los cinco primeros capítulos: El cerro de taciudad." Primera Casa de Moneda." Segunda Casa de 'Amonedación." Capítulos con interesantes datos estadisticos antidad de dinero que se acuño y que se entregó a la Corona pequeñas anecolatas sobre la codicia de las autoridades y que se casos les costó la vida, etc. les intereses que despertó la Casa de la Moneda en el periodo fa Independencia incluyendo el hecho de que un periodo dificación de ser destruida por una decisión militar, ulios como "Museo y Archivo Histório", "Arte el Historia", y "De", Mendieta ofrece una relación de la riquezas que guarda la Moneda hoy, por ejemplo la valiosa pinacoteca con obras de un rete de Holguin, Caspar Miguel del Berrio, Luis Niño, Manuel de incluyendo pintores contemporáneos como Cecillo Guzmán agenio Pinto, Boris Vaca, Jorge Imaná, Gil Colimbra y otros, el libro con un poema de José Enrique Viaña dedicado a la Moneda de Potosl.

oblación Mayoritaria

iontegrante del sectorma-jauguro dia y noche para noutro modo se encienda del desarrollo y se acelere tración socio-económico del pueblo boliviano en el población mayoritaria ob-qual acceso a las normas sconales de la nación" ex-autor en la introducción de

llvo de los derechos de la indigena-mayoritaria de sostiene que el daño cau-los españoles al invadir 3 y pueblos del antiguo nsuyu contra las culturas a está perdurando hasta



HVORITAIRITA

a gran mentira

nuestros dias.

En la primera parte, el texto contiene los capítulos: Nuestra población mayoritaria. Los Preincarios Los inearios, Invasión española. Colonización. La Republica, Marcha por el Territorio y la dignidad. Encuentro de dos Culturismo. Población Mayoritaria mai encasillada. Sentimiento artistico de la Población Mayoritaria, Igualdad Psiquica, Derramada tanta sangre Indigena, Llegada de los españoles a América. Invasión a Kollastiyo. La Segunda parte se compone de: Fenômeno del Mestizaje, El ayllu historico, Ruinas del Tiwanacu, El imperio incaico. Atrocidades de la mita. Toque de rebato libertaria, invasión a las tierras peruanas, Legendario Machu Picchu, Principales caudillos aymaras. Derecho propietario de la tierra, Usurpación injustificada, Reforma Agrafia. Il proyecto agro-poses naturales al sepocas historicas para mostrar en cada una de ellas el papel protagónico del hombar adoctivado de la protagónico del hombar autóctono boliviano, que actualmente conserva los bienes culturales de sus antepasados a la vez que es el trabajdor agrícola.

"Se debe propender a realizar cuanto se anhela para hacer consocidar la retivindicación de los derechos consagrados por la Constitución Política del Estado, en do Constitución

#### La necesidad tiene cara de mujer

Gregorio Apaza

El Centro de Promoción de la Mujer Gregoria Apaza nació con la intencionalidad de colaborar a mujeres de bajos ingresos a mejorar su situación económica y de esta forma alterar un poco el curso de la discriminación de la que comúnmente son victimas.

Este objetivo se vio reflejado durante mucho tiempo en proyectos y trabajos de capacitación, material que en su sistematización se presenta en el libro "La necesidad tiene cara de mujer".

durante mucho tiempo en proyectos y trabajos us can excesidad tiene cara que en su sistematización se presenta en el libro "La necesidad tiene cara de mujer".

El texto , compuesto por seis capítulos, inicia la publicación con un ensayo introductorio en el que además de dar a conocer los objetivos básicos del mismo , propone material informativo sobre la creación y desenvolvimiento del Centro de Promoción de la Mujer Gregorio Apaza.

A partir del capítulo 1. artículos como "Proyectos productivos de Apartica Cette", 'Apuntes para una discución sobre unidades productivas" de Patricia Cottle: 'Apuntes para una discución sobre unidades productivas" de la composición de la c



#### Palabra Final

Jean Claude Eiffel

Dos presencias constantes ha-bitan este poemario, primero aque-lla subrayada por la relación suje-to-medio (ciudad) que a manera de dermis envuelve la segunda, suje-

in subritavada para teleatura abajeto-medio (clutada) que a manera de
demis envuelve la segunda, sujetoAmbas se sitúan en y por el
lenguaje en una imbricación dificili de separar si no es ubleando la
existencia de la primera a través
de la segunda; en otras palabras
'ella' será siempre el referente de
cualquier elocución de espacio y
no solo eso, sino que en determinado momento "ella" se fusionará
con el medio, por ejemplo el momento en el que el autor metaforiza
su sonrisa con "la luna de
Parababas esencias desarrollan un
conjunto de versos divididos en dos
instancias, tanto formalmente como
a nível contenidos; una, la inicial
se instaura a manera de flesta en
la que metáforas, colores y palabras circulan por la lectura que el
autor hace de su referente. A ésta
le sigue una fractura de situaciones, donde la ausencia del referente desemboca en la clausura tanto
de las experencias descritas en la
parte primera, como en la del mismo sujeto, envuello en la oportunide semboca en la clausura tanto
de las experencias descritas en la
parte primera, como en la del mismo sujeto, envuello en la oportunido parte desde el instante en el que
nos eleja de la descripción de sus
propias sensaciones, sin entrar en
ningún momento en las insinuadas por "ella" y testigo, de un
pasado y un presente, cuyo
amalgamiento con el futuro pierde
a través del discurso cualquier
posible continuidad.

Tente e este remado e sensamente limita las posibilidades
connotativas a la palabra, restringiendo la a un solo cauce, el impuesto por el autor.

Mario Padilla. Caracas 1991.

'El mar para Bolivia es un camino apremiante de redención de sus pueblo cautivo; de justicia internacional; moral universal; integración continental: equilibrio geo-político; dignidad y paz en américa y el mundo sostiene el autor como conclusión de sus estudios sobre el problema maritimo boliviano. El liprosintetiza las conferencias dictadas por el autor en relación a este conflicto que se prolonga por más del 112 años.

Después de realizar un análisis del problema maritimo boliviano desde la creación de la República, pasando por el estudio de los tratados liternacionales y la evaluación de la despeciaciones. Padilla sugierea de la problema maritimo poliviano desde la creación de la vealuación de la despeciaciones. Padilla sugierea con consulta de la consulta de la concon con con con con con por el con con por el con con por el con con con con por el con con con con con con el vecino pals.

Anécdotas y Proclamas Sublimes de la Historia Nacional

盤

En circulación, un nuevo libro, con el sello de Talleres de la Libreria En circulación, un nuevo libro, con el sello de Talleres de la Libreria Editorial Popular de esta ciudad, que lieva por titulo "Arrécdotas y proclamas sublimes de la Historia Nacional", de don Alberio Candia Almaraz, oficial del Ejécito. Destacamos el mérito del autor, quien concurrió a la guerra del Chaco, Además, fue miembro fundador de la Logia Radepa (Razón de Patria). El prólogo pertence al profesor Benedicto Durán Ortiz, quien entre otras cosas expresa: "Esta historia anecdótica de nuestra Patria, es muy bien interpretada y magnificamente organizada por el Sr. My. Alberto Candia Almaraz, viene a servir una finalidad de sano y edificante nacio-nalismo".

ndia Almaraz, vene a servi una inianassa.

'La anécdota gusta siempre a niños, jovenes y adultos, no hay ser mano que no se interese por conocer, reproducir y hasta imitar las acciones o actividades eminentemente humanas de sus anicepasados.
'En la "introducción", el My Candia Almaraz sostiene: "La historia, mo Maestra, fuente inagotable de donde se recoge en toda su dimensión, mo Maestra, fuente inagotable de donde se recoge en toda su dimensión, de la gran educadorade la humanicia for a gran educadorade la humanicia forma de la gran educadorade la humanicia forma de la gran educadorade la humanicia forma perfuenta a través de todas las evoluciones y revoluciones que han experimentado o timo conceptos análogos..."

Este es el orden que se sigue:

alogos..... Este es el orden que se sigue: • Epoca pre-incaica. El

Be es el orden que se sigue:

E poca pre-incaica. El Kollasuyo.

E poca incaica. Determina el los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de los soberanos incas. Se detiene mambito gegráfico y la dinastia de la conjunta de la conjunta de la conjunta de la composito de la Conjunta de la composito de la Maria de los soberanos incas. Por la composito de la mambito de la plata del Sumaj Orkoj.

La capitulación de Ayacucho.

La coronilla" combate de Turra y La capitulación de Ayacucho.

La coronilla" combate de la bactaria de Santa de Santa

(日) / 日日 / 日日 | 日日 1 | 日日 | 日日 | 1 | 日日

JAIME CHOOUE MATA



## Cines

### MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche 21.30 LAS TOR-TUGAS NINJA DOS y Mundo al Instante

Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.00 y Noche 21.30 ESA RUBIA DEBILIDAD (May. 18

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 EL SILENCIO DE LOS INOCENTES (May. 18 años).

Matinée Hs. 14.45, Tanda Hs. 18.45 GUERRILLERO DEL NORTE - NI CHANA NI JUANA.

### UNIVERSO Tel. 342660

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 HER-MANOS BAJO FUEGO y Mundo al Instante.

### SCALA Tel. 323535

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche 21.30 UNA ES-PINA EN EL CORAZON y Mun-do al Instante

### MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20.30 VIOLENTO EXTERMINADOR y El Mundo al Instante.



Matinée Hs. 14:45, Tanda Hs. 18:45 (dobles) HISTORIA SIN FIN y ROBIN HOOD (T.P.)

Matinée Hs. 15:00, Tanda Hs. 18:45 (dobles) ROCKY Y UN DETECTIVE EN EL KINDER (14 años).

### CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs 19.30 BUENOS DIAS VIET-NAM y Mundo al Instante.

#### MURILLO

Matinée y Tanda dobles: 48 HORAS LA SEGUNDA VUELTA Y UN DETECTIVE EN EL KINDER.

MADRID Tel. 357174

Matinée Hs. 15.30 Pro-gra-ma dobles MI POBRE ANGE-LITO - DEPREDADOR II y Tan-da Hs 18:45 MI POBRE ANGE-LITO - DEPREDADOR II -MARCADO PARA LA MUERTE.

Matinée Hs. 15.30 y Tanda Hs. 18:30 Programa dobles MANOS DE ACERO - CODIGO GANSOS SALVAJES.

### CENTER Tel. 324271

Matinée Hs. 15.30 y Tanda Hs. 18:30 Programa dobles TEMPLO DE SHAOLIN - LLU-VIA NEGRA - GABRIELA.

Matinée doble: OLAS DEVO-RADORAS Y TANGO &CASH Tanda doble: OLAS DEVORA-DORAS Y TANGO &CASH

### LA ASOCIACION CULTURA Y AMISTAD Inauguró su local



ATENDEMOS EN LOS SIGUIENTES HORARIOS

De martes a domingo de 20:30 adelante

- PISTA DE BAILE
- ACTUACIONES EN VIVO
- NUESTRA BARRA CON LOS TRAGOS MAS FINOS
  - Av. Arce 2936 Interior

ido de fleras re diabla-or de nadie-onariaos los rios fluyen\* art to heart\* 7 vida Klaus Barbie\*

15:00 "Cine de la tarde" 4 15:30 "Matiné" 13 16:30 "Tarde de cine" 13 22:35 "Oper. zona de guerra" 11 DEPORTES de 1991 APARED del domingo.

PRODUCCION CANAL

VELAS

araiso" (r)
seles blancos"
lili-ti" bigail\* (r)

EROS
Buenos dias país
'CNN 24 hrs.
'Persp. Int. CNN'
Perspectiva dos'
'Noticiero RIP
'PAT. Ira. edición
'El informativo'
'Reporte ATB
'AT6 noticias CNN'
'Enlace meridano'
Perspectiva dos'
'Noticiero central "Compacto 4"
"Stylo"
"Vea"
"Video festival"
"Recreo" JOVENES 17:00

480 1981 1982 1983 1984 1985 7985 1987

usto y franco







HORIZONTAL

1 XII
5 Musica
habanera
10 Nene
14 C. del NE. de
España
15 Campo sin
labrar
16 Simbolo de
juegos
Olimpicos
17 Ramillete
18 Idioma de
isabel Cuchi
Coll





en cons tes 59 Agriete; parta 60 Hierro

CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

25 Cara carnavale 27 Moluscos

comestibles
31 Interj. de
sorpresa
32 Principe con
cien ojos: Mit
34 Acierte; de



4 Estrella francesa 5 Cuarto; dormitorio 6 Huraco; agujero 7 Del gallo o de requiem 8 Bate en She Stadium 9 Distanciar 10 Arma para disparar

26 Mena novia 27 Parte

la cabeza 28 Caminante

VERTICAL

34 Acierte; de con 
con 
55 Holguin, Pinar del 
Rio, etc. 
37 Estimula la 
bestia 
39 Cedazo para 
trigo 
42 Encuentra 
42 Certa; calcio 
45 Importante 
C. del Peru 
47 Beso 
49 Receptáculo 
electoral 
50 Premio de 
5 | 6 5 6 28 29 30

PRESENCIA

agencias en todo el país

### El tiempo (boletín meteorológico)

	MAX
Cobja Riberata Riberata Riberata S I. de Velaco Sarta Crut Codhabamba Sucre Camini Charaha Oruso Charaha Crus Larga Larg	29.0 20.0 20.0 30.0 32.0 28.0 29.0 20.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo despejado, vientos

Oblines a mode above service the representation of the control of humo, ligero ascenso en las temper moderados de dirección variable.

IEM	PEHATUHASPH	DINOSTICADA
CIUDAD:	MINIMA: MAXIMA:	4.0 °C 17.0 °C
EL ALTO:	MINIMA: MAXIMA:	0.0 °C 15.0 °C

## Institucion Alcalde presentó la nue Empresa Municipal de A

En un acto realizado en el salón Versalles del Hotel La Paz, el Alcalde Muncipal Ronald Mac Lean Abaroa, presentó al directorio de la nueva Empresa Municipal de Aseo (EMA). La misma que estará bajo su presidencia e integrada por Guido Loayza, del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, Fernando Suárez de la Sociedad de Ingenieros, Secretario General Ricardo Maldonado. La carso de Sergio Arenas. Selecto de Alegario de Sergio Arenas. Por esta de Sociedad de La Paz será una de las primeras ciudades en Latinoamérica en entregar a empresas comerciales el recojo de la basura. El objetivo de la Alcaldia es cubrir en un 100 por ciento el aseo de la ciudad. El morto de vincular a la empresa privada en este campo es el de manda en la composita de la Caldia de su fina de la ciudad de la ci

en detalle la problemática de la basura.

Los 700 mil paceños producimos diariamente casi medio kilo de basura, es decir 300 mil kilos de despedicios sólidos de diferentes clases en un solo día. En la pozació de la compario del mundo como es Nueva York, en la gran manzana, el muncipio recoger una tonelada mientras la compario del compario del mientra del compario del mientra del mientra del compario del mientra del compario del mientra del mientra del compario del compario del compario del mientra del mientra del compario del mientra del mientra del mientra del compario del mientra del compario del mientra del compario del mientra del mientr



El alcalde Ronald Mac Lean dialoga con William Baez yō, dela consultora internacional Moreno Muñoz y asociados (No. de la consultora internaci y Pedro Pablo Hinojosa.

misma cantidad de basura es recogida por la empresa privada en 0,83
minutos.

El alcalde Mac Lean indicó que
con ánimo de darle eficiencia al
servicio, disminuyendo los costos y
pensando en el futuro del servicio se
optó por modificar sustancialmente
el sistema de manejo del servicio
mediante lo que hemos denominado
subcontratación de empresas privadas para la prestación del servicio
de aseo.

El nuevo sistema está basado.

Valuas para la presidenti del servicio de El Dievo sistema està basado en la controlación de empresas priva-das, que operarán en diferentes ser-vicios que componen el sistema de aseo urbano a nombre y por cuenta de EMA. La relación con el ciudada-no será siempre por intermedio de EMA y el pago por este servicio también será realizado sólo a EMA.

Se informó que la atendida preferenciamente sexperiencia en diversamento de la recolección y barre de la companión de la sistema. El alcalde punta que presentama el asistema. El alcalde punta que presentama el apleo para el país "Sin embargo, el sistema su pleo para el país". Sin embargo, el su pleo para el país "Sin embargo, el saltar que ningún permiento ambiento azar sus objetivos sin participación decidi ción" agrego.

## servicios

#### Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 355510 - 352510;
BUSCAMOVIL. Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARIMACO-DEPENDENCIA (INIF),
INSTITUTO NACIONAL DE FARIMACO-DEPENDENCIA (INIF),
I. MUNICIPALUIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 37526 y 371236;
TASA REICARDS Tel. 1317 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR,
ISENORITA HORA TEL. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR.

Tel. 356700: Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 350211; HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668.
MATERNIDAD Tel. 314414.
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728.
PENSIONADO, Tel. 322823.
BEUVIANI POWER SOL. 103.
BEUVIANI POWER SOL. 103.
BEOMBEROS, Tel. 378-468.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.
378-469.

#### Farmacias de turno

UNICA 16 de Julio 1490 Edif. Avenida, Tel. 329020 SAN ANDRES Mariscal Santa Cruz Nº 2150,Tel. 358935 LIBANO Calle Murillo Nº 895 Tel. 356558

SAN ANUMES MATISCAI Sarina CULT \*\* F104\*\* LIBANO Calle Murillo N° 995, Tel. 356583.

MADRID Calle Pucaran N° 339, Tel. 340993.

MADRID Calle Pucaran N° 339, Tel. 340993.

Tel. 327625.

MADRID Calle Sarina Calle N° 1096, Tel. 357625.

MADRID Calle Sarina Calle N° 1096, Tel. 327614.

YOBAL Calle Sarina Calle N° 1096, Tel. 324144.

SANTA ROSA Riobamba esq. Zollo Flores N° 1198, Tel. 32769.

SANTA ROSA Riobamba esq. collo Flotres 173703.

SANTA ROSA Riobamba esq. collo Flotres 1737083.

BENI Calle Nicolas Acosta Nº 5224, Tel. 34533.

BENI Calle Nicolas Acosta Nº 18224, Tel. 34533.

FLORIDA AV. Saavedra Nº 1659, Tel. 376978.

REWTON AV. Busch Nº 741, Tel. 361002.

LA MILAGROSA Las Américas esq. Batal. Ustarez.

VENUS Cruce V. Copacabama - San Antonio, Tel. 332117.

SAN FRANCISO DE BORJA Calle 8 Nº 270 Pampahasi.

SAN ROOUE AV. Busnos Aries Nº 1592; Tel. 32123.

CANADA Calle Max Paredes Nº 467, Tel. 356194.

NOBEL Leon de la Barra Nº 467, Tel. 325864.

SALIDAS
VLO 941 SANTA CRUZ
VLO 941 SAO PAULO
VLO 941 PTO SUJAREZ
VLO 822 OCCHABAMBA
VLO 823 SANTA CRUZ
VLO 751 SUCRE
VLO 777 TARIJA
VLO 827 COCHABAMBA
VLO 827 COCHABAMBA
VLO 827 COCHABAMBA
VLO 920 OSANTA CRUZ
VLO 900 SANTA CRUZ
VLO 900 SANTA CRUZ
VLO 900 MIAMI

LLEGADAS
VLO 800 COCHABAMBA
VLO 901 MIAMI
VLO 901 PANAMA
VLO 901 CARACAS
VLO 901 CARACAS
VLO 754 SUCRE
VLO 776 TARIJA
VLO 942 SAO PAULO
VLO 942 SAO PAULO
VLO 942 PTO SUAREZ
VLO 816 COCHABAMBA
VLO 816 COCHABAMBZ
VLO 816 COCHABAMBZ

EL ALTO

COROICO Plaza Juana Azurduy de Padilin CAROLINA Calle Nº 1 Zona 12 de Octora SATELITE C. Nuñez de Prado Nº 1244 Pin:

DON BOSCO Plan 361 c. 1 Nº 87 C. Salida V. de la CANDELARIA Av. Alfonzo Ugara

OSIRIS II Plaza Simón Bolíva

## iajes



### LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, miércoles 14 de agosto de 1991

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFO

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de

pasajeros

SALIDAS

### <sub>Cuba</sub> busca 11 de 12 medallas torneo de box

A HABANA, 13 (Reuter)

dos monarcas munnos periodos de susdos monarcas munpeso gallo y liviano,
anos Enrique Carrión
nonalez, dejacon fuecompetente de sussus periodos de la competencia de la competencia
son sus periodos de la competencia del competencia

ncante.
a que la paliza coa que el primer
con la comisión
azo.
spero ocho minutos
decretar la finaliza-

decretar la finaliza-a pelea-stados Unidos per-quinto boxeador de que presentó en los anamericanos a ma-pexicano Javier Cal-aien en una contro-fecisión obtuvo el bre el gallo Aristead

rón se vió más activo no del primer asalto, i herida en el pómulo constantemente tra-or el jab de Clayton, ecostar varias veces so cuerdas con esca-sfallecientes reaccio-

ssivas.

sigl mexicano reconouso sentirse agotado
imo capítulo. Sin emeribió las palmas por
ación que premió más
arcia para manteneri cuadrilátero que la
notra pelea de la catecallo, el argentino
molina fue eliminado
mezolano Luis Ojeda,
anue tampoco rea mue tampoco rea mue tampoco reezolano Luis Ojeda, in que tampoco re-cedido en la lona y o a la mitad la dele-oxistica de sus

iotas.

ferencia de 15-14 a
Ojeda fue excesivastrecha después de
nezolano dio una clanica y serenidad antedo reboleo de golpes
entó asestarle su
fo.

### Stevenson-Alí el combate esperado por el mundo que nunca se realizó

La Habana, 13 (EFE). Alcides Sagarra. entrenador de Teófilo Stevenson, triple campeón olimpico y mundial de boxeo amateur en la categoría de los grandes pesos, ha afirmado que su pupilo "habria vencido a Muhamad Alí de haberse producido el enfrentamiento que se programo y que finalmente no llego a "Acides Segarra, director de la escucia de boxeo de Cuba durante tres decenios, ha entrenado, attemado en la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la c

Fidel cumplió

La Habana, 13 (AP). El presidente Fidel Castro cumplió hoy 65 años en momentos especialmente dificiles para su revolución, pero aún firmemente en contún, con aún firmemente en contún, comunista que se ha del sistema comunista que se ha demá comunista que se ha del ministerio comunista que se ha del ministerio de relacionarios especialmente en todas partes. No hubo celebraciones especialmente en todas partes. No hubo celebraciones especialmente en todas partes. No hubo celebraciones especialmente en todas partes en todo el cumpleanos and cerestros muertos, solo festejamos a nuestros muertos, solo festejamos a nuestros muertos, solo festejamos a nuestros muertos, con los heroes de la independo, com los heroes de la independo, a nuestros muertos, con los heroes de la independo, an un estros muertos, solo festejamos a nuestros muertos, solo festejamos a nuestros muertos, solo festejamos a nuestros muertos, con los heroes de la independo, a la cubana, con musica y brindis a nivel de familia de comities de defensa de la revolución. Conceidos como CDR.

Los CDR son grupos vecinales de activismo y vigilancia política de activismo y vigilancia política. Castro ha aparecido con frecada en diversas pruebas de los Judicion de no ser identificada.

Castro ha aparecido con frecada en diversas pruebas de los Judicion de no ser identificada.

Castro ha aparecido con frecada en del muertos en momendallas a los ganadores, incluso nuechos norteamericanos. Y simple la sido saludado con contustasam la sido saludado con contustas de 32 años en firenta una grave crisis. La escado enfrenta una contusta de 32 años enfrenta una contusta

GRAN PREMIO NACIONAL Lic. JAIME PAZ ZAMORA

UNIENDO AL PAIS!!

DE TARIJA A COBIJA!!

<sup>4</sup>al 14 de agosto Horas: 20:45

sus 65 años

dedica sus enseñanzas a que los púglies sufran el menor daño postble. En su opinión, lo que debe 
desaparecer es la figura del 
'sparring', que ya ha sido 
erradicada en Cuba, porque existen aparatos que suplen la presencia de quien sólo está contratado 
para recibir golpes. 
Alcides Segarra ha afirmado que 
en Cuba los boxeadores siguen el 
mismo regimen que los demás deportistas de elite y que si no aprueban los cursos de sus estudios, son 
apartados del equipo nacional. Segun el preparador cubano hay 
boxeadores que estudian carreras 
de ingenieria. 
La teoría fundamental de la

boxeadores que estudian carreras de Ingeniería.

La teoria fundamental de la escuela de boxeo cubana, según su director, es ayudar a la formación integral del individuo y por lo que respecta a los daños que causa el boxeo ha reconocido los peligros del mundo profesional y ha insistido en que el campo affetonado no produce traumas importantes.

marcado por las europeas Santiago de Cuba, 13 (EFE).El tipo de las gimnastas de ritmica
actuales era municata de proposa
principal
mente búlgaras y soviéticas, dijo
hoy a EFE Alda Hernández,
entrenadora del equipo cubano de
la especialidad.

JEI exito que obtienen normalmente las deporitistas de esos paises influyó de tal manera en los
jueces que ahora antes de actuar,
simplemente por la figura que presente la gimnasta de turmo se montans su esquema mental y basado en
el calificarj, señalo Hernández,
quien en su dia fue practicante de
esta especialidad deportiva.

JCuando participaba en tormos
a todos les chocaba mi cuerpo -dijo
era diadera pue para tener 1 4 altos
ban del resto. Más de una vez me
preguntaron la edad y cuando se la
decia ponian cara de Incredulidad.

Colombia gratificará

Copa de Naciones

Bolivia ganó a Islas

Vírgenes en primera ronda

La Habana. 13 (EFE).- Resultados de los partidos jugados esta afiana., correspondientes a las eliminatorias de la Copa de las ciones de tenis de los Juegos Panamericanos:
Equipos más esta de las despensas.

Luba. 2. Aruba. 0.

Nicaragua. 2. Antillas. 0

R. Dominicana, 2. México. 0

Equipos Genenios (1a roda):
Puerto Rico. 2. Honduras. 0

Venezuela. 2. Canadá. 0

Bolivia. 2. Islas Virgenes. 0.

El tipo de gimnastas está

#### Colombia gratificará a sus mejores valores

a Sus mejores valores

BOGOTA, 13 (Rustra) - El gobierno colombiano distributra unos
40 000 dólares entre sus deportistas
que logren medallas en los juegos
Panamericanos de La Habana, dijo
hoy una fuente oficial.

La suma será repartida entre los
ganadores de medallas tomando en
consiste i tipo de presea lograda, siendo de la companio de la companio de la
companio de la recomercolombiano para la Juventud y el
Deporte (Coldeportes), Miguel Angel
Bermúdez.

El dinero proviene de un fondo que
coldeportes destino tiempo atrás para
la fiecha 28 medallas en toda - tres de
ron. 11 de plata y 14 de bronce.

Las tres preseas doradas fueron
conquistadas por el marchista Héctor
Moreno en la prueba de 20 kilómeprueba de 100 kilóm ciclismo en la
prueba de 100 kilóm ciclismo en la
prueba de 100 kilóm ciclismo en la
prueba de 100 kilóm ciclismo en la
porueba de 100 kilóm ciclismo en la
po

Si me hubiese tocado esta época no sé si me hubiese podido dedicar a la rimical, a compara de la entrenadora cubana en estos Juegos es la canadiense Mary Fucessy. JAparte su calidad técnica, indiscutible, reúne todos los requisitos para obtener buenas puntuaciones. Tiene buena figura, experiencia en competiciones internacionales y es muy buena con la pelota y las mazas/, indicó.

indicó.

La entrenadora también conceLa entrenadora también concedió oportunidades a la cubana
Lourdes Medina, campeona de la
ritmica en los pasados Juegos de
indianápolis.

Indianapolis.

Hemández consideró muy positiva la entrada en vigor del nuevo código de puntuación y la creación del doble Jurado (uno para composición y otro para ejecución), pues según la tecnica tal medida intenta, en lo posible, evitar componendas.

### El medallero

LA BABANA, 13 (Renter) - Lia guiente es la tabla de medallas de las Alviergos inductor a la color de la SA (Legos inamericarsos de 100 cm) juego. Bas o como in juego. Bas o como interes de como interes de como interes de la color de l Venezuela Argentina Puerto Rio Jamaica T.Tobago Chile 268 261 300 829

Dorsey Tierney de Estados Unidos se refleja en el agua, luego de actuar en la prueba de 200 metros estilo pecho en los Juegos Panamericanos. (Telefoto-Reuter).

### EE. UU. y Venezuela desplazan a Colombia en el ciclismo

Por Eduardo Kragelund

LA HABANA. 12 (Reuter) - Los Estados Unidos y Venezuela des-plazaron a Colombia en las prue-

CANAL

bas ciclisticas de ruta mientras la potencia deportiva del continente comenzaba a sacar provecho de su tiltima gran oportunidad para arrebatarle a Cuba el primer puesto de los XI Juegos Panamericanos.

Al promediar la undécima jornada de la justa continental, el venezolano Robinson Merchan se impuso en los 170 kilómetros individuales cronometrando tres horado de la justa continentos. Horados para el cubano para el cubano para el cubano de la periorida por la cubano de la cubano del cubano de la cubano de la

ron una de sus mejores oportunidades de incrementar su escasa cosecha de oros, que asciende a a tres.

En la cabeza de la tabla de medalas, los Estados Unidos comendadas, los Estados Unidos de dieres de los Juscipos, mantenida desde los de Jos. De la testo el domingo de las Destados Unidos de las procesas de los Juscipos, mantenida desde los el 1955 de la testo el domingo de las Destados de las procesas de los Juscipos, mantenida de las formadadores y nacidadores de Los nadadores y nacidadores de las competencias en la pisecina úmpio escas doradas de las principa de las 20 pruebas restantes. De la competencias en la pisecina úmpio estados de las principas de las 20 pruebas restantes de las 20 pruebas restantes. De las destados de las principas de las de las de las elementados de las de

### Breves de los panamericanos

LA HABANA, 13 (Reuter) - El entrenador argentino César Luis Menotti es uno de los protagonistas de los XI Juegos Panamericanos aunque no juegue a nada.

LLegó a la isla para ver al equipo mexicano de fiutbol. firme candidato al oro, buscando figuras para la selección profesional a la que se ha comprometido clasificar para el Mundial de 1994 en los Estados Unidos.

La prenas local, los comentaristas y los pocos simpatizantes que acuden a ver los partidos - el futbol no es muy popular en Cuba - elogian su facilidad para el diálogo en el que no ha escatimado alabanzas al sistema socialista cubano.

Presidente Brasileño agradece a Castro
Brasilia, 13 (EFE). El presidente de Brasil. Fernando Collor,
agradeció hoy a su homólogo cubano. Fidel Castro, la hospitalidad
dispensada a los más de trescientos deportistas brasileños que
participan en los XI Juegos Panamericanos.
En un mensaje divulgado hoy en el Palacio presidencial de
Planalto, Collor se refuridado hoy en el Pulacio presidencial de
Planalto, Collor se refuridado hoy en el pulacio presidencial de
Planalto, Collor se refuridado hoy en el pulacio presidencial de
Planalto, Collor se refuridado no en el collo de porte de la designación de collo de la coll

Cuba al frente en la esgrima

LA HARANA, 13 (Reuter) - Cuando falta una jornada para que
finalice el torneo de esgrima. Cuba ya se ha asegurado el primer
puesto en la clasificación por paises tras vencer a los Estados Unidos
en sable por equipos.
Con la vicina, Cuba preservó la hegemonía en este deporte que
mantiene desde 1971 en Call cuando reemplazó a los Estados Unidos
como dueño de los sable y floretes.

El desafío de Silvia Poll a Jodi Wilson
La Habana, 13 (AP) - la costarricense Silvia Poll, la gran figura de
los Juegos Panamericanos de indianapolis en 1987, volverá mañana
a la competencia reglonal y fara frente al desafío de dos norteamericanas que ésta temporada tienen mejores registros que ella.
Poll ganó tres metallas de oro en Indianapolis, en los 100 y 200
metros libre y en los 100 metros espalda. Ahora está concentrada en
los 100 metros espalda, prueba en la que espera competir en las
olimpiadas de Barcelona, en las que se despedirá de la natación.

EE. UU, llegó a las 100 medallas
La Habana, 13 (EFE). Estados Unidos alcanzó hoy el centenar de medallas de ras vencer Jeane Golay en la prueba ciclista de ruta individual femenina, en la que la cubana Odalla Tomps fue segunda y la también actiounidense Janice Bolland oltuvo el bronce.
Estados Unidos, con 100 de oro, 98 de plata, 70 de bronce y un considera de la currera ciclistica cuenta con 113 de oro, 56 de plata, 53 de bronce y un que tras la currera ciclistica cuenta con 113 de oro, 56 de plata, 53 de bronce y totaliza 224.

Los Juegos Centroamericanos de 1993

ARABANA, 13 (Reuter). Esteban Ventura, presidente del comté
organizador de los XVII Juegos C. encomericanos y del Caribe que se
celebrará en Puerto Reo., alirmó que ba país tendrár todo listo para
albergar las competencias deutro de dus país tendrár todo listo para
albergar las competencias deutro de dus país tendrár o cabo del 18 al 29
de nos de en nueve poblaciones y que participarán 1.500 deportendrá de pobles en 30 disciplinas.

Los Juegos formarán parte de los festigos por el quinto centenario
de la llegada de Cristóbal Colón a la tsla.

# INSPECTORATE

AUSPICIAN:

En directo por





Para observar Orcobol-Oriente

## Barack viaja a Cochaba

El técnico Moisés Barack viajará hoy a Cochabamba para observar esta noche el cotejo entre Orcobol y Oriente Petrolero, ambos rivales de Bolivar en la fase octogonal del campeonato liguero de fútbol "Bladimir Chávez".

El peruano dijo que será importante observar este cotejo "ya que quiero tener una idea de la capacidad de ambos equipos. Es decir Orcobol jugando de local y Oriente, de visitante".

Bolivar recibirá la próxima semana al equipo cruceño y luego deberá viajar a la capital del valle, para enfrentar a los "auriazules".

Moisés Barack viajará en la primera combinación aérea a Cochabamba y retornará mañana a las 8:00 horas.

El PF Luis Orozco se hará cargo de la práctica, en doble turno, a cumplirse hoy en el estadio "Libertador", de Tembladerani.

Según dió a conocer Barack, "la práctica de este miércoles consistirá en preparación física". Ayer, se realizó un trabajo de acondicionamiento físico.

Mañana, cuando el peruano nuevamente se haga cargo del equipo, se realizará un trabajo futbolistico "para ir definiendo la estrategia y el equipo que enfrentará a Oriente", dijo Barack.

RIMBA LESIONADO
Miguel Angel Rimba, a difecompañeros, realizó agos
compañeros, realizó agos
una lesión que arrastra le ne
una lesión que arrastra le ne
el pasado domingo en Desgo
del pasado domingo en ComEl médico Miguel Ellos informarcador de punta no es grasrará en forma normal a los en

#### REUNION

Algunos dirigentes de Boliv tes ayer en Tembladerani pa jugadores respecto a la actua encuentro con San José y t deudas pendientes, por conce mias

Al término de la misma, J que se llegó a un buen acuerdo se reflere a la parte económico

"Ya hemos cancelado alguna tes, pero quedan otras. Los juga bien nuestra situación y les pagos, hasta más tardar el fin de

Ortuño afirmó que para den ningún problema en las relacioses el directorio ofrecerá el próximo a todos los integrantes del prime mos que esté también don Mario, arribo podría producirse el viene

Dep

esco

Asociación del De til de Formación tes escenados

Básquetbol
Cancha INSEF ()
14:00 P. de Paz:
15:00 Dávila
16:00 U. Ejercito
Coliseo Villa Vic
14:00 Ave Maria
15:00 Ayacucho
16:00 Don Bosco
Fútbol

16:00 Don Bose Fûtbol Estadio Andrade 16:00 Los Pines 17:00 Ferroviario Fútbol de salôn Cancha "C" cel. 13:50 Ayacuchol 14:15 Loretto P 15:30 San Luis V 16:15 Don Bose

Categoría menores damas

### Nacional de volibol comienza en La Paz

cción del partido entre Blooming y The Strongest que se disputó el pasado domingo en Santa Cruz por el nen de la Liga Profesional de Futbol correspondiente a la presente gestión. (Fotografía PRESENCIA Santa

El certamen nacional de volibol, categoría menores damas, comen-zará hoy en las instalaciones del coliseo "Julio Borelli," Intervendrán representantes de las asociaciones de Beni, Cochabamba, Santa Cruz, Oruro y La Paz.

La información fue proporcionada por José Laquis Chequer, pre-sidente de la Asociación de Volibol de La Paz. Manifestó que el equipo local cumplió una importante fase de prácticas.

La mayoría de las delegaciones llegó a La Paz. Los encuentros se disputarán a partir de las 18:00 horas con la finalidad de posibilitar la participación de importante cantidad de aficionados.

#### COLISEO DE VOLIBOL

Los dirigentes de la Asociación de Volibol de La Paz enviaron ayer una nota a Jaime Ponce de León, director ejecutivo del Comité de Obras Deportivas de La Paz pidiendo un informe completo sobre los errores que cometieron los profesionales que hicieron los estudios de suelos para la construcción del coliseo de volibol de las calles Junín y Catacorra.

La nota dice: "Profundamente alarmados por el informe prestado por los actuales personesros del Comité de Obras Deportivas de La Paz en sentido de haberse realizado estudios falsos de suelo en nuestro campo deportivo de las calles Junín y Catacora, lo que viene a casionar que el costo de la obra, en cuanto a su construcción, se eleve enormemente, ya que según los informantes el estudio de suelo reralizado en su gestión como director de Obras Deportivas no sirve ni sirvió, procediendo a un otro estudio."

Luego añade: " Esta situación señor arquitecto, moviliza a la asociación a tomar recaudos y conseguir la reparación del presunto daño que se ocasionó, por lo que, a fin de salvar responsabilidades pedimos de usted una información total sobre el problemas que ponemos en su conocimiento, el mismo que deberá ser expedido en el tiempo más breve posible."



Ing. Walter Hoz de Vila y Lic. Carlos Barragán ejecutivos de PII. La Paz retiteraron su decidido apogo a la niñez y a la juventud paceñas. \* La retidad que presidimos ha crecido grandemente. Nuestros productos llegan a todos los hogares paceños. El deporte amateur cuenta con nuestro respaldo. Pl. La Paz cumple felimente los postulados de CORDEPAZ. \*



Bolivar reanudò ayer sus prácticas con miras a sus próximos encuentros por el torneo \*liguero.\* Los dirigentes instaron a los deportistas a buscar la reivindicación.

## Nacional gremial de fútbol se iniciará el 18 en Cochabamba

La Confederación Sindical de Trabajadores Gremiales Artesanos Comerciantes Minoristas y Vinvaderas de Bolivia convocó a las federaciones departamentales y provinciales a participar en el 1 Torneo Nacional de Fútbol 'Dr. Oscar Zamora Medinacelli', que se realizará en Cochabamba del 18 al 23 del presente mes.

Según la convocatoria, el torneo se denominó con el nombre del Ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, en agradecimiento al apoyo que recibió ese sector.

En el certamen podrán intervenir todas las representaciones de las federaciones departamentales, provinciales y especiales, que sermeton de Germiales de Bolivia. Cada selección debe estar integrada por jugadores del sector, además debe presentar el aval de su institución para su inscripción.

Cada selección debe hacer conocer por esertio, el color de sus uniformes, nómina completa de jugadores y un árbitro.

Volibol

#### Chochabamba en nacional de menores

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Esta noche se trasladó a la ciudad de La Paz la
selección damas menores de
volibol con el propósito de participar del torneo nacional a
realizarse a partir del jueves,
residente; David Carcia, director técnico; Francisco
Urquieta, asistente técnico;
Conzalo Montero, medico; Enrique Urquieta, árbitro; Roberto Rico, periodista deportivo y
las jugadoras: Andrea
Martinez, Fabtola Alborta,
Anelisse Quezada. Sofia
Guevara. Marticla Beltrán,
Cuevara. Marticla Beltrán,
Jessica Martinez y Patricia
Ortiz.

El certamen será inaugurado el deningo 18 de agosto a horas 9:30 en la sede del torneo. La comuna ceremonia que se efectuará en el estadio Félix Capriles, de Cochabamba. Cada delegación debe del torneo en los años venideros.

Primera "A"

### Litoral y ADESU juegan esta tarde en Miraflores

Las representaciones de Litoral y de la Asociación Deportiva del Sur (ADESU) se enfrentarán hoy desde las 15:50 horas en el estadlo Hernando Siles, para completar sus campañas en la fase inicial del forneo de Primera "A" de la Asociación de Fitubol de La Paz.
El comité técnico confirmó la realización de ese encuentro, luego de un partido preliminar que estará a cargo de equipos que actúan en el torneo Juveni.

juvenil. Liforal se encuentra en la parte media de las posiciones, y de ganar esta tarde, habrá mejorado su ubicación en la tabla. Entre tanto será un motivo de mayor satisfacción para ADESU, que apenas figura con un triunfo, después de seis actuaciones.

### Petrolero buscan empate en Santa

COCHABAMBA, 13 (PRESEN-CIA).- El plantel refinero de Cochabamba viaja mañana a San-ta Cruz con el propósito de "sacar un resultado que convenga a sus intereses, victoria o empate ante Blooming", señaló el técnico Juan "Gitano" Farias.

No se dió una alineación ofi-cial, confirmándose sin embargo el debút del jugador paraguayo Carlos Seferino Cañari, a fin de darle mayor tónica a la línea de-lantera junto al brasileño Jason Rodríguez, goleador del plantel.

Se anuncia asimismo el debut del defensor Gaspar Montes en reemplazo de Roberto Cossio ex-pulsado en el anterior cotejo fren-te a Independiente.

16:15 Don Bosco
17:00 S. CallxtoF
Voltbol
Colleco Inglés C.
13:50 Los Pinos M.
14:45 I. Católico
15:30 Lourdes
Cancha Ascolacii
13:50 Los Pinos
14:45 S. Antonio
15:30 S. Antonio
16:15Bancario Š.

Anuncie

PRESI

**68** age en todo pais

## concurso COPA AMERICA

Las siguientes personas deben apersonarse por las

sus premios:	
CI. 1833246 CI. 2444996 CI. 2044762	TARIJA LA PA LA PA
	CI. 1833246 CI. 2444996

EFRAIN PENALOZA Cl. 1372077 LUIS NIETO Cl. 2465955 **GERMAN RAMOS** Cl. 2613934

JAIME MURILLO Cl. 3174963 MARIA EUGENIA HURTADO

Cl. 1782420

LAPA

LAPA STA. CAL TARLA